中華民國僑委會登記證合教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

電話　編輯部：七三〇七〇六　採訪部：七二〇六二七　營業部：七三〇七〇八　經理部：七二九三〇七　社長室：七二八四五四　中區辦事處：二三九七六〇　二二五四九五　二二一二三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份一毫

本報在第18屆世運會期間擴充體育版啟事

本報為加強報導世運會消息起見，現已在東京世運村成立辦事處，特派員專赴主持。在世運期間，當以最迅速方法，傳導世運會一切有關消息及附刊圖片傳真。因此，由十月十二日起，本報體育版將由一頁擴充至兩頁，至希讀者留意。

台北外部官員作樂觀表示 我在聯合國席位仍以較少票保持
觀察家則認為非洲國家票數大有問題

【台北五日合衆國際社電】儘管有一些悲觀的消息稱，中共將以「賄賂、收買或突擊的方法」進入聯合國，但是，中華民國當局仍相信，今年能在此一世界組織中保持其席位。聯合國大會去年曾以五十七票對四十一票，另一票棄權，一票缺席之表決，而阻止中共取代中華民國。外交部官員一致表示信心謂：當聯合國於十一月十日開會時，中華民國仍可以「較少的但是確定的多數」，擊敗中共想取得其席位之企圖。一些曾被外交部指為「悲觀主義者」的觀察家曾警告稱：這個多數是如此的微少，在不可預料的最後一分鐘的變動中，可能使此均勢轉為有利於中共方面。中華民國在過去的兩年中，係因獲非洲新興國家之支持，始得保持其在聯合國中的席位。但觀察家認為，非洲將是從今年起會發生麻煩的地區，此等觀察家之意見，係根據推測如下之事實：即台北可能失去剛果民國，塞內加爾，中非共和國，可能還有喀麥隆及達荷美之票。同時，觀察家認為，北平可能獲得佔尼亞與馬拉威之支持。此二個新成立的非洲國家，最近剛被接納加入聯合國，是親共黨者。過去支持中華民國之法國，可預料將投北平一票，而馬爾他共和國受支持共黨的英國所影響，亦可能投票反對中華民國。觀察家又認爲，在本年度的聯合國大會表決中國代表權時，中華民國可能祇獲得二票或三票之多數，如果某些歐洲國家，像比利時及其他一些因受其共同市場的夥伴法國的影響，而改變彼等投票方向時，則中華民國在聯合國中的席位，可能在今年即告垮台。但是，外交部官員拒指此等觀察為「不可靠、無稽及悲觀」。

中伏受創之南越政府軍 向越共大舉反撲 擊殲敵二百人

【南越．士龍木五日美聯社電】當南越政府軍從一次越共之血腥埋伏中反攻時，南越越共之若干大單位被擊至潰不成軍。政府軍將共軍包圍於一條村落，並以飛機武裝直昇機及大炮猛烈向彼等轟擊。美國顧問稱許戰意旺盛之政府軍指揮官，及將近脈時十二句鐘之不斷猛烈空中支援，使戰役於星期一早上獲得勝利結束。

在星期日之戰鬥時，一名美國人殉職，而另一名美顧問則在共所配屬單位被大擊呼叫之越共游擊隊擊潰後，裝作死亡，然後逃出。來自路易士安那州亞力山大市之占美臣中尉，當時裝作死去，渠之指揮及院表被越共脫除，而渠聽見亂槍正向已倒下之政府士兵掃射。當美國陸軍武裝直昇機飛抵現場時，越共即逃向叢林中，占美臣現在遜和空軍基地醫院接受治療中。

美國軍方人士稱：據保守估計，在該離西貢以北五哩之戰役中，使越共死六十至七十五人。而越共之死傷總數，可能逾二百名。

政府軍則有卅一人陣亡，另傷五十四人，其中大部份係在中伏時受傷者。

遭越共埋伏之政府軍一個營，其生還者向游擊隊啣尾追擊，而其他部隊則從週圍地區會師，越共被逐至一條小村，該村三面受西貢廣設之稻田包圍，第四面則由政府籍追部隊截斷。越共寧願在該村負隅頑抗，而不願越過稻田冒險突圍。直昇機及「空中襲擊者」戰鬥轟炸機，以火箭炸彈，機關槍及小炮，向越共據點猛轟，直至午夜始止。

及夜，越共部隊之殘餘帶同彼等之死傷者逃脫。

【西貢五日合衆國際社電】昨有赤色游擊隊員千名左右，在西貢以北十八英里處設伏擊潰南越官軍補給隊一隊，使南越官軍廿二人與美兵一人陣亡。即南越步兵兩連於武裝押運補給完畢徒步回富和墩戰略村時中伏，據報尚有十六人失踪，四十三人受傷。南越政府軍此次在西貢附近失利，適為報導下政府軍上星期六曾於金甌半島擊敗一批共軍之事所對消。即南越政府軍之一批特種部隊由直升機載之進行突襲，擊斃共軍五十九人，並俘獲卅六人。

西貢軍警出動 保護一紡織廠 防止工人進攻

【西貢五日美聯社電】本日上午，西貢工會總部外面，有幾百名軍隊，防暴警察及配備機關槍的吉普車，在該處佈防，以防止一項對一間紡織工廠可能的進攻。預料中的羣衆並未在總部大廈出現，亦未發生意外事件。但預料明天可能仍有示威，並可能同時發生運輸工人的罷工。按工人們曾聲稱，彼等將在郊區的越美紡織廠中發動示威，以支持曾被該廠開除的三百卅一名工人。該廠稱有可能發生暴動。昨天此地亦曾動用軍警，以防止工人與配備棍棒的學生開發生衝突。因工人們曾向一間報館進軍，以抗議所謂該報對彼等之要求作不公正之報導。而學生則聲稱要保護該報。原定在本日發動的罷工，剛然係因副總理阮春瑩之要求，而延擱一天。阮氏現正安排一項勞資協議。阮慶總理已於上週表示，渠對在街道上之暴動，再不能容忍，他的軍隊將對暴動進行鎮壓。

配備機關槍的軍隊，即在南越工會總部附近及在西貢郊區士德市之越美紡織廠附近佈防。

甘肅省發生 回教徒暴動

【台北四日美聯社電】中央社星期日消息：甘肅省回教徒於本夏曾發生一次集體行動，將共幹三人擊斃，另外擊傷十人。中央社引述情報人員之消息，謂回教徒死傷二百餘人。該通訊社並謂：在甘肅省之起義行動，係在共軍下令回教徒在農場工作之後所發生者。關於該項起義行動，並未有提及若何日期。

英工黨領袖威爾遜，猛吸烟斗，讓濃烟罩着自己，以便思索如何擊敗保守黨。

英工黨擬再提醜聞案 威脅保守黨勿太相迫

【倫敦五日合衆國際社電】英國工黨昨日警告稱：如果它被迫太甚的話，則將要在大選中反擊。此可能包括卜洛佛栘醜聞案之舊事重提。工黨副領袖布朗在林肯郡波士頓對青年保守黨人選衆稱「不要逼惹我們太甚。如果我們像你們一樣，在我們的檔櫃中有許多你們在最近幾年中的材料，這些都可以來一手的。我們在處理你們的紀錄中，較你們處理我們的溫和得多。」

大多數政治家認爲一種攻擊人格多於攻擊政治之運動，將不可避免地削減該政黨之選票。

廿四小時前，全國各地之民意測驗結果，均顯示保守黨以百分之三領先。本日發表之民意測驗有所變更：最使人驚異的是，「星期日電訊報」發表工黨以百分之四點五領先，並表示威爾遜之社會黨人將在國會中穩操多數之席位，而保守黨之「星期日快報」的民意測驗，則表示雙方票數接近，而認為保守黨可在下屆國會中仍佔廿八席之多數。觀察家認為：由於需要時間整理數字，許多民意測驗要四天後始能發表。

駐南越美軍 接近二萬人

【西貢五日路透社電】南越軍昨在西貢以北遭伏，使當察之一隊人（約二百人）死傷與失踪者之人數佔全隊總人數之一半。同時，從一九六一年初以來，美國軍人在南越協助剿共喪生者已增爲二百八十五人。昨日喪生之美國軍曹姓名不明，爲在南越死於戰陣之第一百九十六人。共軍昨日黎明之行動，爲一個月以來共軍在西貢以北發動之最大攻擊。

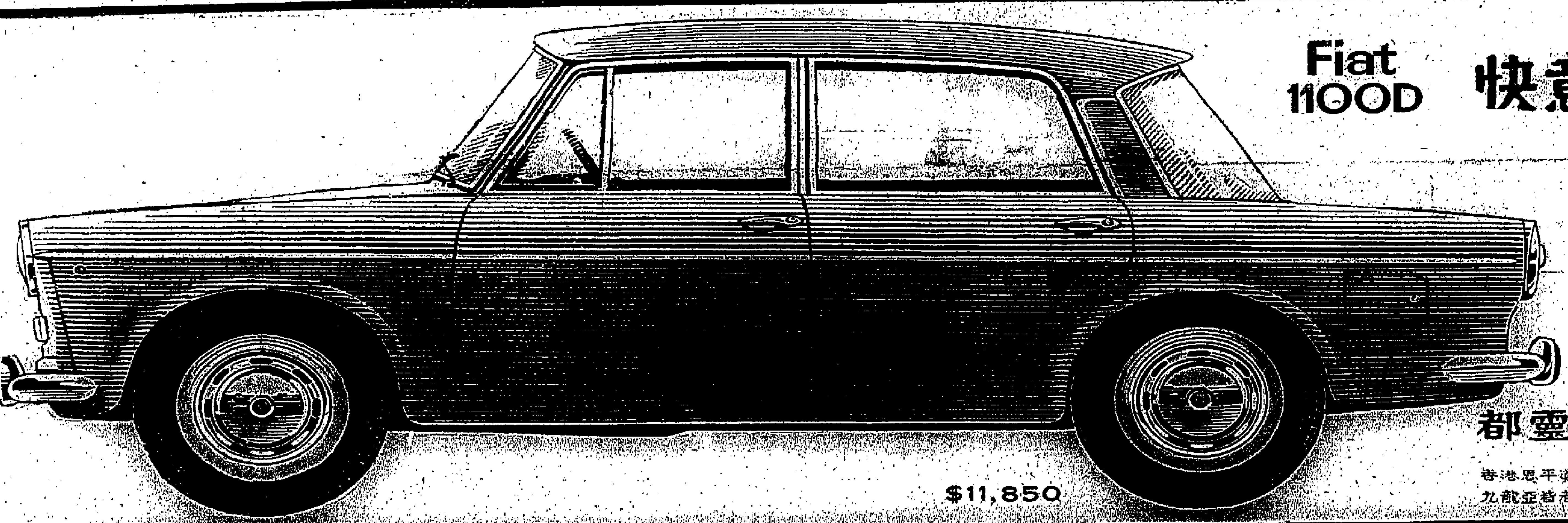
據美國軍事發言人稱：美國在九月底於南越之軍事人員，約共一萬九千五百人。

南越兵生事 亂拋手榴彈 五十一人受傷

【西貢五日美聯社電】南越政府於星期一日報導：有一枚手榴彈於星期日下午在西貢一處擠擁之十字路口爆炸，致使三人喪生，另有五十一人受傷。當時兩名南越士兵拋擲兩枚手榴彈，其中一枚係發煙彈，而另一枚則爲烈性炸藥之殺傷彈。該兩名士兵曾與街上小販發生爭執。爆炸案發生後，二人即遭警方拘捕。

飛彈部隊 進駐台北 參加閱兵禮

【台北五日中央社電】陸軍飛彈部隊的「勝利女神」飛彈部隊和「鷹」式飛彈部隊，已經進駐台北，將於十日上午參加國慶閱兵大典，並在台北街頭遊行。這是「鷹」式飛彈部隊於今年四月廿日成軍後，第一次在台出現。「鷹」式飛彈是一種新式防空武器，專門對付低空的敵機，是保衛台灣領空的最有效武器。勝利女神飛彈部隊，已經參加過一次國慶閱兵大典，該部隊建軍後，彈試射，命中率高達百分之八十五以上。陸軍飛彈部隊，這次參加閱兵大典的編組，非常龐大，他們通過閱兵台的時間，有兩分鐘之久。他們的裝備包括巨型飛彈肥機和操作車。



Fiat 1100D 快意小型房車

構造精良
款式華貴
停泊便利
駕駛穩定
經濟實用

$11,850

總代理 都靈汽車有限公司
陳列室 香港思平道6號 電話：777777，776033
九龍亞皆老街116號 電話：847766，840740

利工民織造廠有限公司 特設廉價部
線衫線襪 羊毛衫襪 試機貨品 特價廉售
七折起碼
門市部：
(一)香港德付道中248號
(二)旺角上海街415號
(三)深水埗南昌街200號
——限期兩週・售罄即止——

官塘銀都戲院樓下（現作酒樓）
即買即收租 利息優厚 租期十年
收租一万一千五百
廉售八十五万
另銀都戲院樓上平租
三千餘呎租二千二百
電話二三七一九一洽

本旅行社代訂
澳門各種雙單房 歡迎預訂
TEL：664470 669064
尖沙咀美麗都大廈三樓67室
聯邦旅行社

全球醫學界推薦
最新鼻竇炎特效藥
福氏鼻淵片

鼻竇炎由於鼻道吸入塵屑花粉及刺激氣味或受氣候冷熱變化而引起鼻腔發生敏感，患者初感鼻道痕癢，阻塞，繼而涕淚交流，噴嚏大作，有類似傷風，症狀加劇終年不休，患者終身受累，影响工作精神極大。

本品由德國醫學博士「福氏荷頓」經多年臨床實驗證明，對鼻竇炎確有根本治療效力，在德意奧日各國臨床試驗報據，一致認為本品能迅速導至呼吸器官恢復正常作用。
主治：終年或季節性鼻竇炎，急慢性鼻竇炎，長流鼻涕，持久鼻塞，噴嚏不止，嗅覺喪失。
本品藥片用金紙片封，合內分紅，黃兩種，每早上服紅色一片，晚上服黃色一片，每盒十二片足六天服量，輕症一盒見效，重症需多服一兩盒。

失眠？請服寧福靈

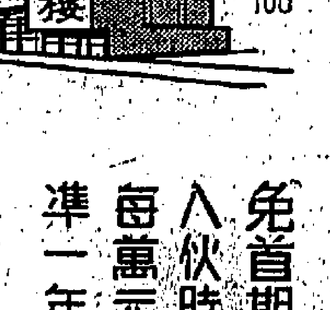
半山區 般含道 列提頓道

豪華大廈

位在半山
鄰近市場
獨立洋樓
風景優美
祇餘數間
立即入伙

洽詢處：成安建築公司
電話：二四六七九四・二三七四四二・二三七一〇〇
地盤電話：四四五一〇〇

腊腸平過豬肉
買樓平過租屋



福榮街102－106
詳情電索即寄

首期十年付款
入伙時交三成
每萬元樓價月供94至125元
準一年內有樓住

永業有限公司 三二八二〇五 三三五八二七

旺鋪三間（黃金戲院對面）
住宅392尺至900尺
單位不多每人一伙為限

英澳紐加四國政府 經援大馬抗印尼

五國政府公佈成立協調委員會

【吉隆坡六日法新社電】英、澳、紐、加及大馬政府，於今日成立一個「政府間協調委員會」，以對馬來西亞從事財政援助。

該委員會乃在大馬財政部長陳修信與此四個聯邦國家之高級專員在此間舉行會談而組成者。此乃陳修信在東京世界銀行會議期內所發起會談之延續。該委員會將作爲一個機構，以調協英、澳、紐、加之共同努力，協助大馬加強其防衛，以對付日趨增加之印尼對抗。

一份宣佈該委員會成立之官方聲明稱：該四國會重申彼等對大馬之支持，及願意給予政府援助。該委員會在完成其工作後，將以其建議遞交各有關政府。

英空軍在星馬基地 裝置地對空飛彈 迎擊犯境印尼機

【新加坡五日法新社電】將達三千五百萬叻幣之[illegible]，此間通常可靠方面今日透露，英國已[illegible]發言人稱，自印尼發動「對抗」以來，在新加坡與馬來亞北部之北海（空軍基地）新興工業之[illegible]發發「獵犬」型地對空飛彈，以準備迎擊印尼飛機。此類飛彈必要時且可改裝原子彈頭。

該在此間消息來源稱：惟萬一必要時，此種防衛工作將加強。

【吉隆坡五日路透社】[illegible]

英美政府首長 保証全力支持不結盟國會議

【倫敦四日法新社電】英國政府今日於開羅不結盟國家高峰會議之「積極態度」，彼等又謂：此一會議所作，又反映了自一九六一年有限制的不結盟國家在伯爾格來德開會以來，某些國家之一個態度。

【華盛頓五日路透社電】[illegible]政府發言人，表示全力支持「不結盟國家在開羅會議之目的。詹森總統會以來，某些國家對「第三世界」之態度的轉變。」同時，外交界人士亦指出不結盟國家會議，對目前東西關係中仍存在之若干嚴重的危機，該會議所採取之立場，將有所作討論。各代表「於所作討論中有機會協助促進和平」，即人類之共同偉大目標。

【開羅四日法新社電】詹森總統於今日致電在開羅舉行之會議，各國元首及政府首長，表示美國對此一會議之支持。

五十七名東德人 由隧道逃西柏林

東德警察發覺後向隧道掃機關槍

【西柏林五日路透社電】西柏林當局於今日稱：五十七名東德人，於週末時由隧道逃入西柏林。此乃利用隧道逃亡人數最多之一次。在後一名警察發覺後，隧道口被東德警方封閉。據稱，此次行動已於今日結束。自由逃亡者中有二十三名男子，三十一名婦女，與三名兒童。

西柏林警察於星期一宣佈：在五十七名東德人，從隧道逃入西柏林時，有一名共黨邊防警察被槍殺。東德「國防部」說，該隧道係由東德警察發覺後，隧道口附近，人民警察所發現，一東德官方發言人說：「於今日零時十五分，在國境執行職務時，遭人謀殺」。

【柏林五日美聯社電】東德「國防部」於聲明中稱：所有逃亡者均係此一隧道所屬之「間房屋」，通至之德領土。該批難民係僑及時逃入西柏林，並受法軍管區保護。

東德「國防部」稱：史周茲乃爲「武裝士匪開槍射擊」致死，該等人係通過一條爲逃入西柏林者所使用之隧道，而潛入東德領土。

詹氏稱：「然而，國家之合法願望，不幸許多民族仍無法達成目的。同時，仍存在於許多國家之間之問題（貧困、疾病與文盲問題）仍在使全人類中不少人受困，美國過去曾與諸君中之極大部分設法謀和平解決處理此等困難而又複雜之問題。吾人希望繼續使此一合作之目標爲之擴大。」

人權與人類尊嚴之基本價值與精神，支持不受外力各式壓抑或宰制，支持世界各地區每一國家有權促進自擇之政治經濟制度與過其自由之生活。

與王太后有糾紛

希臘國王堂兄彼得王子 希王指彼圖擾亂王國政局

【雅典四日法新社電】希臘總理具雅德里最近說，他由於王太后佛德烈嘉夫人在皇室的行動受到一公開發表聲明的批評，與王子合法的繼承權。他們與王太后最近曾公開協調，認爲彼得王子已不能要求希臘王位。此外，他指責王太后在干預希臘政治。

【雅典四日法新社電】希臘總理具雅德里最近說，他由於王太后佛德烈嘉，皇室政府及國王康士坦丁對王太后之「私人攻擊」。與希臘政府合法的繼承權。王子曾說他在干預希臘的事務，而王太后一直堅決否認。

彼得王子已經成年，故得說，他未參加希臘國王之結婚禮，也未出席希臘王室的任何宴會。他說，他在安妮瑪麗公主與康士坦丁王結婚之前，曾批評王太后。

以前希王對其所爲，仍未有說明。但他並未參加希臘國王的婚禮，他說：「我的家族，而且康士坦丁是我的國君。」

說，「然而不幸地發生了一些家庭糾紛」。彼得說，他在這些家族間的糾紛中，他不要計較。與家族間的糾紛，但他在安妮瑪麗小姐時就認識她，同時是我們的朋友。他相信王室一筆新的民主氣氛。該位王子說，他相信康士坦丁將能解決家庭糾紛。「他是個聰明人，雖然年青，但精明，我確信將能達成諒解。」他告訴記者說：「我們夢想」

【雅典四日美聯社電】希臘王位第三位繼承人彼得王子已請准與一希臘平民結婚。該報引述彼得之消息說，該女子是雅典社會一員，是希臘一著名工業家的女兒，其姓名未詳。王后謂對該消息一無所知。該報謂，康士坦丁王與安妮瑪麗王后蜜月歸來後將宣佈其決定。

「我們希望王后的婚禮，」彼得王子說：「我期盼能參加，因爲那時我將盡我所能獻出我的經驗。」

詹森總統以過去法案之法案時，並不接受所謂「杜爾」修正案，該修正案將停止對印尼之經濟援助。

羅氏並謂：該援外法授權，現在正待撤回援助印尼之程度。

美共和黨抨擊現政府 總統控制核武器 是悲觀行動連鎖

【華盛頓五日美聯社電】共和黨一特別委員會今日發表「悲觀之行動連鎖」，該報告稱：此一項「悲觀之行動連鎖」已引起北大西洋公約組織各盟國一般重要之疑惑。「悲觀之行動連鎖」係指其在核子武器的控制總統始有權開鎖，此乃包括若干前任國防部官員在內之共和黨特別集團，在核子武器控制問題上，猛烈抨擊總統候選人高華德之報告稱：此一悲觀之行動連鎖，一乃

民主黨政府於近年製造，使總統更鞏固地控制核子武器之權。報告指：此一項與北大西洋公約組織已使美國各盟國，形成之疑惑，增至對美國以核武器保衛歐洲之承担，一般在缺乏信心之程度。

該共和黨特別集團，以前任國防部長麥艾樂爲首，內中包括前國防部長，康乃狄格州參議員布斯，前中央情報局之策劃者及杜溫寧將軍等人物，及已退休將軍等所作發表之長篇聲明。

該報告建議：「總統向北約組織各盟國保証，美國將履行其對北大西洋聯盟之承担。（1）總統向美國人民保証，對核子武器之關懷，將不致損壞吾人之嚇阻能力，或者人民對核子遊攻之能力」。（2）總統應以總統誠信或緩慢時，美國應獲有立即反擊侵略能力之計劃，告知美國人民。」

美國支持聯國 維護和平力量

堪富利保証

【加州伯克萊市五日美聯社電】參議員堪富利星期一向大學生保証：美國政府將「對世界之現實完無所知」。渠氏此項演說，係於其在加州參加競選運動。渠在演講中，攻擊共所謂高華德參議員對聯合國之一種可悲之建議。渠並稱：此爲「種可悲之提議」，之競選運動，並提出若干加強此世界組織之建議。

十一時四十分（香港時間下午二時四十分），渠於格林威治時間下午二時四十分。堪定之首次，乃於星期六晚在舊金山逗留一晚後，星期日飛抵佛州計劃已成疑問。渠定期一將下雨，故此等馬氏此行乃官式訪美

【巴西利亞五日電】：「預料星期一，難以此前往華府。」不過

蘇聯代表團 賀東德國慶

【莫斯科五日法新社電】蘇俄格斯社報導：前蘇俄國家首長布里茲湼夫、中央委員會主席團委員之一，亦即僑代表，於今日乘搭飛機前往東柏林，參加「德意志民主共和國」（即東德之「建國」十五週年紀念。同機飛往柏林者，有「蒙古人民共和國」之一個代表團，該團係由蒙古總理且登巴爾率領。

印尼一米格機撞毀 乘員已喪生

【雅加達五日法新社電】印尼空軍之一架米格式噴射戰鬥機，今日墜毀。機上乘員已喪生。

泰沙武里府水災嚴重

【曼谷五日美聯社電】泰國沙武里府尹於星期一日稱：該府被洪水災，致有三萬人流離失所。

專對此間救災官員稱：最少有一百六十五個鄉村被洪水淹沒。惟尚未有傷亡消息。估計損失約四十萬美元，其中一些稻田被淹。若干地區水深十二呎，急流湧過鄉村及稻田。在沙武里府內，有逾一萬七千畝農田已成澤國。

印尼國防部長聲稱 印馬大戰隨時發生

【耶加達五日路透社電】印尼國防部長兼三軍參謀總長納蘇遜今日稱，印尼與大馬之對立將不會結束，直至東南亞沒有外國軍事基地爲止。

納蘇遜於慶祝印尼三軍成立十九週年紀念日，在廣播電台發表一項特別廣播謂：印尼、大馬對立，正在激增中，隨時可能引起公開之戰爭。渠稱：印尼志願軍之大馬出動，以及大馬領土內之民族勢力之興起，顯示出印、馬對立正在加緊進行中。

大馬吉隆一位保安部隊發言人今日謂：印尼游擊隊於昨晚向狄保（譯音）村發射迫擊炮，該村乃在沙撈越與印尼接壤之第一行政區邊境附近。該發言人稱：印尼游擊隊進入狄保以北之沙撈越領土後，即發生此事。該發言人並謂：大馬保安部隊遂擊後不久，該游擊隊不準確及完全無效之迫擊炮射擊，即行終止。

大馬保安部隊及人民並未有受損失，而保安隊亦無之結果亦未悉。

日揆在病房中 召藏相等商談 財政物價問題

【東京五日時事社電】現時正在醫院療養中的日本首相池田勇人，四日下午召見藏相田中角榮及內閣官房長官鈴木善幸，對應集中全力採取對付物價上漲措施。對於低薪階級及一般於售米價，國有鐵路等公用事業價格，中小企業金融，公務員薪金等下年度預算編製，以及本年度追加預算編造上的重要問題，證券市場對策，業價格，應在不太影響國民生活及物價的範圍內，透過金融之措施適當價格調節。關於中小企業金融，池田表示應集中全力採取有力的金融措施，政府機關不用說，即民間企業也應協助解決中小企業資金的困難。公共事業及其他有公共性質的私人企業價格應在不太影響國民生活及物價的範圍內，適當予以調整。會談一小時十五分。席間池田指示，禁提高。

鍾華德宣稱 美改變對印尼政策

【耶加達五日合衆國際社電】據美國新任駐印尼大使鍾華德稱：美國經已改變其對印尼之政策，鍾華德在美國新聞處於今日所發表之一項聲明中稱：美國曾在通過新援外授權

歌星愛迪菲沙兩位前妻 各偕夫婿同搭一郵船

玉婆稱伊夫婿極崇拜雷諾小姐 德琵雷諾謂伊不憎恨伊莉莎白

【加利福尼亞州好萊塢五日美聯社電】「伊利沙伯皇后」號郵船上之搭客，可以安心。因爲愛迪菲沙之兩位前妻，雖然同搭此艘輪船，惟均認爲將會相安無事。

「玉婆」伊莉莎白．泰萊與現任丈夫李察波頓，及德琵雷諾與夫婿「皮鞋大王」哈利卡爾，均不約而同訂購船票，準備於星期三日在同一艘輪船啓程。該輪船公司是否會因此盡避任何社交開題？泰萊稱：「外子極爲拜倒雷諾小姐之才華，余本人對伊亦然。吾人希望在旅途中見面。」

德琵亦因此事，被記者詢問。伊答稱：「余十分樂於會見彼兩人。余並不憎恨伊莉沙白。吾人曾在電話中談話，吾人間並無怨恨。往者已矣，余反而感激伊莉沙白，使余獲得現時之快樂。」

英首相威爾遜[illegible]批評澳洲「坎培拉時報」的消息，據說該報乃蘇丹，六月作出到吉隆坡旅行時，在當地與首相東姑會面，前往馬來亞大學時的談話。東姑：「如閣下能將汶萊之政府與國家領袖之敬意，轉述於不結盟國家第二次會議中之政府與國家領袖，則余將甚爲感激。」寶使雅加達武。

【吉隆坡五日法新社電】據馬來亞興業金融公司報告稱，印尼之「對抗」政策，不但未造成大馬經濟之破壞，且使工業發展更加發達，投資於馬來西亞之工廠數目，已有逐漸增加之勢。工業之長期性投資，總額，逐年仍有增加。預料今年在馬來西亞設立的新工廠總值同不結盟原則之國家，在其於和平與獨立的環境中，爲提高其人民之繁榮的決心，將獲得女王陛下之政府的全力支持，女王陛下之政府希望，大會在追求此一共同目的中，獲致圓滿之進步。此間外交界人士認爲：奇姆之函件，表示英國對不加盟國家有重要之援近及鼓勵。

社論 談香港一些現實問題

香港這個有三百七十萬人口的大都市，經常會出現各種或大或小的問題，現在我們選擇一些值得檢討的事項，在此提出討論。

第一、關於風訊與學校放假的問題。本年度香港風訊比往年爲多，而像「露比」之類的颱風，更做成各方嚴重損失，給予香港市民以極大的威脅。可能由於這點關係，所以在近期出現的風訊，官立學校都在天文台掛上三號風球後，便由教育當局通知放假，各私立學校唯官校馬首是瞻，亦停課取同一行動。此項臨時假期，以往都係由港府當局用「特別報告」予以播出，尚不發生怎樣不妥的問題。惟有上週的風訊，當時風向本來指向海南島，惟其風力半徑尚在本港警戒範圍內，故天文台仍然照例懸上三號風球，表示對此風勢的注意。據說，教育當局認爲這股颱風對香港沒有威脅，故無通知學校放假，因此那天早上的港府電台，亦無此項消息播出，可是，各公私學校以爲「三號風球放假」是一種「不成文規定」，競紛紛採取「自動放假」的措施。由於這一情況的混亂，致使許多學童不明就裡，白走一趟，而政府者指揮處理各機社電話，爲了應付學生家長的詢問，更有應接不暇之勢（當天本報的幾具電話即曾爲此響個不停）。對於這類問題的發生，實有檢討並予以改進的必要。

如所週知，以前香港原本係以五號風球爲學校放假的標準，今年有所改變的原因，可能是鑑於有些颱風推進太速，爲了避免因交通擠塞，而妨礙學童的疏散，故不能不「未雨綢繆」，提前放假。這種安全措施，衡諸情理，本無不合。但我們知道，颱風來勢強弱不一，而祗要侵入本港警戒範圍，三號風球便幾乎照例懸起，如果對此「放假」辦法呆守不變，則在風季期內，本港學童的學業損失，殆無可估計。而在事實上，三號風球應否放假，實在「兩可」之間，譬如上週風訊的「悠然而逝」，即其一例。因此我們以爲，爲了避免上週「同樣事件」的發生，教育當局應該設置一個特別小組，指定若干人員與天文台密切聯絡，俾對何種颱風應該放假，可以迅速決定。同時，無論決定爲何，都應通知港府電台予以公佈，俾學校、學生均知所遵循，不致有狐疑莫決之苦。其次，根據上週混亂情況的經驗，如果三號風球係在早上掛出，那時教育司署職員尚未上班，而學童上課則迫於眉睫，更是必須等待教育當局的決定宣佈，這又必然因時間脫節而大感不便，在這種情形之下，教育當局自可授權天文台，由該台視風向趨勢、風力強弱而代作學校放假與否的宣佈。這些辦法大抵都簡易可行，並能顧及學童學業之中，而無背於安全原則，我們希望有關當局能夠在此問題之前，審爲考慮。

現據報告，一個在非律賓出現的「蘿麗」颱風，又有進迫本港的趨勢，如該颱風的方向不變，本港今天早上又可能將有風球掛起，因此我們前項這些建議，更涉有關方面早予決定。

第二、昨據報載，旺角新雅酒店附近馬路上，有一代人開啓車門討錢的女童，被一私人汽車從旁撞倒，嚴重受傷，在送醫院途中，不治身死。這幕慘劇的發生，以香港交通擠塞之多，本來已近於司空見慣，無可論列。但是，這個稚齡應予防範的一點，就是目前旺角彌敦道一帶，凡有途人叫喚一的士」或直「的士」下車，必有若干男童或失業男子，代人客開啓車門，以求獲得一些「打賞」的酬報。不知是否這種討錢方式可以解決他們的生活，每當客人上車下車之際，常見有四五個此類男女爭擁而前，分秒必爭地討錢，對於往來汽車的奔馳，好像一點也不介意。這種現象在港九許多繁盛地點都有，其終於發生慘劇，實屬可悲。在我們看來，儘管交通失事的原因不一，但此類悲劇，實可避免，問題祇在警方能否顧及公衆安全，嚴加取締。其實像旺角彌敦道這樣的通衢要道，每天自朝至深夜都人羣擁擠，任令許多貧苦男女追隨汽車討錢，即令僥倖不生意外，也是有失觀瞻，足爲市容之玷，何以警方過去視若無睹，聽任那些貧苦男女冒生命危險，以其追車討錢的生活。因此，實也不免使人感到費解和遺憾。現在慘劇發生，我們如果了解該區情況，自不能視爲「普通」交通失事事件，繼續如何熟而視之，予以嚴厲取締，這實爲警方或社會部門應有的責任。

香港社會的現實問題不止於此，但上述兩點，我們認爲有須迅予處理的必要。

勘正：昨日社論第七段第三行有數字倒植，應爲「在於反擊高華德的對共強硬主張」，合予訂正。

蔣總統採視于右任病況

【台北五日中央社電】蔣總統於五日上午到台北市榮民總醫院，探視在該院養病的監察院院長于右任。

今年八十六歲高齡的于右任院長，是於八月十二日因腸部淨腫等症，住進了榮民總醫院療治，蔣總統曾於上月十四日前往探視。

總統於五日上午到榮民總醫院時，于右任院長正在睡眠中，總統曾親撫于右任院長額際，武探是否尚發高熱。榮民總醫院內科主治醫師丁農，曾向總統報告于右任院長的病況。

麥卡柏高今訪麼森

【佛古尼亞州威靈斯堡市五日美聯社電】菲律賓共和國總統麥卡柏高在此間逗留一晚後，準備於星期一前往華府與麼森總統會談。此菲國領袖將在威靈斯堡乘馬車遊覽後，乘直昇機飛往

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛

五分鐘見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行（一服見功）

根治 手脚痺痛。臥床不起。關節腫痛。四肢無力。頸項筋緊。背腹痛。腰痛。腦痛頭痛。永不復發。不必疑心。屢有秘方。患者來診。保証斷根。

醫館九龍旺角道式八三號式樓（近北河街口）電話：八六四四式四—八六〇五六〇

診症時間上午九點至十二點下午一點至九點星期日例假照常應診

離婚啓事

我倆因意見不合，由一九六四年十月一日脫離夫婦關係，嗣後男婚女嫁，各不追究，特此登報聲明。

陳蘇民 孔惠蓮 同啓

一九六四年十月六日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管箱第二七三三（2733）號鑰匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六四年十月六日

瑞麥氏 廣嗣藥露

經中英美政府註冊 化驗無毒 發給證明 註冊商標

外療固本獨一無二聖藥 萬毒無畏寶

毒症想快好郎服無畏實

王治疳瘡陰陽毒、淋濁、頭瘡及一切陰陽毒症，不論男女初起者三次清毒，患毒服藥不過七次，徹底清除永不復發

中華民國十八年廣嗣藥露又經汕頭海關德國醫生化驗無毒，並証明用者無害

使十零文醫好個毒症又唔會復發最經濟無畏寶囉

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請二級翻譯員（政府各部門）。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

一九六四年十月六日

香港海事處佈告

一九六四年第卅九號

一九六四年十月一日（星期四）業經宣佈爲天氣惡劣停工日，茲特通告，仰航務及租船人等知照

海事處長 蕭烈

拍賣什貨充公貨廣告

茲承政府物料管理處事員命定於一九六四年十月八日星期四上午十時卅分在舊打行士厘本行拍賣房內拍賣什貨充公貨一大宗計開：制服、衣服、電器、雪櫃、傢俬、煮食用具、青蘿、鐵器、床布、枕袋、汽車零件、電池、內外呔、水喉用具、冷氣管、風扇、機、瀉具、船用什物、單車、紅茶、工業原料等（太行備有貨單及目錄表）投得者於下期時須即照投價交現款按命完成其餘之的尚屬暫時未有遵照（支票恕不接納）

香港舊打行士厘本內

仁記拍賣行啓

電話二三〇二二二四

基督教福利會 扶助工讀學生

本會爲扶助工讀及清貧學生特設九龍區附校英文專修科早班及夜班初級至高級年費生及減費生有志研究英文者請將①原讀學校②擬入班級③早班或夜班④家庭狀況⑤通訊處，函寄九龍窩打老道一百號三樓本會申請

申請入英籍啓事

李建福（KIN KWEI LEE）又名李建猷（RAYMOND KIN KWEI LEE）住香港衞城道十四號一樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

愛登堡英專夜校 招生

P.4（初學字母班）至F.3（中三） 報名：下午七時至十時

上課時間：A組七時十五分，B組九時廿分

校址：北角堡壘街五十一號 電話：701586

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）飲事監督（男性）一名（醫務衞生署）

（二）二級移民事務助理（男性）多名（人民入境事務處）

（三）打孔及核對機管理員（女性）一名（政府物料管理處）

（四）一級廚師（男性）一名（督憲府）

（五）侍應生多名（大會堂——市政事務署）

（六）小販管理隊隊員，（市政事務署）此職兩民俸制，試用期爲兩年。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）待遇：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

（乙）資格：（甲）以未婚較爲適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——由式計算），身高最少英尺五尺四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸，擴張時最少增加兩英寸。目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。

（乙）能寫讀中文，且須體過考試。

（丙）於申請時，已在本港繼續居留最少兩年。

（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，須當值服日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須攜帶身份證及或出生紙親到港島區小販管理隊宿舍（香港銅鑼灣大道東海軍船塢大閘內），報名日期爲一九六四年十月八日，十五日，廿二日及廿九日（均爲星期四）於上午九時半開始。

（戊）除上列之薪金外另加按照薪俸百分之五計算而非供計算長俸用之津貼，如有子女在十八歲以下者，則另加下列之非供計算長俸用之津貼：

子女一名——薪俸百份之二

子女二名——薪俸百份之四

子女三名——薪俸百份之六

每月子女津貼最低額爲每名十元，而最高額爲每名七十六元。

（己）用書面申請者概不受理。

（七）機器打磨及電器技工（水務局）

薪金：每月由二百九十三元起按年遞增至三百四十八元（車貼在內），目前生活津貼數爲百分之三十四。

申請者需過往灣仔晉榮里（即國泰戲院後面）水務局機械部工廠，或九龍洗衣街水務局機械部工廠謁見毛管或投函香港皇室行五樓水務局秘書。

（八）工人多名（徙置事務處）

（甲）底薪：每月一百四十八元，年增二元，至一百六十六元，分九次遞增。

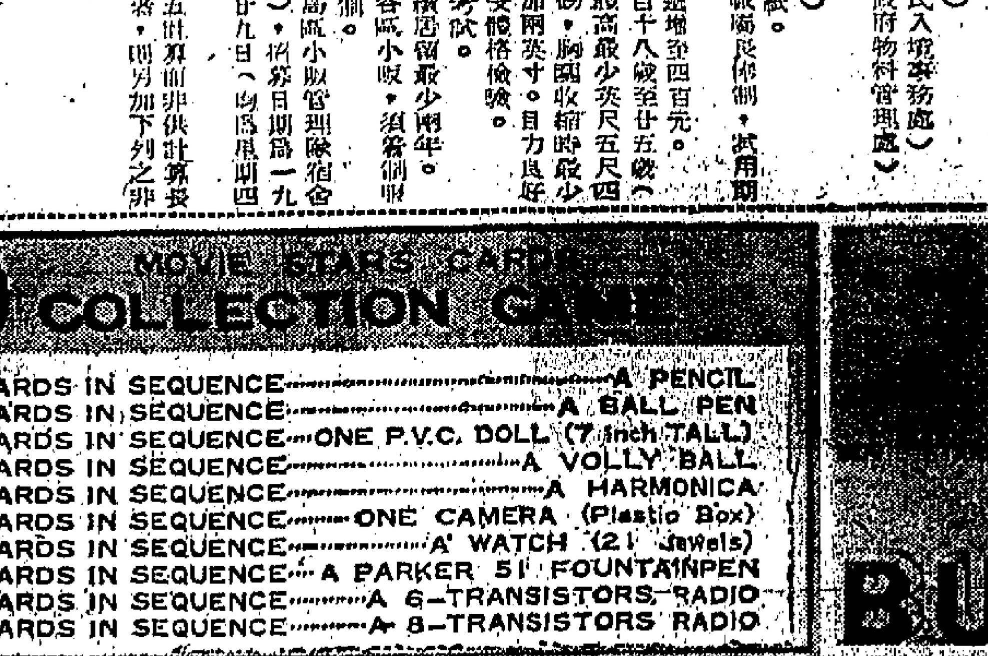
除底薪外，並支領可變動之生活津貼。根據現時之物價指數（一二一——一二五）底薪如係一四八元，生活津貼爲每月五十元。

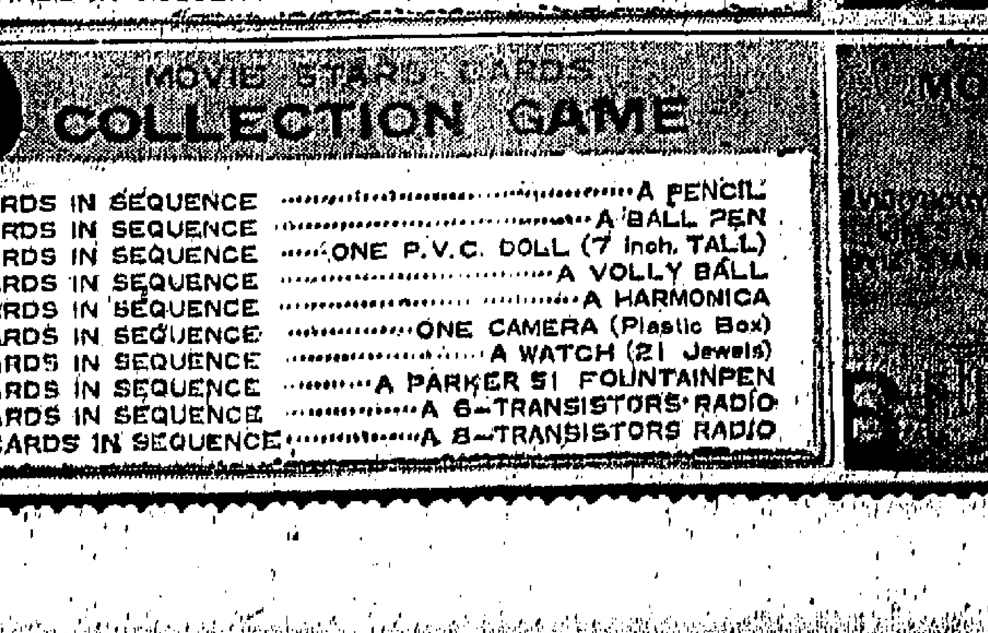
（乙）資格：持有本港居民身份證，強壯，健康良好。

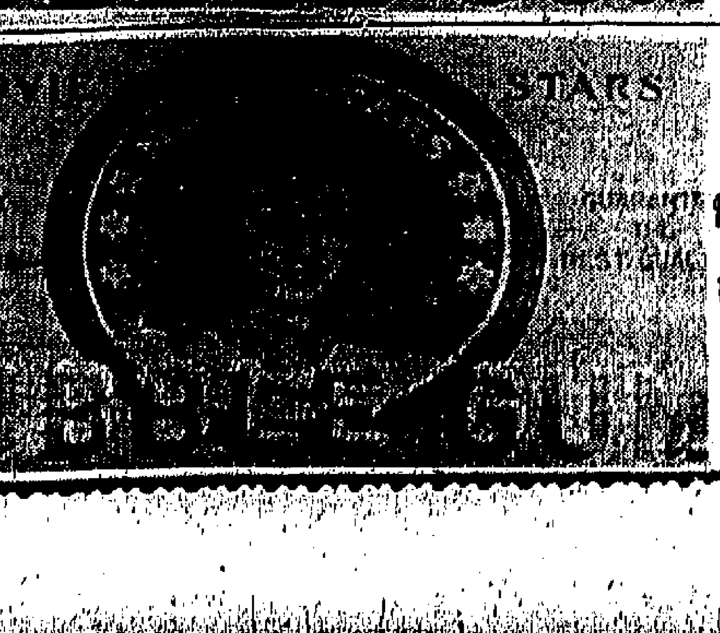
（丙）職務：在徙置區內担任一般潔淨工作，包括清理厠所及浴室，打掃街道，及在垃圾站清理垃圾等。

（丁）應徵人士請投函或逕往九龍何文田培正道徙置事務處東座二樓E203室謁見徙置督察員（主理衞生事宜）

此告







提防假冒 明星泡泡糖

本公司明星泡泡糖暢銷港九，最近發現有不肖之徒假冒明星泡泡糖及明星換獎畫片，魚目混珠，欺騙顧客，現特將真僞區別方法列明如下，以免受騙。

區別眞僞方法

B．換獎畫片部份

	正牌產品	假貨
1	畫面清晰真實	畫面粗糙模糊大
2	畫片正面光彩十足	畫片正面朦暗無光彩
3	色澤較深	色淺白
4	用放大鏡觀察換獎畫片背面白雪公主人像眼鼻眉齊全	畫片背面人像眼鼻眉、不齊
5	英文字體清晰	字體不清

A．紙盒部份：

	正貨產品	假貨
1	星較細小雪白明亮	星較大色帶暗白
2	人像鏡框係網點組成	人像鏡框飾四條綫黑綫
3	紅鏡內 OVIE STARS 二字較細	紅鏡框內 OVIE STARS 二字較粗
4	紙盒背面換獎說明英文字較粗第（十）條E字平齊	英文字體較細第（10）條E字排列不平齊右邊凸出

華懋化學企業有限公司啓

總代理：通泰行 地址：士丹利街什九號 電話：二三〇七七四——二三一九八〇 二三六一七〇

授權批發商：明泰辦館：電話：七六八九二二——二四七 天泰辦館：電話：八四一四九四六一 民興公司：電話：八五一七四九一〇

菲律賓衆院議長提出計劃
採取非軍事行動解決東南亞危機

【紐約五日合衆國際社電】據紐約日報透露：七個亞洲國家之使節，經已有利的響應菲律賓衆院議長維拉里南所提出一項非軍事的解決東南亞危機之計劃。據接近該議長方面人士宣稱：維拉里南於星期五晚會與來自泰國、錫蘭、南越、中華民國、印尼、南韓及巴基斯坦駐聯合國大使會談三小時，俾商討在該地區動員東南亞公約組織力量，俾在越南及寮國發動一項和平攻勢之計劃。據悉：維拉里南曾向該等使節說明在正式之意義而言，在該等國家之既非和平又非係戰爭，並謂：將要求一項非正統辦法，俾解決其問題。此外，亦將強調需要由亞洲人解決亞洲問題。根據維拉里南之計劃，菲律賓希望在該等計劃中擔任一個重要角色，該項東南亞公約組織和平計劃，將派遣東南亞組織專業人員（醫生，工程師及農藝專家）所組成之一枝和平工作隊前往該等危機四伏之國家，俾協助解決其問題。據悉：該等駐聯合國使節對於維拉里南之計劃，認為有利之計劃，在最近與美國高級官員之會談期間，並曾獲得有利之響應。該方面人士并謂：現時訪問美國之菲律賓總統麥卡柏高，將與麥卡柏高會談該項計劃，一般預料渠對於該計劃將予以「最大之支持」。據悉：麥希總統為預期將與麥卡柏高會談該項計劃起見，經已熟悉維拉里南之計劃。該方面人士并稱：維拉里南（現時前往澳洲）并希望於本年底以前訪問澳洲與紐西蘭，及在該地與各官員商討該項問題。

近六十個國家首長參加
不結盟國家會議開幕
剛果總理森比被拒絕參加
印埃獲協議不討論藏印邊境糾紛

【開羅四日法新社電】擁有半數聯合國會員國之領袖，本夜集在四千年古城開羅，俾準備於明日（星期一）下午開始舉行歷史上最大一次高峯會議，與時五十八個國家將派遣代表出席參加。預料不結盟國家政府與國家元首第二次會議，對於不結盟國家關於國際事務，以求使到第三世界成為一枝較強大勢力等項……

【開羅四日法新社電】……

為保持英聯邦君主政體尊嚴
英女王不顧危險訪問加拿大

【倫敦五日合衆國際社電】英女王伊利沙伯二世，經已下決心，俾將英國君主政體保持在英聯邦政治之上，伊將於星期一由此間乘飛機啓程前往加拿大，俾作歷時一週之旅行。此項旅行，可能係伊在職十二年來最為危險之一次。

法裔加拿大民族主義者現要求魁北克省脫離加拿大獨立，彼等曾公開警告英女王，謂伊將會受到「殘忍的」待遇及可能成為一個狂徒發射子彈之目標……

峨警搶旅客黃金疑案
菲司法部長似亦相信
菲成劫匪世界小學校被掠五次

【馬尼刺五日法新社電】……

老克對日議員稱
居庫頁島日人可准移居日本

【莫斯科四日美聯社電】蘇聯總理赫魯曉夫……

老克老謀深算
擬增安理會永久席
建議日本印度出任

【東京五日路透社電】……

與世隔絕廿八年
市長從今見世面

【西班牙·法拉多利五日合衆國際社電】……

推銷員懸風箏上
隨風飄蕩赴英倫

日共聲明反對召開共黨大會

【東京四日美聯社電】……

不列顛運動黨會議發生暴動

【倫敦四日美聯社電】……

高華德發表聲明
倘其獲選總統將停援共黨國

義鐵路工人今舉行罷工

登陸馬來亞柔佛州印尼傘兵被殲殆盡

【吉隆坡五日路透社電】……

預言詹森必可蟬聯

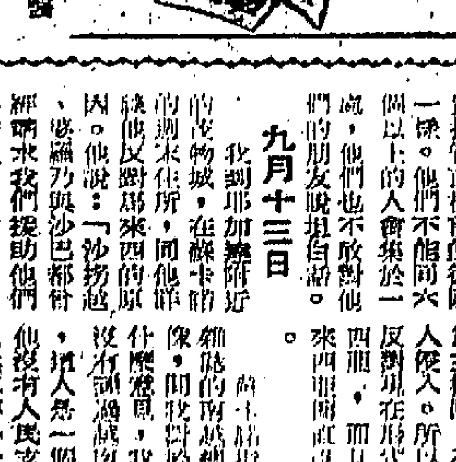
西班牙與我國將訂經濟協定

並非憑空捏造的故事
法庭助賊匪

美國每三分鐘有一宗暴行案，每六分鐘有一宗劫案，每三十五秒鐘有一宗竊案；原因之一，係法律上有漏洞，致被壞人利用。

·秀東·

雖然很少鬧上法庭
美虐待子女事件如毛
以科羅拉多為例，一間醫院在一天內收容了四名兒童，三名不治，他們都是被父母打傷的。



邊遊家眼中許多病人是要受醫護的。

國際剪影
舉世罕有其匹的
藝術寶城佛羅倫斯

印尼真面目（下）

你知道：至今為止中共有無核子彈？南韓邀開怎樣的外長會議？

一週時事測驗

·辛文通·

答案

你知道：中共對港澳問題有何宣告？英遠東艦隊實力最近如何？

謀殺與自殺 跟天氣無關

補助及津貼學校教職員 照底薪加津貼百分五 由去年七月起計

子女津貼每名薪水百分二

受益之補助與津貼學校之教職員，總數有八千人。補發款項一俟各項手續辦妥之後，即可於本月底之前即可發出。政府當局：從既有增加百份之五之後，政府與教師對公務員方面之薪給數目亦將隨而增加。

【本報訊】教育司署乃發昨日宣佈：補助與津貼學校之教師及其他受薪人員，包括書記與實驗室助理人員在內，將獲增加薪金。此項增薪，可以追溯及所有之教職員，可以支取臨時津貼及子女津貼，所計算之，子女津貼依照薪水百份之五計算，女可支之最低額爲十元，每名子女最高額爲七十六元，子女津貼限以三名子女爲限。此項新的日期由去年七月一日起計，現經已撥出一千一百萬元，作爲補發及今年度其餘各月之開支。此次增薪，預料將使政府每年增加開支約六百五十萬元。

姦殺女童疑案開始偵訊 法醫指出死者下體有被香烟燒傷痕跡 口部被布塞因窒息致命

【本報訊】九龍大坑東徙置區十歲女童被姦殺案，昨開始偵訊，法醫官指出：死者女童陰部有曾被火燒痕跡，可能係燃着的香烟造成。死者之死，乃因塞口窒息所致。

涉嫌與案有關曾一度被捕的一名汽車司機，昨被帶上北九龍裁判署循簡易刑事案程序在第一法庭作初級偵訊，由史道頓法官聆取証供，被告因聽覺有問題，有關當局特別爲其配備一個耳聾助聽器，並將被告的監視犯人欄移至近証人台。

本案共有証人廿名，昨出庭供述者有法醫官、探員、法醫官，及死者之母親。証人供述未畢，今午續訊。

被告何國棟，廿五歲，中山人，報住大坑東徙置區N座二二五號二樓，及炮台街十一號四樓，職業司機，有一母親，居港十五年，被控謀殺罪，於八月十一日至十二日間在九龍地區謀殺鄭好。

被告昨出現法庭時，穿着黃色T恤，藍西褲，架眼鏡，不時調節其助聽器。案由深水埗偵緝主任陳卓基主控。

法醫官唐佐治醫生供稱：本年八月十二日下午二時半，他往大坑東徙置大廈N座二樓二二五室，在該處見到一女孩已死在床上。死者之口被一塊布塞着，有帶綁繞其頸部，雙手亦被反綁。他探測死者之體溫，推知死者約于八月十一日下午二時至八時死去。八月十二日下午五時，他在九龍公眾殮房檢驗死者之屍體，在場者有第三八〇三號探員及死者母親劉蘇好。死者名爲鄭好，又名「黑妹」，約十歲。唐醫官將死者之剖驗報告呈堂。報告中指出死者陰部有曾被火燒痕跡，可能爲燃着之香烟造成。死者之血液屬B型，死因乃因塞口窒息致死。九月一日下午二時半，在公眾殮房辦事處獲被告同意下，檢驗被告，被告之血液屬A型，在警方交來檢驗之一批衣物中，驗出部份染有A及B型血液。

死者之母劉蘇好供稱：她現年卅歲，榮販，住大坑東徙置大廈N座二二四號，被告爲她的鄰居，住二二五號。她結婚後，有三子女，長女爲鄭好（即死者），十歲；次子名平昆，八歲；幼女名忍施，六歲。她住上址，內有一小部份屬被告租用，但被告祇間中回來睡覺，不在該處居住已有三年。被告之父母搬離二二五室時，將該室鎖匙交她保管。被告之母爲高伍妹，每月交租時，她與高相見。七月初四上午十一時，她在家摺衣紙，約於十二時十五分，被告到來向她索取二二五室鎖匙，她將匙交出，被告乃開門入二二五室。追後，死者向她取一角買寧條，取錢後，約於同日下午一時半，她見死者在二二二號外走廊食寧條。當時被告穿好衣服在屋內出來，經她門前對她講不久會回來。被告出門前，死者曾向她取孩子，聲稱借予被告食茶用。[illegible]當日下午二時，她不見死者，乃到屋外找尋，但未有找着，至下午五時煮飯時，仍未見死者回來，向鄰居詢問及被告之母親查問，均無結果。當晚七時四十分，她向警署報案，失去女兒，至當晚十一時，仍未見女兒返，她乃向警署証實死者失蹤。

當晚被告母自屋內出來，向她詢問：「二嫂，是否曾見到阿好（即死者）」？她答係。被告父親[illegible]不見，明日返家。被告離開，返屋內睡覺，約十分鐘後，被告再出來，將門關燃熄燈，又將門關上。被告對她謂睡不着，要往別處睡覺。被告離去前，將鎖匙交她。當晚等候至深夜仍未見死者回來，翌日上午六時許，她與丈夫到外邊找女兒，至中午十二時半返家。死者乃無蹤影。同日下午，突有警探陪同被告之妹到訪，向她索取二二五號之門匙，他們入屋將床單揭開，見死者俯伏臥於床上，她見狀大驚，幾至暈倒，即返回家中。同日下午四時許，她向公眾殮房向警方認出死者之屍體。

配合半山區重新發展計劃 擴濶衛城道羅便臣道 兩路交界處將建天橋

【本報訊】港府計劃改善港島方面兩條連接半山區的主要道路，以配合日益增加之行人及車輛交通。該兩條道路爲位於花園道以西之衛城道及羅便臣道。

改善上述道路之計劃現正草擬中，但實際的建築工程，俟發展及重新發展許可時方開始實施，並將分期進行。

初步計劃係將衛城道擴濶至三十二呎，以便開設一條二十二呎寬之行車路，及在兩旁各設一條五呎寬之行人路。

衛城道現有的行車路，其濶度由二十四呎（附有濶五呎之行人路）至十八呎（無行人路）不等。

此外，並計劃在衛城道與羅便臣道之交界處建築一條天橋，該橋將由羅便臣道跨過衛城道，以便減少車輛之擠迫及交通意外，因現有之四個路口交界處，將代之以T型交界處及改善之視綫。天橋底可能用作停車場。

擴濶計劃之目的，在於減少該兩區行人將遭所可能引起之交通意外，將使衛城道能應付半山區，尤其是干德道，由於急速重新發展所造成之繁忙交通。

[illegible]

羅便臣道爲半山區的一條重要幹道行車路，但該路目前之寬度不夠，且有急彎，該路將予以改善，以便開設一條廿四呎寬之行車路及兩條各濶八呎之行人路。[illegible]具有重要之價值，尤其是在颱風引起交通阻塞之際。

美海軍士官 疑跳海溺斃 打撈八小時無收穫

【本報訊】一名隨艦來港渡假的廿三歲美海軍士官，昨日凌晨被發現失蹤，相信已經溺斃。

該名失蹤的海軍士官，名李奈・萊維士，於前日凌晨二時二十分被發現脫下制服，從分域碼頭跳下海中，旋即失去蹤影。據目擊事件發生的電船仔水手稱：「他可能是一名醉酒者。」

李奈・萊維士生於美國新墨西哥州阿布奎基城，生前服務於美海軍一艘潛水救生艦，有兩子女。

案發後，美海軍潛水人員曾在分域碼頭對開海面打撈八小時，但未發現失蹤者的下落。美軍方已將案件通知其父親及妻子。

本報讀者續捐款 救助陳蔡冬遺屬

本報昨續收到讀者捐款共四十八元，救助台北剖腹救胎而不幸遇難的蔡婦陳蔡冬遺屬。捐款芳名：梁惠貞三元，葉弟弟五元，曾葉氏三十元，宋郁文十元。

現存於本報的第二批善款，共三百零三元，待集後送台北交死者陳蔡冬丈夫陳玉璇收。

第一批善款一百二十元及美金五元，已於日前送到台北交到陳玉璇手中。

榮獲國際製片人協會「金武士獎」 「最有前途」的新星鄭佩佩 年方二九，說要等到卅二歲才結婚

【本報訊】獲得國際製片人協會予以最有前途新星「金武士獎」的十八歲本港女星鄭佩佩，昨日下午三時在九龍百樂酒店記者招待會中說：將要到卅二歲才結婚。

這位一般看前途的新星，又表示：她之所以獲此「金武士獎」是演出「情人石」一片，早在六月中亞洲影展在台北舉行時，國際製片人協會人員看了這部片後，便選中她得獎，寄發並把影片拿回美國宣傳去。

鄭佩佩說：「我知道得獎的消息，是在亞洲影展之後，由邵氏台灣分公司的經理沈杉傳話我的，當我接到通知後，感到非常高興，而這個獎將在本月十五日由國際製片人協會人員來港，在荷里活戲院頒發給我，同時並將優先獻映「情人石」的影片。

她表示獲得這項國際製片人協會所頒發「金武士獎」的中國女星，以她爲第一人。據她知道，過去獲得這項獎的荷里活女星，有姬姬普蒂，仙杜拉狄及珍芳達三人。

最近鄭佩佩才從台灣拍攝完成一部「蘭嶼之歌」新片後返港。她說：「蘭嶼之歌」片中雖有拍過許多裸體鏡頭，而演出裸體鏡頭的演員，一部份是島上的土女，一部份是由台灣聘請，她們都是職業性的演員。至於這些演員，都是飾演島上土女的角色。鄭佩佩說：她在片中雖然是飾演土女的角色，但她獲得一位神父教導她穿衣服，所以在片中她沒有拍過裸體鏡頭。

同時她又透露：「蘭嶼之歌」影片是有兩套不同拷貝的，一套有裸體表演鏡頭，另一套卻沒有，土女們便穿上半胸衣服來拍攝。

關於蘭嶼島上的情形，她說那裡的土人很落後，沒有甚麼文字，男女經常裸着上身，天氣很少會冷，他們的方言說得很快，也難聽得懂。

在招待會席上，鄭佩佩也作了自我介紹，她生長在上海，來港已有五年，曾在東方中學讀書，從未進入南國實驗劇團，一年前才加入電影圈，與邵氏簽了七年長期合同，曾演出過「寶蓮燈」、「情人石」及「蘭嶼之歌」三部影片。

她今年十八歲，身高五呎六吋，體重一百二十八磅，至於三圍呎碼，她表示不知道三圍是甚麼。

詢以她是否有了「情人」？她回答在影片中已經有了「情人」，但在實際生活中則未有所屬。並表示她要到卅二歲才結婚，如果有人喜歡她，要等候十四年之久呢！

在百樂酒店記者招待會中的「最有前途的新星」鄭佩佩。

用油彩泥沙木屑繪成壁畫 價值八萬元

介紹青年畫家幸德信的傑作

特寫

用塑膠板，各種不同顏色的油彩，細和鋼粉，錫沙，泥沙，木屑等作畫，就是青年畫家幸德信的特有的技巧，也使他的壁畫能值到一幅七、八萬元的價值。

[illegible]

黑色的頭髮，長長地披在額前，[illegible]對他第一個印象，易和人熟落起來，在他的眼睛裡，西方人的熱情！

當話匣子打開的時候，他說他今年三十六歲，父親是愛爾蘭人，曾任馬來亞郵報的編輯；母親是一個馬來亞華僑的後裔。一九二八年，幸德信誕生在吉隆坡，小時候便想成爲一個音樂家，曾經在一個交響樂隊任小提琴手，後來由於[illegible]反對他加入夜總會的樂隊，以便改習繪畫。[illegible]來更進入西班牙的巴塞羅那[illegible]了一位西班牙太太，現在他已是一子一女的父親。

去年冬天，幸德信應[illegible]之邀請，替[illegible]酒店內部[illegible]。但已將此任務完成了。另外正替一位菲律賓的富孀畫一幅唐代仕女奏樂和宴飲的壁畫，大約價值在七、八萬元之譜。

下月初，幸氏將暫離此赴東京主持該處的一個畫展，[illegible]

政府新聞處答覆本報 公務員新俸審查 短期內將可公佈

【本報訊】港府將於明年初委任新俸委員會審查本地公務員新俸的消息傳出後，政府新聞處昨答覆本報稱：「有關公務員新俸之審查，很可能於短期內公佈。」一項可靠的消息稱：港府於明年初，委派的新俸委員會，將專責審查公務員薪俸問題，以便向當局提出建議，作爲全面調整公務員待遇的參考，而審查工作，乃針對消費物品價格指數表而實施。

陳炳新 考察歸來

【本報訊】五聯置業公司總經理陳炳新，昨日環遊世界歸來。陳氏于兩月前赴歐洲，其後轉赴美洲，先後遊歷二十餘國四十八個地方。據陳氏稱：各地建築業蓬勃，當然以美國爲最，此次所經各地，處處均大興土木，建築業有不同者，但有一點與本港最不相同者，[illegible]力要計算，不比本港之[illegible]商，換言之，本港所用鋼鐵，比其他地方力爲高。

至于拆樓方面，以美國而論，比香港爲進步，彼等于拆卸進行中，將爲樓宇[illegible]，使灰塵不致四揚，此點似爲本港未能辦到者。至其採用工具，亦有許多地方，值得港人參考。

新颱風迫近警戒綫 今晨將懸一號風球 可能吹向海南島

【本報訊】據本港天文台昨晚深夜十一時發出之颱風消息稱：颱風「露麗」集結在北緯十七・二度與東經一百八・六度之間，即大約在本港之東南三百九十哩，繼續以時速十三海里向西或西北偏西移動，該颱風仍循現時路綫，向西北偏西移動，本港將不會遭受威脅。

另據美聯社五日馬尼剌電訊稱：據菲律賓氣象局稱：颱風「露麗」迫近，風力減弱，但最高風速仍達七十五哩。

【本報訊】「露麗」風姐昨晚深夜十一時前，已闖近本港之東南海域約三百九十哩，直趨海南島，本港將懸一號風球。

[illegible]直趨南中國海。由於颱風「露麗」漸次向近影響，故此間（包括東沙群島）天色，風向不定，間有陽光。天文台預測：在未來廿四小時內，吹東北風，風勢漸增強，東部（珠江口以東）沿岸有驟雨雷暴。因此，今日天色可能隨颱風「露麗」一旁而時刻演變。

交通顧問委員會 建議九巴增闢 觀塘至紅磡綫

【本報訊】觀塘對外交通，不久將有改善。因公共交通顧問委員會已決定，建議九龍巴士公司增闢觀塘至紅磡綫。

最近有人建議開闢觀塘至沙咀綫，[illegible]並設終站於[illegible]道。公共交通顧問委員會代主席[illegible]爲此[illegible]海之人不甚方便。

新德倫道[illegible]已知有此需要，一俟九龍巴士公司有巴士可用時，即加開兩條新綫，由觀塘至紅磡碼頭。

婦科暗病痛症

肝氣鬱結 胸腹脹痛 小腹下墜 藥結成塊 走動作痛 重按則痛 腰下墜脹 益骨壓痛 常流黃白 月事肚痛

哮喘 氣喘 痰喘

由頭至肺 哮喘痰飲 伏病之痰 結而之內 外受困邪 用藥治物 能根除一 本醫施用 根治秘法 身體強健 永絕後患

風濕 筋骨 痺痛

筋骨疼痛 筋絡拘攣 關節痠痛 紅腫不利 伸屈不利 痰濕走痛 全身痠痛 腰脊痠痛 頭項痠痛 知覺麻痺

臟腑 胸腸 劇痛

咳嗽 氣喘 胸脹 胸痛 臟腑劇痛 鼻黑 頸痰 腹脹 呼吸緊 眼胯 旋用特效 立止劇痛

李天白診所

旺角彌敦道五五二號（旺角大廈）〔銀行上診〕 開診時間：上午九時至下午二時 星期六下午休息

歐洲大馬戲團 來了！

嘉年娛樂公司主辦

拼圖遊戲

一、請按日將本廣告之野獸剪下。

二、剪齊五種野獸之後，自己畫一幅風景畫（如森林山谷之類）然後把野獸貼在圖上。

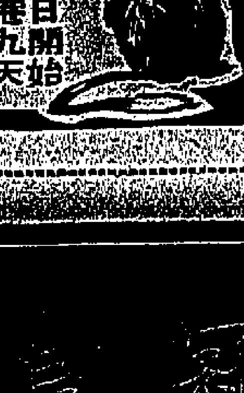
三、入場券二千張送給參加遊戲的小朋友，錄取的標準是要畫得好貼得好。

四、在入選稿中選出一百名最好的在馬戲團場內展覽。

五、只限十五歲以下小朋友參加。來稿寫明姓名地址年齡等寄九龍彌敦道樂宮大廈三〇七室嘉年娛樂公司（信封寫明拼圖）。十月九日截止。

六、入選者由本公司用信通知親到本公司領取贈券。

即日開始在九龍港碼頭預售入場券

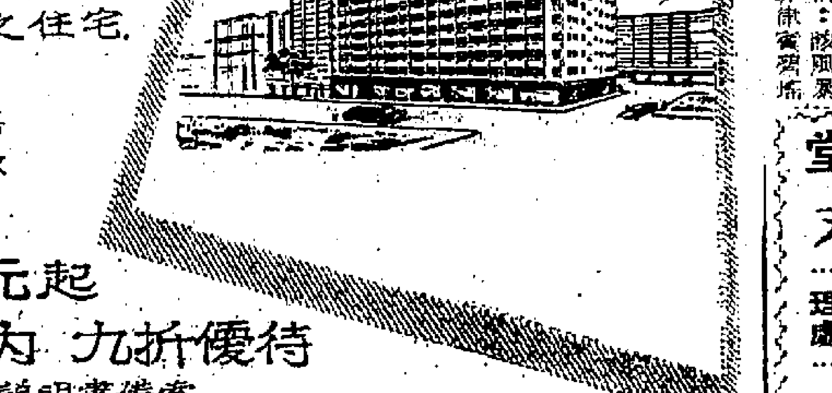


官塘商業中心區

興順大廈

官塘輔仁街地段 K.T.I.L. 312

本大廈位處商業中心區鄰近戲院滙豐銀行渣打銀行等交通便利誠爲最理想之住宅



分層出售 分期付款

每層由萬餘元起

預售期內 九折優待

詳細說明書備索

洽購處

興順置業有限公司 香港灣仔鵝頸道五號 電話：727477・728261-3

昌利建築有限公司

香港華人銀行信託部 香港中環都爹利街八號 電話：232911

鉊榮有限公司 香港中環怡和大廈86室 電話：230589

地盆辦事處 電話：820301

譚達堂 尿病丸

專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外郵寄，用後証明，不勝枚舉，誠是神效之聖藥也。

總代理處：誠和堂參茸藥行 香港文咸東街九十九號 電話：440663 各名藥局 [illegible]

工廠大廈 [illegible]街12號

即有租裝

售價177,000元 實用1,410呎 現租2,475元

電話237191洽

豐田皇冠牌

汽車名貴・價錢相宜

豐田皇冠牌汽車設備最完善美觀大方[illegible]車廂寬敞六人乘坐舒適異常並裝有自動選台收音機特快駁打火掣及暖氣各種安全設備應有盡有並可裝配原裝冷氣機及小型雪櫃豐田皇冠牌汽車快捷[illegible]今日起陳列歡迎參觀。

總代理 [illegible]興汽車有限公司

[illegible]大廈・電話：七六五二六一 九龍高打老道七九〇號・電話：八四八四三一

仁孚行與平治汽車廠將於本晚九時二十分特約麗的映聲放映美國最高法院華倫大法官調查甘迺廸總統遇刺事件的電視報導，敬請各界注意，依時觀看。

德國最新特效

消痔丸

(VENCIRSULF)

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 壹瓶除瘤

頑痔消

主治：內痔，外痔，老年頑痔，肛門痕痛，劇痛，流血，大便下血，脫肛，肛門痕癢

[illegible]

德國卡爾大藥廠出品

[illegible]公司有限代理

本行銅鑼灣分行昨日開業荷蒙

紳商名流 各界領袖 同業先進

蒞臨指導寵錫多珍高誼雲情曷勝感紉祇以招待未週謹報歉忱諸維鑒諒並此

鳴謝

萬國寶通銀行

香港分行經理 希活閣

副總裁（駐香港） 施伯瑞

副經理兼銅鑼灣分行主任 何赤剛

鞠躬

政府委派的三名專家報告書公佈

接見八百名未註冊醫生 半數在港行醫未足兩年

祗有廿人程度接近本港醫科畢業生 據說若干人倒看X光照片而不自知

【本報訊】政府昨日發表最近因診療所法例而接見未註冊醫生的詳細情形，並表示於該等接見中，對於在中醫依照醫務條件而從事之診所內工作的未註冊醫生醫學知識，曾經加以估定。

由三位專家所發表的報告書，說明接見未註冊醫生時經過之手續及分析曾被接見者之醫學能力，背境，與所受之訓練。該報告書並透露：有不少未註冊醫生，曾是藉可疑之証件，其中有部份証為偽造者，並且有半數以上在本港行醫尚未足兩年。

三位專家於本年四月十五日至八月一日間，前後共接見未註冊醫生八百零一人，計男性六百十四人，女性一百八十七人，經過該等接見之後，他們認為有四百八十二名未註冊醫生（即百分之六十點一）顯示他們有若干醫學知識與訓練，因此可能為醫學校之畢業生。其餘的三百十九名未註冊醫生（即佔總數百分之三九點九），未能使他們認為滿意，故他們於報告中稱：有理由相信，其中有一部份顯係騙子。

被接見者得自由選定以英語、粵語、或國語回答問題。時間為十分鐘，所問之題目，係以包括內科、外科、及婦科等問題為根據。問題所着重者為醫學的實踐而非理論，所問的問題，則與他們於其診療所可以見及的情形以及他們當時如何診斷及治療病者有關。例如於出示一張X光照片時作如下之解釋，即「如照片給你看，你情形是怎麼樣？」目的在引起雙方談話，而非欲測驗祗射診斷。」

三位專家又稱：「吾人亦明瞭被發見之若干醫療知識，當已落於時代之後，故吾人避免詢問最近的醫療方法或新出藥物。吾人從未詢問有關病原學的最近發展或進步情形，且亦毋須他們以生理及病理學詳細解釋其答題。」

三位專家續稱：「吾人十分明白，曾受良好訓練的男女護士與醫科學生，對於吾人所提出的問題，大有可能提出滿意之答題，而若干有充份資歷的醫生，因與時代脫節之故，致未能提供圓滿答復。但現已無其他途徑可循，尤以吾人早已知對於此等，不能祗考慮他們之文憑，或其在他處影響吾人判斷。」

報告中：三位專家並提及若干被接見者的答題，顯示他們常常所識似為騙子。有若干人係示以腹部及肝影在內之X光照片時，竟倒持照片，並稱其為胸部之照片，片內且有患有肺炎之斑點。另有若干人，在被詢及體重減輕及貧血之原因時，祗能回答稱：「一般健康不良」、「衞生不良」或「營養不良」。其他則於回答問題時祗稱：「心臟病」、「肺病」及「腦病」。三位專家對於此點稱：其情形一如其醫學知識祗限於此二名詞者。

被發見之未註冊醫生，來自許多不同學校，有遠至柏林、維也納、印尼、及委內瑞拉者，但大部份則聲稱係中國大陸醫科學校之畢業生。三位專家稱：「吾人所面臨的最大問題為如何分別他們所提出之證件的真偽；當吾人發現被假定係由同一醫科學校於同一年份所發出的若干證件有顯明差異之處時，遂開始懷疑。同時，有若干人聲稱他們原來的證件經已遺失而交其狀似新的影印副本。吾人因此不得不假定該等證件中，有若干為偽造者。吾人遂請警方協助加以檢驗及追查偽造證件之來源。」

其他未註冊醫生所提出之「文件」証據中，有時不過為身份証件或許可証，而其上則稱其持有人之職業為「醫生」者而已。

另有其他被接見者則提出其本人照片。他們在照片中或立於醫院或醫科學校外面或在一病房中，或手術室內，戴有帽及面罩。其中有若干人出示一班或一批人之照片。

向三位專家所提出之証件中，有介紹函或証明書。他們於其報告書中續稱：「吾人閱悉其中有若干函謂：『本人知悉……』或『以本人所知，某人係某醫科學院之畢業生』。其証件則由現在本港行醫之據聞班學友、校友或教師所寫者。另有少數証明書僅屬一種禮貌上証件，祗稱某人品行優良或為基督徒而已。尚有一人出示一張吾人其中一人所熟識的人士所簽署之文憑，但囑其詳說其所稱亦係冒認的人士狀貌時，則其所對答竟有若干大錯特錯者。又有少數人提及在本港執業醫生之姓名，謂他們曾與該等人士共事等語。但當調查時，則發現於若干件中，該等人士並不識他們。」

「該等証件中，雖有若干為該等件質，但與前來申請與該所註冊有關的未註冊醫生的經予以接見。三位專家就此點謂：吾人既有此等困難，則不能僅憑一張原文憑的証據而使任何人及格，實大有理由；在另一方面，如其人之知識良好，則即使其人未持有任何証件，亦予以及格。在八百零一名被接見者中，有一百九十三名（即等於百分之廿四）既無原文憑，亦無任何証件，而其中有六十五人應試及格，一百二十八人不及格。」

有五百零九名未註冊醫生，係在一九五五年至一九六一年間赴港。其中二百餘人在本港執業不過兩年。另有二百名祗來港一年，四十六名則不及一年。所有未註冊醫生，有半數以上在本港執業不及兩年。三位專家稱：在接見之人中，有少數人來港祗有數日或數月而已，有一人係特由澳門來港受接見者。

三位專家中有一名現任香港大學考試委員已有若干年者，於論及及格者之水準時稱：如他們曾應臨床試，則有更多人會不及格。他所接見之八百零一名中，祗有二十人之程度，就他們之表現而論，是與他所期望此間最後一年而程度較佳的醫科學生相近而已。

華民署與佛道團體商討

開辦廉價殯儀館

解決貧苦大衆身後事難題

【本報訊】華民政務司署親堪分署，過去三月來繼續與九龍灣東部各半農村地區之甚多人士，進行緊密聯繫。

在本年第二季內，該分署曾協助處理關於交換土地案件一百三十九宗，其中五十二宗須以抽籤方式，以決定新九龍鳳凰村地段誰屬。

該分署又處理其他案件超過三百五十宗，大部份係涉及清除及徙置問題者。

華民政務司署於該季內，付而援由其地方工務援款項下，給予物質援助，以興建大磡村及石澳村之行人道。

華民政務司署又在其報告中透露：季內曾與佛教及道教團體代表舉行會議，討論宗教團體以法人身份登記以及慈善機關免繳遺產稅問題。

此外，又曾與佛道兩教團體，進一步討論由該兩會為貧苦大衆開辦廉價殯儀館之可能性。

季內，並曾與孔聖堂、嗇色園、鐘聲慈善社及樂道堂保持非正式接觸。

貝納祺建議市政局會議

英粵語同時並用

議員質問清潔工人缺乏最近情形 促請政府加速徙置計劃

【本報訊】貝納祺議員將於今日舉行的市政局會議中提出一項動議，向港督提議市政局今後會議時，得以英語及粵語進行，但同時須作英語及粵語相對的翻譯。

樂錫恩議員將詢問：在計劃選移木屋居民時，當局是否把他們當為是人和公民，還是當作垃圾，隨當局的主意而將他們處理，並沒有顧慮他們的選擇？

貝納祺、張有興、張永賢及馬超常等議員，並將於會中質詢有關垃圾及清潔工人缺乏的問題。

會中主要議程如下：

督察缺乏

㊀議員質詢事項：

貝納祺議員問：

（甲）皇家衞生學會主辦的考試，是否通常每年舉行一次或兩次？

（乙）如果說在一九六七年前不會再有此種考試舉行，是否正確？

（丙）本港缺乏衞生督察，如果這句話沒有說錯的話，主席可否盡力促請皇家衞生學會在明年舉行一次考試？

貝納祺議員問：主席可否將從事清潔工作的車輛與工人數目的最近情況告知本局？主席是否認為這個數目足以應付目前的清理工作？如果不夠的話，現在有甚麼計劃在研究中，以改善這種情形？

貝納祺議員問：主席是否知道，關於垃圾未曾清理的問題，北角情形特別惡劣，部份原因可能是該地在颱風吹襲港時曾經發生水浸所致的，現時已經採取甚麼方法來清理該區，和確保該地區不再有這種惡劣情形出現？

柴灣垃圾

貝納祺議員問：主席或者徙置事務處處長是否知道，柴灣的徙置新區對面處，堆積有很大堆的垃圾，這些垃圾可能是由柴灣各處特別運往該處的。這些垃圾將如何處置？如果這些垃圾是準備焚化的，則主席或者徙置事務處處長是否知道，則現時為止，試行焚化垃圾，祗有引起火警的危險而沒有達成正確的目的？

張有興議員問：主席是否知道，市民對許多街道的不潔情形，批評日多，而這種情形主要是因清潔工人不夠所引起的？

張有興議員問：清潔工人的缺乏，嚴重影響市政事務處潔淨科的工作，而清潔工人缺乏的主要原因，無疑是因為政府薪給不夠所致。主席可否說明清潔工人缺乏的問題，是在那一天提醒政府注意的？政府的答覆是怎樣，並且是在甚麼時候接到的？

張有興議員問：市政事務署署長有沒有考慮向政府建議，給卅五至四十五元特別津貼與潔淨科的工人，因為這樣才易於招聘更多的清淨工人？

張有興議員問：由於清潔工人的缺乏，使到目前的清潔工作情形難以令人滿意，如果不急行採取補救辦法，勢將成為瘟疫症發生的主因。主席可否向政府查問，如果一旦發生疫症，政府是否準備負起全部的責任？

新區飛仔

張有興議員問：最近數月來，中文報紙上刊載飛仔飛女在新區打鬥的案件日見增加。在打鬥中，他們使用單車鍊、菜刀和彈簧刀等等作為武器。徙置事務處長最近有沒有和警務處長討論這個嚴重的問題？須知新區的人口密度很高，區內沒有足夠的學校、社區中心和青年會。徙置事務處長最近有沒有和輔政司討論這個問題，如果有的話，則政府對這個問題有甚麼的意見？如果沒有的話，則徙置事務處長可否向輔政司提出這個問題，並且把政府的意見在本次或者較遲的會議中告訴本局，因為居住在新區的許多家庭，對於新區內飛仔活動的日見猖獗，深感不安。

張有興議員問：為使不會說英語的市民明白市政局會議進行的情形起見，主席可否向政府新聞處查問，他們可否供應一名有經驗的通譯員及適當的設備？如果政府新聞處不能做到的話，主席可否同意將這個問題提交全體常務委員會，以便該委員會可以考慮如何實施這個建議？

木屋居民

樂錫恩議員問：

（甲）摩理臣山的木屋居民，有多少人正在遷往九龍東北部的慈雲山？

（乙）這些人中，有很多是在灣仔工作的，由慈雲山往灣仔要多少時間？九龍方面有什麼交通工具可以使用？每天來往慈雲山與灣仔要費多少錢？有沒有在事前通知巴士公司，供應所需的服務？

（丙）為甚麼港島方面的木屋居民要徙到這樣遠的地方？是不是徙置大廈會破壞港島的風景，或者祇是因為徙置地點的計劃，眼光不夠遠大所致。

（丁）在計劃選移木屋居民時，是否常常照顧到他們是人和公民，或者是把他們當作垃圾，隨當局的主意而將他們處理，並沒有顧慮到他們的選擇？

建築地盤

馬超常議員問：市政事務署負責人員是否知道，各地盤的建築商常將材料堆滿及沿行人路擺放，以致妨礙行人及有違法例。有時又讓污水積聚，以致蚊蠅飛集與滋生。有時住客雖然遞訴，舊樓亦經拆平，但經過多月之後，仍未開始建屋，此點對於舊日住客既不公平，而又使附近居民忍受這種煩惱。主席可否向本局保証即行採取行動，以便完全消滅這種情形？

（二）動議事項：

（甲）貝納祺議員動議：為更有效執行本局的法定職權起見，本局擬向港督提議，會議時得以英語及粵語進行，惟同時須作相對的翻譯。

（乙）張有興議員動議：鑑於現行財政年度上半年（一九六四年四月至九月）徙置計劃進展的緩慢，主要是由於最近颱風多次襲港所致的，本局擬促請政府緊急考慮採取進一步的措施，以便完成現行計劃所定的目標，徙置十二萬人的目標，同時又顧及在今後十二個月內，及十二個月以後，因對古老危樓發出封閉令的原故，將有更多的居民需要徙置住宅。

五位議員今提出質詢

市區各處垃圾堆積 有無辦法迅速清除

【本報訊】市政局今日會議，五位議員將質詢清理垃圾問題，計開：

李有璇議員問：主席是否知道，在颱風露比襲港的前後，市內有很多地方都有大堆及大雜的垃圾堆積，很久都沒有垃圾車運走？主席可否說明環境衞生事務委員會已經向政府提出了甚麼臨時及永久步驟，來改善這種不妥的情形，同時可否說明政府接納與實施這些建議的程度？

李有璇議員問：由於市政事務署的低級人員不易招僱，主席可否與政府討論早日完成九龍垃圾焚化廠的需要問題，因為垃圾的數量將隨人口的急速增加而增加，並且希望醉酒灣的垃圾池可以早日封閉？

張永賢議員問：市政事務署經常不能清除街上所堆積的垃圾，有損該署及本局現任委員的名聲。主席可否証明，很多個月以來本局的非官守議員已經促請採取積極的行動，而目前清理工作的失調情形，絕對不是因為他們沒有注意和關懷所引致的？

張永賢議員問：主席可否陳述為消除積存垃圾而採取的各項緊急步驟，和未能消除積存垃圾的原因？

張永賢議員問：市政事務署有沒有認真考慮採用列工制度及租用運輸工具，在市政事務署人員監督之下，消除指定地區的垃圾（但非清洗工作），作為一種緊急措施？

張永賢議員問：主席有沒有考慮到市政事務署及本局，對於街上堆積垃圾的問題，對市民大衆的法定責任？市民大衆對這件事的寬容，和他們沒有採取法律方面的補救行為，會不會使到政府有更大的道義責任，以立刻清理積存垃圾的方法來保障他們的健康？

胡百富議員問：本港收集及處置垃圾工作的未足需要程度，已經引起本局及立法局議員的注意，因為閣下最近在立法局會議時曾說過市政事務署工人缺乏的話，閣下可否說明，是否已經擬訂補救這種情形的：㈠臨時與㈡永久措施的計劃，以矯正此種情形？

馮演桂議員問：主席是否知道由建築地盤運載泥頭前往城內傾卸堆填區的貨車，常常在路上跌下泥頭，因而增加城市的不潔及多塵的情形？主席可否告訴我們，能不能夠採取補救方法，來減輕這種令人討厭與會影響衞生的情形？

馬超常議員問：由於最近有人訴說市政事務署工人待遇不佳，主席可否告訴本局：

（甲）已經或者將採取甚麼步驟，來改善市政事務署工人，如揸街和清潔的工人待遇？

（乙）對於所有揸街及處理垃圾工人，應配給口罩，以免吸入微菌與塵埃，及應配給膠鞋和手套，以保護他們的手足的建議，是否將會獲得考慮？

（丙）市政事務署所有工人的工資，是否已經或者將會考慮予以增加，以使他們的生活水準能夠趕上物價？

（丁）由於市政事務署工人，須要加工清理最近數次颱風所造成的垃圾等等，他們是否已獲得適當的額外報酬，如果已經獲得的話，所支的數目，和正常工作所支的數目比較是怎樣的？

哥斯達黎加總統夫人 環遊世界過港

她說哥國華僑生活愉快

【本報訊】環遊世界途經本港的哥斯達黎加總統夫人柯莉絲，昨在文華酒店招待記者時稱：該國的稅項大致與港相同，故此從本港運往的貨物通常較為昂貴的。她又說：在該國居住的中國人約有二千餘人，大部份是經營商業，尤其是餐館。生活愉快。

柯莉絲說：該國總統是四年一任的，八年後總可再參加選舉，她的丈夫是該國第四任總統。

她解釋華僑稱該國為檸檬國的原因，可能是由於該國有一檸檬埠，當地的華僑便稱哥斯達黎加為檸檬國。

這位總統夫人是偕同女秘書亞克珊於上星期抵港，作為期一週的私人訪問。已於昨日下午離港赴馬尼拉。

在離港前的記者招待會上，她對香港物價之廉及具有自然美的香港風景極為欣賞。她說：「香港的環境使人一看便知道她是一個繁榮而且重要的商港。」

她透露該國人口約有一百五十萬人，是一個民主共和國，總統的薪金只有一千元（美金一元約合該地幣值六元），人民大多數信奉天主教，主要的產品有咖啡及香蕉，與台灣是有外交關係的。

三批新界青年婦孺 赴英工作或會家人

【本報訊】三十多名新界青年及婦孺分三批先後乘機飛赴英國各中式酒樓備用，或與家人團聚，同在當地生活的。

據稱：其中七人未有新界出生紙，獲本港中英旅行社透過英國飛周酒樓東主的担保，向當局辦領出入境証書，可在英國各酒樓工作三年，而於期滿後仍可與酒樓續簽三年合約。

該七名沒有出生紙而赴英的名單為：黃彥均、梁牧景、劉再安、黃蔡日思、鄭運和、黃己有、黃牙春等。

另一批期乘英國海外航空公司七〇七專機赴英，名單為：黃子謙、張彩雁及南女黃碧鸞、黃瑞儀、譚夫婦、黃球夫人、張月英及子黃俠文、楊錫東及子楊有發、楊保東及女楊玉瓊、邱秀琴、李炳清、鄭丁波、楊清平、周六。

而前日則有一批乘澳航七三四號機赴英，名單為：羅戌才、鍾丁才、林世生、黃炳偉、石志明、鄭潤和、溫福有、黃日友等。以上各人均由沙頭角鄉紳溫興主辦的中英旅行社代辦出入境及代聘廉價機票手續，英國各中式酒樓多委託溫氏在新界僱請青年赴英工作。該社除在九龍彌敦道三四九號四樓（電話八四一四四及八五一八五五）辦公外，並在大埔墟汀角大廈B座六樓設立分社，便利鄉民接洽赴英事項。

社會救濟基金 續收八千餘元

【本報訊】社會福利署昨日上午九時至下午四時，共收到捐給社會救濟基金款項八千五百九十七元八角五仙。

東華三院義演籌款，署理工務司盧乘信夫人頒授錦旗與花旦羅艷紅。右為三院主席何世柱。

三院義演粵劇籌款盛況

【本報訊】東華三院當年總理為籌建黃大仙醫院、大口環護養院新廈、香港天后廟道第二中學，及九龍第三小學新校舍，於昨日下午八時在香港大會堂音樂廳公演粵劇籌款，由新馬師曾劇團紅伶新馬師曾、鄧碧雲、陳錦棠、譚倩紅、劉奕伯、羅家權等担綱主演名劇「金釧龍鳳配」。據稱：全部門券均於期前售罄，全場爆滿，盛況空前，籌款收入，成績美滿。

是日下午八時前，三院主席何世柱、首總理林繼振、孫秉樞、顏乾麟、總理簡卓然、方肇周、梁滌璣、梁焯鎏、廖烈武、李世明、沈大衛、何崇常、毛鋈龍、周環、梁智鑫、陳祥興、陳紹洪、梁榮昌、陳百強、當年顧問曾正、凌達蔭、劉紹源、洗祖昭、大會顧問張王麟等，均偕同夫人預期抵達，歡迎嘉賓。公演秩序，於八時正開始，首先上演第一場，繼由何主席世柱致詞，請署理工務司盧乘信夫人主持致送紀念品，三院女護士胡碧芬向盧乘信夫人獻花，最後由孫首總理秉樞致謝詞，繼續上演粵劇「金釧龍鳳配」。

何世柱主席致詞稱：東華三院現有病床二千七百餘張，和一萬二千餘名中學及小學學位，仍然不足供應貧病需求。因此，本屆同寅決在任內繼續完成新廣華醫院全部建設，及黃大仙醫院第一期工程，與建第二期工程，籌建大口環護養院新廈，香港天后廟道第二中學，及九龍第三小學新校舍，增加病床及學位，藉廣收容。

到場贊助嘉賓計有：華民政務司麥道軻夫婦、署理工務司盧乘信夫婦、教育司簡乃傑夫婦、鄧肇堅爵士夫婦、李福樹夫婦、馮演桂、謝雨川、司徒惠夫婦、永遠顧問李樹芬、王澤森、副華民司黃廣文、區煒森、陳樹青、林友蘭、副教育司羅宗淦

青年判管教

賭狗虧空

【本報訊】一名掌櫃公司職員將公款帶到澳門賭狗，連戰皆北，虧空公款五千餘元，被控於北九龍裁判署，被告人認罪，押候至昨日宣判。法官察閱社會福利署懲教官報告後，判將被告送入懲教所接受管教，以不少過九個月最多不超過三年為限。被告曾玉麟，十八歲，住名園西街，[illegible]寧（譯音）有限公司職員。被控兩罪：（甲）八月十五日在洡成道虧空三千〇五十元；（乙）八月廿二日在上址虧空二千元。

天氣與潮水

今日天氣預測，初時吹輕微東風，後轉吹和緩至清新東北風。黃昏時轉為密雲，氣溫較昨日稍高。

昨日氣溫最高為華氏表八六．三度（攝氏表三〇．五度），最低為華氏表七七．七度（攝氏表二五．四度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表七十九度（攝氏表廿六度）。

高潮：上午十一時五十八分　下午十一時五十四分

低潮：上午四時十六分　下午四時四十四分

維多利亞公園內 童匪連續刧去三個學童手表

【本報訊】三名學童年紀在十三至十七之間，昨日下午一時許在銅鑼灣維多利亞公園內遭三少年刧去手錶。該三名在逃少年，年齡約在十七至十八歲間。警方查訊工作仍在進行中。

貨物直運

東京　曼谷　仰光　西貢　加爾各答　新德里

喀喇嗤　德黑蘭　貝魯特　伊斯坦堡　貝爾格萊德

維也納　慕尼黑　法蘭克福　紐約　檀香山　三藩市

唯有汎美　噴射機直達上述各地汎美每日均有噴射機東行及西行轉達全球其他各大城市．

汎美噴射機載貨量達五噸故貨物能依時空運無論任何城市汎美貨運人員均能為客戶迅速運送甚至精巧貨物亦迅速安全抵達．

重要貨物您委託世界貨運最大經驗最豐富之航空公司載運詳情請向汎美貨運代理或汎美航空公司查詢電話：二三一一一一

PAN AM

汎美貨運全球規模最大

經驗最豐富

龍岡親義總會定期會慶聯歡

【本報訊】香港龍岡親義總會昨日下午六時召開第三屆執行委員會第二次會議，商討會務，由張玉麟主席，通過各項要案並訂定本月三十日在香港大會堂酒樓舉行第三屆執行委員就職典禮，四周年紀念會員聯歡大會。該會主席張玉麟，以廣攬人才，增強力量，鞏固會務，即席提名敦聘德高望重劉、關、張、趙四姓俊彥之士為該會第三屆顧問，當經一致通過。

全體顧問名單如下：劉侯武、劉翼猶、劉瑞驥、劉紹源、劉子燊、劉賀文、劉遐然、劉誨、劉文俊、劉俊、關祖堯、關如彭、關衛碌、關詠榮、關能創、關如松、張興權、張獅臣、張人龍、張錦泉、張桂權、關文偉、關怡國、關勇航、關邦允、張鼓堃、張有興、張永賢、張彼得、張沛松、趙冰、趙超、趙霈堯、趙毅民、趙立勳、趙琪滄、趙閣宏、趙迷仁、趙仲謀、趙少昂等。

又悉：該會以紀念宗盟，聯絡親誼，東南世界各地四姓宗親團體、龍岡公所、古城會館推派代表來港參加慶祝聯歡大會，秘魯龍岡親義公所已組成祝賀代表團由鄺來港參加慶祝，其他各地區代表，亦均已準備就緒，將於聯歡大會之歡宴席券，每張定價十元，日間即在該會所及劉、關、張、趙四姓宗親會分別發售。

股市疏成行情普跌 港巴連卡佛獨挺秀

——昨成交三百六十六萬元——

【本報訊】由於買意懶慢，昨日股市大勢又轉弱，成交總值僅得三百六十六萬元，行情普遍下跌，但跌幅不大。

中華巴士與連卡佛是行市較堅穩者，前者升五角，後者升一元。價下挫者有：會德豐挫二角，黃埔船塢挫五角，大酒店挫一角，九巴挫五角，九燈挫五角，電話挫一角，（股權）挫五分，中華煤氣挫一角，太平挫五分，怡和挫一角，牛奶挫二角半，廣和挫一元，城市酒店挫五分，香港啤酒挫五角，聯紡挫一角，隆豐挫二分半。茲將昨日各股市交投情形列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
匯豐銀行（除息）	三九〇．〇〇	三九〇．〇〇	三九〇．〇〇	一三五
（英倫登記）	三六四．〇〇	三六四．〇〇	三六四．〇〇	一弍〇
九龍電燈	三三．五〇	三四．〇〇	三三．五〇	一七、七三〇
香港電燈	二五．六〇	二五．六〇	二五．五〇	一一、八七五
電話公司	二九．五〇	二九．六〇	二九．五〇	一〇、四〇〇
（股權）	八．三五	八．四五	八．三〇	一〇、四六三
中華煤氣	一六．一〇	一六．一〇	一六．一〇	一三〇〇
怡和	一三．八〇	一三．九〇	一三．八〇	四、一三〇
信託（除息）	二．七七五	二．八〇	二．七七五	八七、弍五〇
青洲英坭	六六．〇〇	六六．五〇	六六．〇〇	一、〇五〇
置地公司	八一．〇〇	八一．〇〇	八一．〇〇	四五〇
牛奶	四五．七五	四五．七五	四五．五〇	七、七〇〇
油蔴地小輪（除各項）	七三．五〇	七四．〇〇	七三．五〇	四、三五〇
香港啤酒（除息）	七五．五〇	七五．五〇	七五．五〇	二、七〇〇
連卡佛	二九．三〇	二九．四〇	二九．二〇	四、四〇〇
會德豐	一七．七〇	一七．八〇	一七．七〇	八、五〇〇
九龍巴士	五三．五〇	五三．五〇	五三．五〇	八〇〇
黃埔船塢	四一．〇〇	四一．五〇	四一．〇〇	一、八〇〇
均益倉（除息）	二七．三〇	二七．三〇	二七．二〇	二、弍九三
城市酒店	六．四〇	六．四〇	六．四〇	三、〇〇〇
聯紡	一一．二〇	一一．三〇	一一．二〇	六、五五〇
萬國企業	一五．一〇	一五．二〇	一五．一〇	一二、〇〇〇
電車	三八．七五	三八．七五	三八．七五	五八三
九龍倉	六八．五〇	六八．五〇	六八．五〇	一〇〇
中華巴士	六三．五〇	六三．五〇	六三．〇〇	一、〇五〇
聯合膠	三．七二五	三．七二五	三．七二五	四、〇〇〇
隆豐	二．三〇	二．三〇	二．三〇	三〇、〇〇〇
南海紗廠	一七．二〇	一七．二〇	一七．一〇	三、七〇〇
先施	二三．〇〇	二三．〇〇	二三．〇〇	五四五
聯合企業	八．三〇	八．三〇	八．三〇	四、〇〇〇
太平	四．六〇	四．六〇	四．六〇	二、二〇〇
橡膠信託	四．七〇	四．七〇	四．七〇	一〇、〇〇〇
鋼業	三．五五	三．五五	三．五五	一、二〇〇
大星小輪	四四．五〇	四四．五〇	四四．五〇	二〇〇
廣和	四六．〇〇	四六．〇〇	四六．〇〇	三〇〇
太古船塢	五五．〇〇	五五．〇〇	五五．〇〇	二〇〇
大酒店	二五．七〇	二五．八〇	二五．七〇	一、〇五〇
屈臣氏	七八．〇〇	七八．〇〇	七八．〇〇	一〇〇
堪富利士	二七．四〇	二七．四〇	二七．四〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

龍岡總會第三屆執行委員會第二次會議，主席張玉麟致詞。

使您得酣眠．日日有精神

補充您精力．保持您青春

閣下不受補．請試此補劑

事實勝宣傳．一瓶即見效

德國老牌

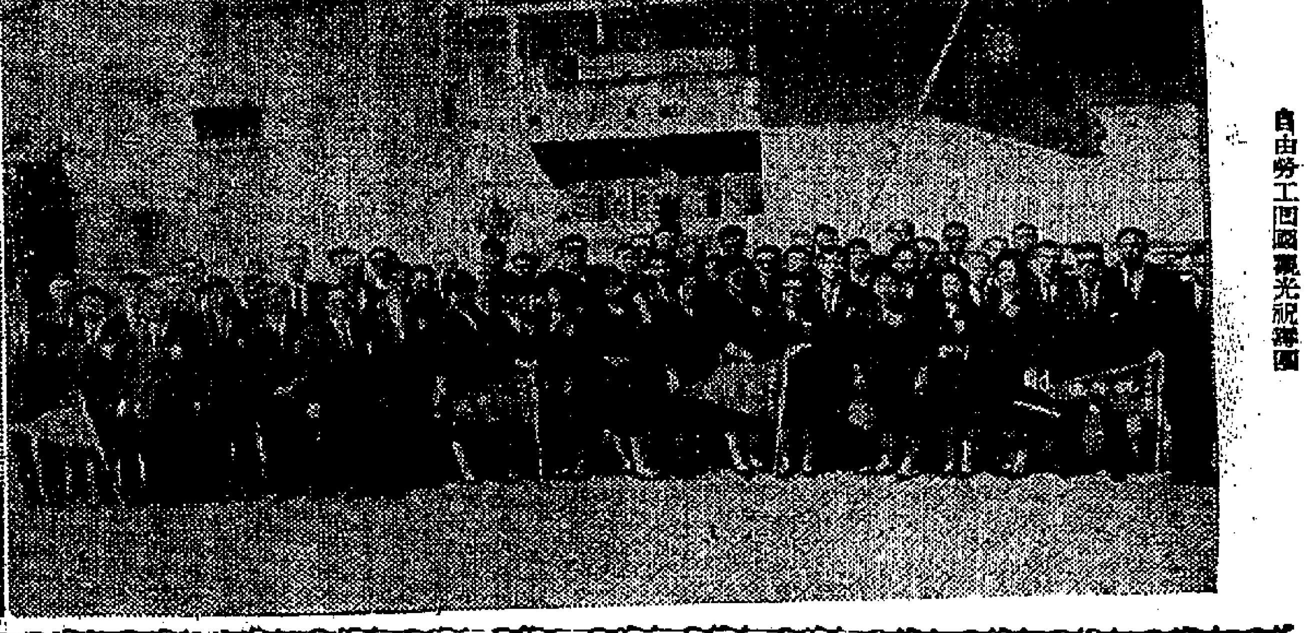
珍余命

GINROYMIN

．公認最易吸收補劑．

香港粵劇團回國觀光團

港九雜胞回國慶祝國慶觀光代表團



自由勞工回國觀光祝壽團

本港各自由團體回國觀光祝國慶

自由勞工及粵劇界首途

【本報訊】本港各僑團日來紛紛組團回國觀光祝國慶，並參加慶祝雙十國慶，及向蔣總統祝壽致敬，與慰勞海、陸、空三軍將士。自由勞工方面，昨日搭四川輪回國，由團長許銓，及副團長劉秉生領隊，秘書陳楚伯，總務陳祖，副總務徐光耀、朱水康，財務葉堅、顧問李榕光，團員王逸泉、吳榮、劉沃、鄧泉、薛祖偉、許棠、梁、蘇伯祥、吳麵、鍾啓潤、陳水倫、張漢生、麥寶沅、周增、胡新、鄭揚、容瑞生、沈景衡、李保欽、郭發勞、楊惠珍、郭東潔、劉寬樺、鄭茂椿、是沐、劉宇、李成、趙禹、姚沛洪、李國坤、謝考、陳學浩、潘亦歧等十人。

香港新界自由人士回國參加十月慶典代表團，團長齊福林、副團長王秋舫、吳寶珍；秘書鍾振邦，總務嚴鶴柱，團員郭汝為、余炳權、鍾堅、陳德明、胡阮生、李靜敏、洪淑珍、林寬、娟、呂佐廣、盧小妹、周佩珍、黃林娣、李慧蘭等十八人。

港九雜胞回國慶祝國慶觀光代表團，團長黃兆仲，副團長黃貫祇、曾昌明；秘書齊蕾球，總務朱新民、連絡范漢榮、傅健、團員仕成人、楊良、邱鑫靈、張榮恩、吳興敏、吳忠、毛子英、關棉、曹卜世、陳瑞熊、丁普天、裴鴻俠、胡麟、張球湘等廿一人。

僑港鮮花行總會回國慶祝國慶祝壽團，團長劉樹芬，總務鄧偉雄，秘書黎祥，財務邱乾浩，團員黃來發、麥湛、周霖全、劉蘇瑞璋、朱婉桃、大妹、潘天光、趙輝等十二人。

香港漁業工商總會團長吳林楠，副團長：邢博華、梁應生、顧問盧逸嫌，總務石樹根，秘書梁潤甫，團員：王振法、黃義高、馮廣沐等九人。

九龍坊眾回國慶祝雙十國慶祝壽團，團長梁錦南，秘書潘枝，財政余沛霖，交際馬幹生，幹事陳允生，團員劉毓棠、曾雄、李生、張懽、潘博中等十人。

香港九龍居民聯合會參加國慶觀光團，

粵劇界回國觀光團昨日亦已飛台，除團長梁醒波、副團長何非凡外，昨由副團長麥炳榮率領，秘書黃炎、劉光、由副團長何鮮、秘書光。該團第一批回國觀光者等七十餘人。郭聚稿文、陶希富、周輔甫、黃世榮、張濟、黃銀、黃志強、吳惠珍、王、探順寬、麥倍林、朱雲標、光、吳長、陳長、黃連、文展、蘇秀文、梁保、李蘭、許德賢、張、陽珍、林志成、龍榮、歐、洪惠蘭、梁國燊、歐、馮牛、梁澤廷、葉成人。

新莎士比亞劇團

明年一月底來港

將演出莎翁名劇

【本報訊】新莎士比亞劇團，於明年一月底來港時，將演出「馴悍記」及「暴風雨」二名劇，該團男女演員計三十一名。該團現在遠東作五個月之遊，將在六個國家的十九個城市上演一百二十四次，其行程達二萬五千三百五十三哩。

該團此行係由英國文化委員會舉辦，作為慶祝莎翁四百週年紀念項目之一，演出名劇將有「暴風雨」、「馴悍記」、「李察二世」、及「威尼斯商人」。兩劇名劇的演出者為大衞・威廉斯。其餘一齣則為華北克・施波爾。演名中有約翰・華士、愛得華・阿甸迪、阿曼達・李斯、丁斯德・蘭墩、李施拉・波蘭坦及胡菲・莫理士等。大衞・威廉斯亦將在「李察二世」中扭任重要角色。

該團於十月已抵喀拉嗤，並將在巴基斯坦、印度及錫蘭各地演出至十一月二十日，然後乘飛機來港。其餘行程為一月廿七日由香港往馬尼拉，二月四日離馬尼拉往吉隆坡，二月十一日離吉隆坡往新加坡，二月十七日離新加坡往古晉。

明年二月廿一日該團將由沙勝越經新加坡返倫敦。

岑載華令壽堂逝世

今午舉殯卜葬柴灣

【本報訊】本港工商界聞人岑載華昆仲之令壽堂岑母何太夫人，于本月三日晨五時半在養和醫院病逝，積閏享壽八十三歲，遺體奉移九龍殯儀館治喪。噩耗傳出後，各親友前往致唁者甚眾。太夫人生性慈祥，兒孫繞膝，克享遐齡，今溘然長逝，親友莫不哀悼。太夫人遺體定今日上午九時大殮，下午二時出殯，在殯館大禮堂辭靈，卜葬柴灣永遠墳場。

瑞士機械人運抵港

即將舉行公開展覽

【本報訊】瑞士科學、港舉行的瑞士製索，家在十八世紀創製的歷史展覽會，其中的南脫機械人，一向陳列在紐奈德博物館，已於昨在德儒杜拉斯教授護送之下，由瑞航班機空運抵港。

護送瑞士機械人抵港的愛德蒙杜拉斯教授。

悍匪梯間截劫

先將婦人擊傷

繼掠去內有五元銀包

【本報訊】一名買餸回家的婦人，在梯間被人用汽水樽擊傷頭部，並搶去內有現款五元的銀包，搶匪得手後逃去，事主則被送院敷治。

此案發生於深水埗元州街一五○號六樓，該樓與荔枝角道廿八號相通，被擊傷的婦人名林姐，廿二歲，住福華街五六○號六樓，該樓與荔枝角道廿八號相通，傷者常在該樓梯上落。

據悉：昨日下午四時許，傷者買餸後回家，上至二、三樓梯間，突然被人從後面襲擊，用汽水樽擊穿頭部，並將其手上銀包搶去。傷者追至樓下，對方已逃去。據說：搶匪是一名年約廿歲的男子。

食物之種類

香港人所食者多為新鮮食物，而且已成為一種傳統，香港主婦均喜歡逐餐採購肉類、魚、疏菜及生菓，以求新鮮，居民中不少係在鄉村居住，每餐採購新鮮食物者，並非真正即時由花園、田野、菜園或海上得到新鮮食物，但亦知此等食物原來乃屬新鮮者。

惟香港乃一龐大現代化城市而非鄉村，市區街市與農莊或漁船間有一定之距離，因此實不能以為食物乃必然新鮮者。香港所消費之新鮮食物，絕大部份產自本港。香港人所吃之疏菜，我多乃在離市區數里之新界種植者；所吃之魚類，大部份亦由本港漁民供應。農民亦生產大量新鮮豬肉雞及鴨。

由合作事業及漁業管理處所監督及由農民及漁民自行經營之統營辦法，可確保彼等之產品，能在盡可能最好之情形下運抵市場出售。市政事務署所管理之街市，均有一定之規則，以確保食物盡可能保持清潔及新鮮。不論本地出產或由外地輸入之食物均需遵守此等規定。

惟是市民並非人人均小心及只向有適當監督之街市採購食物，因此廚子及家庭主婦對其所買食物新鮮程度之認識，實為唯一可靠之保障。

今後列出各篇文字，當再論述購買不潔或不新鮮食物之種種危險，以及如何避免此等危險之途徑。

興寧同鄉會歡宴

泰客屬觀光團

【本報訊】旅港興寧同鄉會昨在九龍五月花酒家歡宴泰國客屬總會回國慶祝雙十國慶祝壽觀光團全體團員，席間到該會

青年屢次行騙

被判入獄一年

藉詞替人「攬掂」住廉租屋

【本報訊】一名約廿歲之青年，身穿白衫，白短褲，神氣十足，儼如公務員裝束，手攜卷宗夾或公事包，內有英文字紙數頁，四出尋找欲覓廉租屋住之市民，訛稱可以「攬掂」，多次進行騙款，昨被控於荃灣法庭時認罪，被判入獄一年，另出獄後受警方監視行為兩年。

案情透露：該青年于近三年間，通常取出英文表格，向欲申請廉租屋的市民，叫其填寫，如對方不懂英文者，便被其索在其他事，便向其收款後，則詭稱為可替其向廉租屋申請，後他又自稱為該處管理員，且暗示欲「攬掂」入住問題，其手法頗為圓滑，故受騙者不少。至於被騙之市民，以為有鴻鵠將至，靜候佳音，不料該青年收款後，則去如黃鶴，聯子入住廉租屋消息，查詢之下，始知被騙，乃往廉租屋辦事處詢問，始悉該機構並無該青年其人，被騙者乃赴警署報案控訴。有關上述騙案，通常在深水埗、旺角、尖沙咀及油麻地區發生，迄今已達數十宗，其行騙手法如出一轍。本年一月間，故技重施，復於新界荃灣，向兩名婦人騙取共五百元，即一去無踪，荃灣警探長鄧經接報，乃展開詳細調查，卒於本月九日聯同探員鄒漢前赴九龍將該青年逮捕。被告男子威廉生，山東人，廿七歲，家居九龍。被控三項詐欺行騙罪。

龍邑鄉親總會

等祝雙十國慶

【本報訊】龍邑鄉親總會昨在自由新會所召開理監事聯席會議，由李敬武主席，討論籌備慶祝雙十國慶及輸應救濟風災等事宜，議決（一）十月十日下午二時，在北河街百祥大廈該會大禮堂舉行慶祝；（二）屆時發放風災賑濟金；（三）晚間參加各同鄉會宗親會於瓊瓊華酒樓舉行聯合慶祝國慶大會叙餐；（四）推定李敬武、潘南、盧漢屏、梁保專、吳橋深等負責籌備。

新界、刁實勝、陳日章、陳健興、朱慶暉、張敬木、鍾翊華等百餘人，席間由該會理事長陳漢宗致歡迎詞，繼由團長（興寧同鄉會名譽會長）張道文報告旅泰客屬華僑崇尚自由，發展商業之一般狀況，席間賓主盡歡。

港九中醫藥界

聯合慶祝國慶

【本報訊】港九中醫師公會、香港中醫師公會、九龍中醫師公會、中國醫學會、中華藥學商會及僑港中醫師公會等六單位聯合組成的港九中醫藥界聯合慶祝雙十國慶大會，今年在九龍彌敦道彌敦酒店二樓舉行，下午六時齊集，七時開慶祝會，并有粵劇助慶。據稱：該會餐券每位八元，將於八日截止發售，已銷出餐券六百餘張，欲增購者可向油麻地新填地街一五七號二樓九龍中醫師公會或向各該單位洽購。

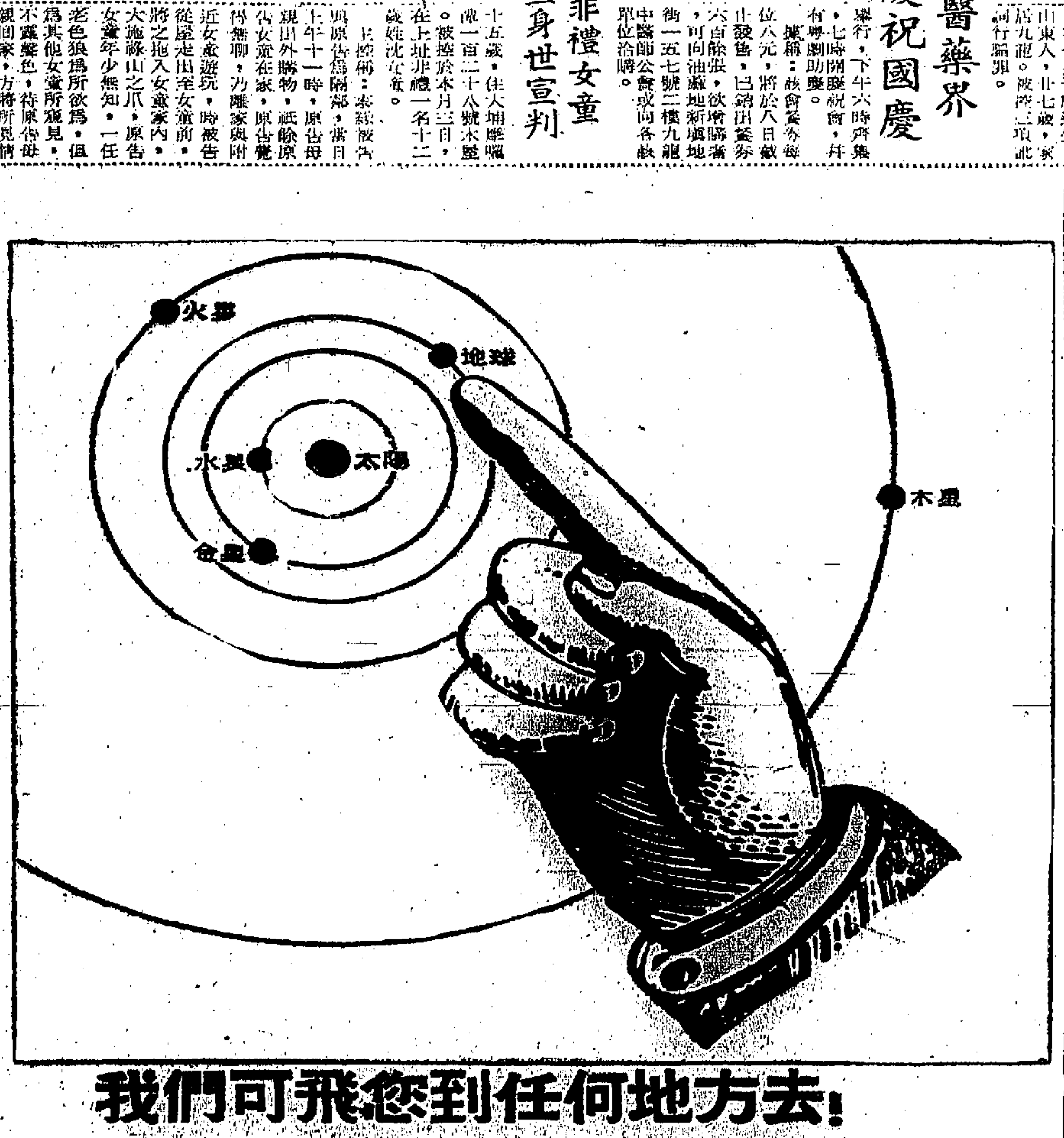
老翁承認非禮女童

押候調查身世宣判

【本報訊】一名六十五歲老翁，沙鄉棠一一，住大埔墟一百二十八號木屋，被控於本月三日在上址非禮一名十二歲姓沈女童。被告承認控罪，昨在粉嶺裁判署認罪，法官諭調查被告身世，押候今日始宣判。

被告男子潘桂，五十五歲，住大埔墟……案情稱：該被告與原告為鄰居，當日上午十一時，原告母親出外購物，祗餘原告女童在家，原告覺得無聊，乃離家與附近女童遊玩，時被告從屋走出至女童前，將之拖入女童家內，大施祿山之爪，原告女童年少無知，一任老色狼為所欲為，但為其他女童所窺見，不露聲色，待原告母親回家，方將所見情形詳細述出，其母聞言，深恐女兒遭到不測，乃將被告糾纏赴警署報案。

蟲病 痔瘻 專科
黃華東
協理：女助理：陳寶善 鍾萍
信譽保証
杜絕蟲病
自製各種口服杜蟲特效藥，根治肝蟲、鈎蟲、血吸蟲、蟯蟲等各種蟲病，最新片劑，即服即效，安全反應，杜絕蟲患
根治痔痛
內外痔瘻、脫肛、肛瘻、新久痔瘡，單一天脫痔，保証永不復發
肝蟲丸 消痔靈 外界配藥
增設醫館
香港：……
九龍：……
電話：……
每日上午十時至晚七時
（星期日下午二時休息）



我們可飛您到任何地方去！

我們可把您送到有噴泉的羅馬或到有鐵塔的巴黎……也可以到麾天樓立的紐約，或是熱狂歡的里約熱內盧，只要有一張德航的機票在手，您就可以隨心所欲地到任何地方去。

德航所有自東方起飛的班機，都終點於歐洲，因此您可在前往瑰麗的北美洲，或有逸趣東班的南美洲，以及非洲的新興國家等，先安排時間，飽覽歐洲古代的陳蹟。

德航可把您送到這些有傳奇性的旅遊勝地，你還作其他的想法嗎？

Lufthansa
德國航空公司

四代專門老牌中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈
腦痛
到診二元，詳細解答，不明引起時痛時止，新起一服見效，久患斷根，保証速愈
中氣不足
虛弱
風濕痛症
頭暈腦痛，心悸恍惚，記憶衰弱，失眠身體衰弱，夜夢多，腰酸手足軟弱無力，作事無神，醫不愈，見效而不斷根，切勿灰心，請速來診，實驗秘方專藥，永不復發
……

賣不潔雪糕引起腸熱症
無牌小販被罰二百五十元

【本報訊】由于最近香港仔及鴨脷洲一帶發現腸熱病，衛生當局已嚴密在該區檢查無牌販賣雪糕的小販，其中一名雪糕小販的雪糕，被發現每一公絲單位內含有五萬四千枚細菌，及一些通常在腸熱病者腸臟內發現的有機物，乃將他檢控三項罪名。被此案昨在中央裁判署審訊，法庭提堂，被告承認控罪，法官乃判處被告罰款二百五十元，或入獄一星期；第三項罪名罰款二百元，除保款一百元作抵外，其餘一百元倘無法繳讀，則多入獄兩星期；大罪則因與首罪屬交替性，首罪成立後故不再處分，至檢控的雪糕則判充公。

被告男子劉生，四十六歲，小販，報住鴨脷洲大街九十八號A木屋。被控三項罪名：(一)上月廿五日，在鴨脷洲大街九十八號門外，未經市政局之許可而出售雪糕；(二)同時同地，無牌販賣雪糕；(三)同時同地，出售的雪糕，其品質乃不適合人類的需要的(以上第二項乃屬交替罪)。

主控市政事務署幫辦初詩誠於審案情時指出：上月廿五日，兩名衛生幫察前往鴨脷洲檢查無牌販賣雪糕的小販；同日下午二時十五分，看到被告在鴨脷洲閘口擺賣，其中一個內裝有一加侖雪糕及一個雪糕瓶，另一個裝有七十三塊威化餅。在向被告詢問後，被告承認他販賣雪糕是沒有牌照的，而雪糕則是在家裡自製。于是將他帶返香港仔警署，並將其所賣之雪糕送往政府細菌化驗師處檢驗。

同月卅日，由政府化驗師處取回那批樣品，並接到一份報告書，報告書內顯示每一公絲單位的雪糕內，含有細菌五萬四千枚，並含有一些通常可在腸熱病患者腸內找到的有機物，證明這種雪糕是不適合人類所需要的，鴨脷洲及香港仔一帶，近來發現有腸熱病的病例。

漁農業座談會各鄉代表熱烈發言
指摘魚菜市場不妥善
請政府簡化農貸手續

【本報訊】新界鄉議局昨日下午四時，在九龍叙香樓邀約各區鄉議會主席及漁農業鄉民代表，舉行座談會，就業有關漁牧本港漁農業意見，以便向當局建議，從速改善及協助。

座談會中，各代表分別指出：關於漁業方面，因魚市場泊岸等所各人運到漁獲才開始拍賣，故早到的漁民，漁獲常因此而失去了新鮮。而水警輪常截查歸航漁船，耗時頗久，亦致趕不上拍賣時間，或致漁獲不鮮。當局擬在香港仔設漁民避風塘是屬不當的。

機械化，使生產效率提高，如此新界農民勞力既可以減少，可增加生產。指出：水警輪常常在海面截查滿載魚類的漁船，搜查固然耗去不少時間，更且此水警輪查後，再航不遠，又遇別艘水警輪再查，因而無謂耗去時間大半天，及至趕往市場時，魚已不鮮，且須賤價求沽，漁民損失甚大。成氏說：蔬菜，以致市場上一片白菜泛色，貨多價賤。至於漁業方面，魚市場往出要各漁民觀，使許多早到的魚類，失去新鮮價值。李氏又說：吾人反對政府此種過份的漁農管制，而祇顧統買於運輸蔬菜之費用不菲。

關於農業方面，農民增產感困難，應收價也高，農民增加負擔，建議當局對此，應改為收取運輸費為宜。

同時卅主席並對於本港漁民避風塘及農貸問題指出：一同作為漁民避風塘的銅鑼灣避風塘，今日祇剩十分一面積，油麻地避風塘行將填築，開該政府有意在香港仔作為避風塘，實不適宜，因香港仔水底深處四十呎，陸上四處高山，漁船灣泊地內，拋錨困難，更且高山懸風，漁艇易遭吹沉，至於青山、大澳，亦因航程太遠，假如此一避風港，計劃在長洲、坪洲、梅窩三處之內，相信比較恰當。關氏對農貸方面，認為政府應從新考慮簡化手續，及將每人貸款額提高，並延長還款時間。

文桂枝主席說：政府應從速舉辦養魚業，農民貸款，使本港養淡水魚業可獲生機。

可食三百元，其中魚苗佔百二，飼料佔百四，餘四十元為什費，如此可使每畝魚塘年產魚類四百斤，但經過各人發言後，張人龍主席感謝他們的寶貴資料，局方將集中研究後，向有關方面提出建議，漁農處長郝達，已邀約鄉議局首長於本月十五日參觀其轄下各機構，將所得情形宗爲入研究。

出席者有：張人龍、李乘於、鄧漢鏡、林樹金、黃金棠、鄧乃文、成世安、吳池(新田)、黃帶(荃灣)、黃金娣(坑口)、石長富(西貢)、黎伙、陳廣(馬灣)、馮滿、陳華、周壽、文桂石、倫光、黃就(馬灣)、溫日、關潮(上水)、黃江遠、陳就有、李忠芳(大澳)、鄧鑑南、周理炳、簡松(粉嶺)、黃大(梅窩)、文桂枝、莫超然(大澳)。

雪白牌雪櫃經銷商應邀赴義環遊世界

【本報訊】義大利雪白牌雪櫃廠邀請香港本年度銷貨最多之首三家之經銷商經理，金門行翁以恆、寶丹公司簡應泰、香港雷概德總經陳維北前往義大利廠訪問及遊覽歐洲，昨日下午由該廠總代理東泰貿易公司東主李東海率同代銷商乘搭意航機直飛羅馬，除遊覽歐洲外，並經倫敦往美洲作環球旅行及商業考察，為期約二個月始返港。

圖為李東海、翁以恆、簡應泰、陳維北、譚偉昭與各送機親友合照。

泰山大厦續傾斜
灌漿施救已放棄
因業主對費用問題未協議

【本報訊】因地陷而傾斜的旺角山東街泰山公寓大厦，現已放棄灌漿補救，原因是各單位業主對十餘萬元的灌漿費用分擔辦法，未獲一致同意，於是，「打針」工程暫時告吹。

泰山公寓大厦樓高八層，共有四個「張」，三十二個單位，大小業主二十多位，大業主是某置業公司。該大厦自本年八月發現傾斜，在進行探土完畢後，當時預料經過大小業主的商談後，便可決定動工「打針」補救，初步擬定須廿十餘萬元的灌漿費用，由大業主負擔一成，其餘九成由各小業主分擔，而小業主們的分攤辦法是按照們原來買入樓價多少計算，樓價高的單位負擔的費用較多。依據這辦法，最多的是樓下四間舖位，每間分別要付八千多元至一萬多元，樓上住宅單位分別要付一千多元至數千元不等。

但，當這個初步擬定的辦法訂出後，一部份小業主們曾表示同意，但也有一部份表示不贊成，他們認為大業主應該負擔多一些，以減輕小業主們的負擔，因一些小業主要拿出一筆不少的灌漿費用來是有困難的。

據該大厦一位小業主表示：分攤灌漿費用辦法沒有達成協議的原因，是一部份小業主根本不願意拿出一筆額外的費用來。

泰山公寓大厦是旺角地陷區傾斜樓宇最嚴重的一幢，傾斜幅度經港大學土木工程系主任林彼得說，該大厦目前仍然正在傾斜中。

英聯邦童軍領袖 麥祺連爵士明訪港
港方排定節目歡迎

【本報訊】英聯邦童軍總領袖麥祺連爵士，將於明日由倫敦乘飛機抵港，視察此間童軍活動。

麥爵士在港逗留之三日期內，將居於督憲府，為港督府的嘉賓。

香港童子軍總會(香港分會)為紀念總領袖此次訪問，已安排一連串秩序，當局為設日在九龍華仁書院操場舉行大會操，及於本星期六在香港木球場舉行營火大會。

麥爵士於明日下午抵港時，將由港督(兼香港童軍總領袖)之副官，童軍總會會長羅仕、代正副總監，行總監馮秉芬等在機場迎迓。麥爵士於機場由香港及新界女童軍組成的儀隊之後，將乘小輪渡海。

麥爵士除參加大會操及營火大會之外，並將訪問各區之童軍，包括柴灣新區及新界之各旅在內。童軍總會又安排若干社交秩序以歡迎麥爵士。

莫氏宗親會定期改選

【本報訊】莫氏宗親總會，本月二日在會所開會，選出莫廣、鎏柴、維新、莫思、堯中、莫耀、新倪、子聰、傳民、莫京、炯根、金記、偉寮、納培、偉傳、廣卿、體遠、秋懷、紅方、靜化、樹芬、乾寧、如浩、榮光、汝國二十五人為選舉委員，定十二月選舉第五屆理監事，併在三喜叙餐，及決定在選理監事長日期。

銀行華員會選出新職員
梁中壽蟬聯理事長

【本報訊】香港銀行華員會前晚在該會大禮堂舉行第十三屆會員大會，推選第十三屆名譽顧問及正副會長，推選第十三屆正副理事長及各部正副主任。會後並舉行歡宴。

該會推舉周錫年、周埈年、馮秉芬、郭贊、何添、顧成坤、馬登材、李純華、伍絜宜、林子豐、蔡季森、程嘉瀚、鄺烈文、邱德根、曹商仲、盧國斌、陳伯流、利國偉、簡悅慶、李福和、余兆麒、馮堯敬、陳弼臣、陳亮承、容次巖、洪文華、何鴻邦、徐滿星、黃龍光、黃錫彬、李炳超、邱文輝、羅慶光、廖烈科、廖烈武等三十八位為該會名譽會長，黃瀚森、周啟賢、何子焯、董錫輝、梁定江、黃永年、陳大濱、劉雲、王蘊玉、張顯文、蒲偉漢、馬錦煥、田寶中、張培生、馬旺魂、何燦章、張榮、林賢、熊瑜、李有李華雄、潘嚴勵、任可能、關道餘、蘇叔閑、陳煜、陳仲樑、廖烈智、陳永東、經孝威、曾裕華等三十位為該會名譽顧問。

第十三屆理事名單：梁中壽蟬聯理事長，副理事長何錫微、潘百福、容允恭、邢廣益，秘書處主任伍中德，副胡懷忠、余瑞榮；財務部主任邱步嶽，副許榮士、吳桂桃、陳香傳；稽核部主任鄭貞，副胡永鏗、鍾維、廖鑑庭、胡策裕；福利部主任任張小佐，副李東培、黃立志、翁瑞娟；出版部主任馮人虎，副楊炳照、林祖培；體育部主任許希明，副閔鴻江、黃彰華；康樂部主任何廣勝，副林廣兆、趙初；交際部主任黎振驥，副楊樹雲、陳國泰；聯絡部主任蔡朝鏞，副周漸治、邱延鎧；遊藝部主任容耀商、副趙文光、梁兆雅、駱鑑濤、蕭爾敦；聯誼部主任鄭榮輝，副盧康祥、馮承涌、陳仕英；學術部主任李振長，副莫華錦、朱球少；總務部主任鄭木生，副歐陽林壯斌、翁旭光；婦女部主任吳慈金，林劉慶珍、馮育金、陳慧娟、龐維妙；理事黃鵬總、王少談、姚遠明、楊國泰、麥賀成、楊邦順、簡永維、翁仕球。

萬國寶通銀行銅鑼灣分行開幕，廣安銀行總經理梁季彝(左)到賀，與該行副總裁施伯瑞(左二)、經理何亦剛(中)、九龍分行經理羅朗也(右二)、襄理黃國慶合攝。

沈星若任工專校長
屈海圻定明年退休

【本報訊】據宣佈：港督受殖民地部大臣訓示，已批准沈星若繼屈海圻為香港工業專門學校下屆校長，屈氏將於明年九月退休。

沈氏在上海出生及受教育。一九四一年，考取倫敦大學校外機械工程學士一等榮譽學位，其後繼獲各種工商業經驗。他於一九五〇年來港，同年九月，被委任為工業專門學校助理教席。一九五二年，獲頒殖民地福利及發展獎學金，往倫敦密納學院攻讀，一九五三年，考取倫大技術教師文憑，教學實習，成績優異。一九五四年返港任為教育官。一九六〇年復因工業編制主任，並擢任數學、化學系主任，後任機械工程系主任。

沈氏乃英國工程教育學會會員，英國機械工程師學會會友，工業教育及職業訓練委員會秘書，香港工程師學會會務秘書，香港科學管理協會會員，及研究生產力委員會會員。

沈氏將於明年一月赴英作為期三月之考察，以期獲取工業教育及工藝訓練方面最新重要發展之適應經驗。

萬國寶通銀行銅鑼灣分行昨開業盛況

【本報訊】萬國寶通銀行銅鑼灣分行臨時行址於恩平道十八號，經於昨日開業，由萬國寶通銀行副總裁施伯瑞、香港分行經理羅朗也、銅鑼灣分行經理何亦剛、助理黃國慶招待。據稱：萬國寶通銀行為美國著名的銀行，歷史悠久，已有一百五十多年歷史，其香港分行亦已超過六十年，業務遍佈世界各大都市均有分行處，歷史悠久，而何亦剛氏又為本港銀行界之長才，經驗豐富，交遊廣濶，故恭賀之花籃極多，紳商名流、各界領袖，同業先進前往道賀者逾千人。

英美煙草公司 史柏靈回英

【本報訊】香港英美煙草有限公司副會計經理史柏靈，前日乘德航機回英度假。

麗的銀台 五項精彩節目

【本報訊】麗的銀色電台由本月份起陸續推出下列精彩節目：(一)長篇趣劇「聰明人一一」，內容幽默諷刺，已于本月一日起每晨九時至十時卅分播出；(二)「鳳信遊踪」，介紹各地風光，寓教育於娛樂，由七日起逢星期一、三、五晚上八時四十五分至九時播出；(三)「平安夜」，係一項別開生面的節目；(四)「宇宙奇觀」；(五)「征服太空」，將於十九日起，每逢星期一、三、五晚上十一時十五分至十一時四十五分播出。

食魚中毒 四人嘔吐

【本報訊】四母子同食鹹水魚後，懷疑中毒，嘔吐，報請一同送院急救。懷疑中毒的四母子是：(一)趙鳳，卅歲；(二)余劍麗，一歲女童；(三)余劍蘇，兩歲女童；(四)余劍榮，四歲男童，住柴灣徙置區S座一四×號。據說，昨日下午五時許，她們食下鹹水魚佐膳後，即發覺腹痛嘔吐，懷疑是中毒。

萬丈瀑慈興寺啟建大悲法會

【本報訊】大嶼山萬丈瀑慈興寺，據稱：該寺昔日乃本港金融界鉅子居士之靜室，多年前發心退出建立慈興寺，一切眾生多聞佛法，結十方善緣，傳佛法，前任方丈演輪法師退居後，前任弘洪法師，嗣由佛教大德洪藏上人任方丈，此次農曆九月十九日，為觀世音菩薩出家紀念，港九佛教人士崇仰，欣逢觀世音菩薩出家紀念，假該寺啟建大悲法會，修持七天。

圖：大丸公司舉行日本陶瓷器大特賣之擁擠情形。

平正商科書院 慶祝校慶 擴班招生

【本報訊】平正商科書院為創校二十七週年校慶紀念，該校校友特於本月日下午七時在大道中瑞香茶樓三樓，舉行慶祝大會，暨新舊師生校友聚餐，到有該校校董、教授暨學生校友等，由校長黃文浸博士致詞，旋舉行頒發十數名畢業生證書，第二十五屆潘式鏗、何家助、陳力勤；第二十六屆黃昭華、蔡銳鵬、何國基；第二十七屆黎浩明、何炳棠、吳麗珠、薛禮成。

又該校除已增設商業服務處外，特擴充開設免費會計班，招收新班生五十名，由即日起接受報名，並定本月廿八日開課。該校本學期增設大專部會計系及商業管理系，附設商級會計班及會計訓練班。該校中區分校在士丹利街中十一號德厚五樓，九龍尖沙咀何文田街一五九號A。

交通版

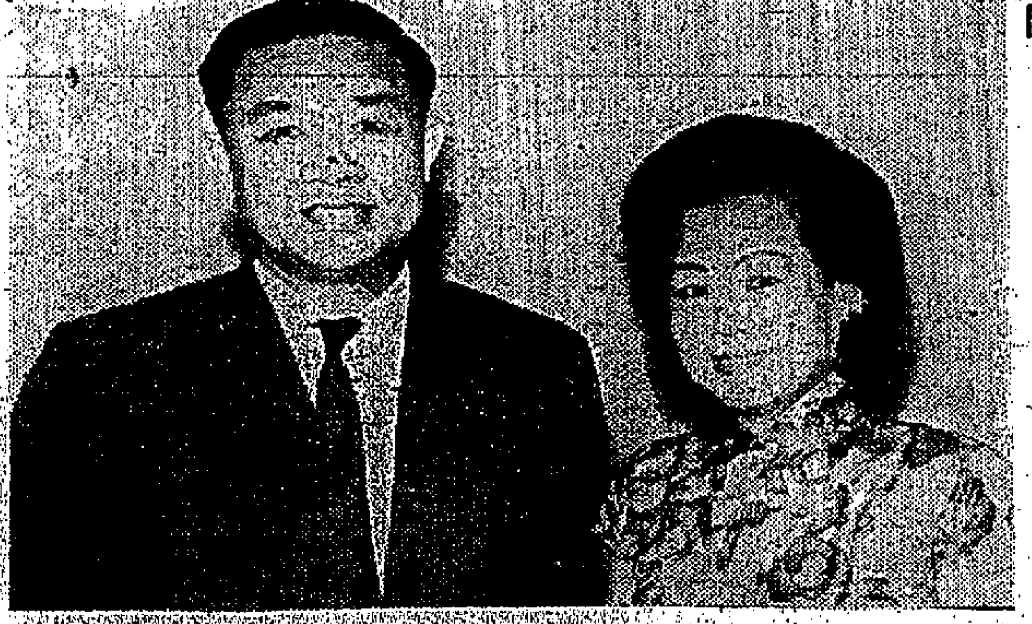
太平洋行代理貨輪 長崎今晚抵港
泊九龍倉碼頭卸貨七日開日本
蘇丹明日可到埠八日繼赴日本

【本報訊】太平洋行代理貨輪長崎號(NAGASAKI)今(六)日晚間可能由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明(七)日下午離港前往日本。

另艘蘇丹號貨輪(SUDAN)亦自歐洲開來遠東各埠，加坡航行來香港，照預定航期，可能明(七)日航抵本埠，在港逗留一日，放碇中環海面，上落貨後，擬定翌(八)日離港繼續航赴日本。

馬來沙巴交通部長經港赴日參觀世運

馬來西亞沙巴交通及公務部長拿督丘錫洲夫婦，昨(五)日乘國泰公司班機由亞庇抵港。據此行係經港前往日本參觀世運會者，在港期間將逗留數天，會晤親友，擬明(七)日啟程飛往東京。



圖為馬來沙巴交通部長拿督丘錫洲夫婦。

凌道揚赴日度假 美汽車商同輪返美

凌道揚博士夫婦前日搭克利扶蘭總統輪赴日本度假，凌氏夫婦擬於世運會結束後返港。

美國著名汽車商約瑟菲克白夫婦前日搭克利夫蘭總統輪返美，約瑟菲克白從事汽車經銷業務逾五十四年之久，其所經手經銷之汽車逾五萬輛之多。克利夫蘭總統輪由國泰洋行保險公司總經理章子良夫婦等多人。

印航班機時人行踪

【本報訊】現在印度原子研究所劉工程師史丹巴的夫人，經於日前乘印航班機離港飛往孟買，並將在該地定居兩年。由古奧率領的芝加哥旅遊團，經在港遊覽數天，日前乘印航班機離港前往曼谷。

航信時間

今(六)日(星期二)

空郵

錫蘭、巴基斯坦、伊拉克、泰國、西德、馬來亞、北婆羅洲：信件上午八時
加拿大：信件上午十時，包裹上午九時
非律賓：信件上午十一時，包裹上午十時
巴基斯坦、日本、埃及、利比亞：信件正午，包裹上午十一時
丹麥、瑞典、英國、德國、比利時、荷蘭：信件下午一時，包裹正午
以色列、義大利、法國：信件下午一時，包裹正午
美國、中南北美洲：信件下午三時，包裹下午一時
夏威夷、瑞士：信件下午三時，包裹下午一時
巴林、科威特、亞丁：包裹下午一時
非洲：信件下午三時，包裹下午一時
菲島、紐西蘭、澳洲：信件下午六時，包裹下午五時
韓國、台灣、日本、北婆羅洲、馬來亞：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

沙勞越：信件正午，包裹上午十一時
菲律賓、菲島：信件下午五時，包裹下午四時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	七日	美輪
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	七日	日郵
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	七日	太平
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGARET LYKES	美國	七日	總統
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	七日	怡和
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	七日	法郵
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	七日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	七日	大阪
多利都	貨船	TOLEDO	日本	七日	多利順
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	七日	日郵
密士失必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	七日	太平
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	七日	渣華
伯哈杜	貨船	BAHADUR	非洲星洲	七日	誠行
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	七日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	七日	日郵
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	八日	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	八日	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	八日	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	八日	天祥
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	八日	大阪
力高山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	大阪
露城莎芬	貨船	LUWIGSHAFEN	日本	八日	捷成
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	八日	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	八日	多利順
喀查士	貨船	CALCHAS	上海	八日	太古
潑孫	貨船	PIONEER MOOR	美國	八日	美輪
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲星洲	八日	渣華
菲島伯奧利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	[illegible]來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	九日	太古
愛斯帝馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	九日	捷成
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	九日	大阪
夏利臨	貨船	HERMOD	日本	九日	多利順

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
萬路	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	七日	渣華
利芬賓	貨船	LEVERNBANK	日本	七日	銀行
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGARET LYKES	美國	七日	總統
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	七日	太平
東星	貨船	EASTERN STAR	上海	七日	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	七日	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	太古
寶馬	貨船	BOMA	日本	七日	寶隆
班林吉	貨船	ALMKERK	中國大陸	七日	渣華
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	八日	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	中國日本美國	八日	美輪
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	歐洲	八日	日郵
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	八日	太平
萬新	貨船	MAURICIEN	歐洲	八日	法郵
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	八日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美國	八日	大阪
多聞丸	貨船	TAMON MARU	星洲非洲	八日	日郵
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	八日	渣華
喀士穆城	貨船	C.KHARTOUM	歐洲	八日	銀行
伯哈杜	貨船	BAHADUR	日本	八日	誠行
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	黑海岸	八日	日郵
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	九日	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	九日	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	台灣日星歐	九日	天祥
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲非洲	九日	大阪
力高山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
露城莎芬	貨船	LUWIGSHAFEN	歐洲	九日	捷成
大之家	貨船	TIJUCA	美國	九日	多利順
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	九日	多利順
密士失必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	非洲	九日	太平
潑孫	貨船	PIONEER MOOR	台灣日本美國	九日	美輪
菲島伯奧利	貨船	NOREVERETT	非洲	十日	[illegible]來

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	悉梨達爾文	下午九時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	悉梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
民航	台北	午夜十二時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時廿分
日航	東京台北	下午二時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
法航	東京	下午三時一刻
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
越航	西貢	下午一時廿分
馬航	新加坡	下午九時一刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印尼	日本	下午四時四十分

離港班機

公司	往何處去	抵港時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌悉梨	下午十時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時卅五分
日航	東京美洲	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
德航	東京	下午四時三十五分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
越航	西貢	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午十時
泰航	台北東京	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午五時卅分

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時三十分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	漢城	下午一時四十分
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	下午七時廿分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
法航	東京	下午四時
德航	巴黎印度泰星	上午五時十分
民航	曼台	深夜一時卅分
民航	谷北	下午一時五十分
韓航	漢馬印度曼谷	下午五時
菲航	馬尼剌	下午一時五十分
日航	東京	下午一時三十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	馬尼剌	下午十時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	耶加達星泰	下午三時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	星洲印度倫敦	下午九時四十分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北東京	上午九時一刻
國泰	金邊曼谷仰光	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
國泰	漢城	午夜十二時
民航	台北	上午十時卅分
民航	台北	下午二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
法航	東京	下午六時十分
韓航	東京	下午五時三刻
日航	台北漢城	上午十時
日航	泰星印尼	下午二時二十分
日航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌美洲	下午五時
印航	東京	下午六時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
印尼	東京	下午四時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
長崎(貨)	NAGASAKI	歐洲	太平	九龍倉碼頭	晚間
浙江(貨)	CHEKIANG	西澳洲星洲	太古	A廿五	上午六時
班林吉(貨)	ALMKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	晚間

出口船

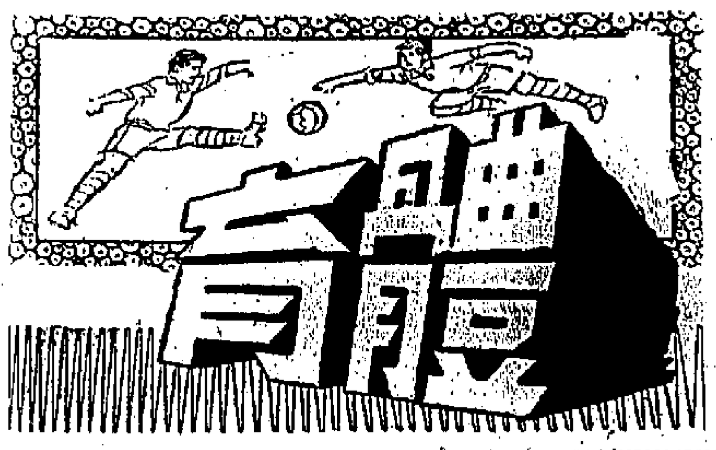
船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
飛魚(貨)	FLYING FISH	台灣日美	和德	A四	下午
荷利(貨)	HAILEE	日本	多利順	B十七	晚間
華盛頓(貨)	WASHINGTON	菲島西貢曼谷	怡和	九龍倉碼頭	上午
士打萬戴門(貨)	STR. VAN DIEMEN	日本	渣華	A九	上午
來利[illegible](貨)	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	誠行	A一	午
珠寶娜(貨)	CHUPRA	日本	誠行	A二	上午
東傑(貨)	EASTERN RANGER	星洲非洲	怡和	A廿三	上午十時
海明(貨)	HAIMENG	汕頭	多利順	B廿六	晚間
桂林(貨)	KWEILIN	澳洲	太古	A卅一	上午十時

港澳客輪

船名	港開	澳開
德星	週二三四五 中夜十二時；週六日一 下午二時半、中夜十二時半	週二三四五 上午十時正；週六日一 上午十時正、下午六時半
佛山	週一二三四 下午二時半；週五六日 下午二時半、中夜十二時半	週二三四五 下午六時半；週六日一 上午十時正、下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半
路環	上午九時正、下午一時正、下午六時正	上午七時一刻、上午十時一刻、下午四時三刻
飛翠飛鳳	上午八時三刻、上午九時三刻、上午十一時半、下午一時一刻、下午三時正、下午五時一刻	上午八時三刻、上午十時三刻、上午十一時一刻、下午一時三刻、下午三時正、下午五時一刻

如登廣告 電話七三〇七〇八

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
東傑 往石叻、仰光、吉打 十月六日收貨 十月七日開行
浩生 往山打根 十月八日收貨 十月八日開行
恆生 往亞庇、納閩 十月十四日收貨 十月十四日開行
東星 往雪梨、墨爾砵 十月廿一日收貨 十月廿五日開行
電話：香港22801 九龍810294
總經理怡和有限公司啟



中華民國世運團 今飛往東京

楊傳廣紀政抵日本 仍堅信可奪得金牌

【台北五日中央社電】中華民國參加第十八屆世界運動會代表團，除了六日上午，包機離台北飛往東京，這個由楊森將軍率領的一百卅二人代表團，六日走的有六十一人，其餘的已先期飛往東京。這次世運會預定十日在東京揭幕，二十四日閉幕。中國代表團，預定二十五日整隊回國。中國在這次世運會中參加的項目，有田徑、籃球、拳擊、自由車、體操、柔道、射擊、和舉重。十項全能選手楊傳廣，將是中國隊能得金牌的選手。

【東京五日中央社專電】亞洲在世運田徑十項全能中唯一有希望奪得金牌的選手楊傳廣，今天下午，自美國到達東京。這位中華民國的十項運動選手由他的太太隨同來此。他曾在美國創下九千分以上的紀錄。同機自美國到達此間的，有楊傳廣的美國籍教練和中國籍女子五項運動選手紀政。

這位籌勝世運會十項運動的選手穿着一套深色西服，肩上掛着一架照相機。他向歡迎他的數百名華僑，和學生握手。在機場的臨時記者招待會上，他說，儘管記分辦法改變，他仍信將在東京世運會奪得十項運動的金牌。

依照將在東京世運會實施的新十項運動記分表，楊傳廣在積分上，將遭受到很大的損失。他的九千分以上的世界紀錄，將減少約一千分。但是楊傳廣告訴外國記者和日本記者，在新的記分辦法下，他認為他仍將獲勝。他聲稱在東京世運會的十項比賽中，他最強的對手，將是德國的選手，但是他認為儘管依照新的計分辦法對他不利，但他仍可能以二十分至五十分擊敗他們。

他的美國籍教練避免表示意見，但指出楊傳廣目前的狀況極好。但是楊傳廣的中國籍教練紀政激烈抱怨新的十項運動計分表，在東京世運會實施。他認為這對亞洲爭取田徑比賽金牌唯一有希望的選手楊傳廣極不公平，使用此項新計分表是在國際業餘田徑協會的會議中通過，為何不將新計分表立即發給一切有關人員，而僅在一個月前公佈呢？他質稱，甚至在今天他尚未獲得新十項運動計分表的副本。在臨時的機場訪問後，楊傳廣由中華民國的運動人員，東前往世運村。當楊傳廣到達此間時，在機場歡迎他的，還有教育部次長鄧傳楷和其他官員。

花墟續十演聯賽 警察戰東昇

雙方預備組打頭陣

【本報訊】足球聯賽，今日繼續在花墟球場上演，由警察對東昇，下午五時一刻開火。雙方預備組，下午三時半，先打頭陣，門分一律一元二角。

東昇在甲組聯賽中，已一度出師，以一比六大敗于南華，警察原排定于去週對抗東方，但因該場比賽臨時宣告改期，故警察本屆在甲組聯賽，今天才第一次上陣。

警察本屆的球員，與去屆一般無異，原班人馬組軍。去屆警察在聯賽的成績是第八名隊伍，未見優異。可是有不少班底的勁旅，曾受挫成失分于他們腳下，致被人懼為「黑馬」。

本屆本屆七人喉中，警察表現甚佳，楊潤華、劉倫焯、伊雲士、鄭泰航各將演出雖遭勁旅南華始被淘汰出局。事實上，警察的鋒綫技術人材，頗為均勻，後防何義生，把關身手敏捷，中堅龍雍傑亦甚穩健，前鋒的麥鍾加盟，實力上卻沒有增強很大。在甲組強手中，拉倫、寧利士，及伊雲士三員洋將，能衛中角逐，仍感不足。

東昇是本屆升上甲組的隊伍，雖邀得陳天逸、徐柏烈、梁根等加盟，實力上卻沒有增強很大。在甲組強手中，東昇的陣容可說以防守為主。

不過，東昇攻守雖屬平平，卻有很好的戰意，每一上陣的球員都奮戰不懈，這也是他們的長處。倘若以球技來說，警察自應必勝東昇，只是警察的演出每每不穩，常失分給弱旅，今天的一場聯賽，警察能否提起戰意而戰，就要看他們能否在今天會不會翻船。

警察東昇陣容

（警察）
劉守敬　陳挺楠　伊雲士
鄺高明　龍雍傑　楊潤華
何義生　劉倫焯　寧利士　拉倫
　　　　　　　　鄭泰航

（東昇）
梁健賢　羅輝安　梁根
黃廣成　陳天逸　陸國雄
梅永達　吳偉文　林英傑
　　　　梁育才　徐柏烈

婦游網球錦標賽

何屈組與周黎組 今日爭雙打冠軍

單打決賽黎民貞奪得錦標

【本報訊】黎民貞昨日在婦游會主辦的全港公開網球錦標賽中，單打以二比〇（六比二、六比〇）獲勝，而榮登女子單打后座，何羅綺文因欠經驗，而屈居亞軍。

黎民貞現年二十三歲，服務於馬來西亞航空公司，仍是雲英未嫁身。她自小酷愛網球運動，十五歲已開始練習。由於勤學苦練，因而技術突飛猛進。兩年後，即一九五九年首次參加公開比賽，即一嗚驚人，在硬地雙打比賽中（與梁觀雄夫人合作）獨佔鰲頭，單打僅負於徐婉圓獲得亞軍。

次年捲土重來，與梁夫人蟬聯雙打錦標，單打仍敗於徐婉圓而無法出頭。自後因身體有病，一度退出網球壇兩年之久。至一九六三年才恢復練習，在硬地錦標賽中，雙打與周肖燮合作，獲得亞軍，上月更揭威果城，在星加坡網球錦標賽中連挫多個好手，獲得決賽權，最後敗於星洲冠軍馬達楊格手下，獲得亞軍。

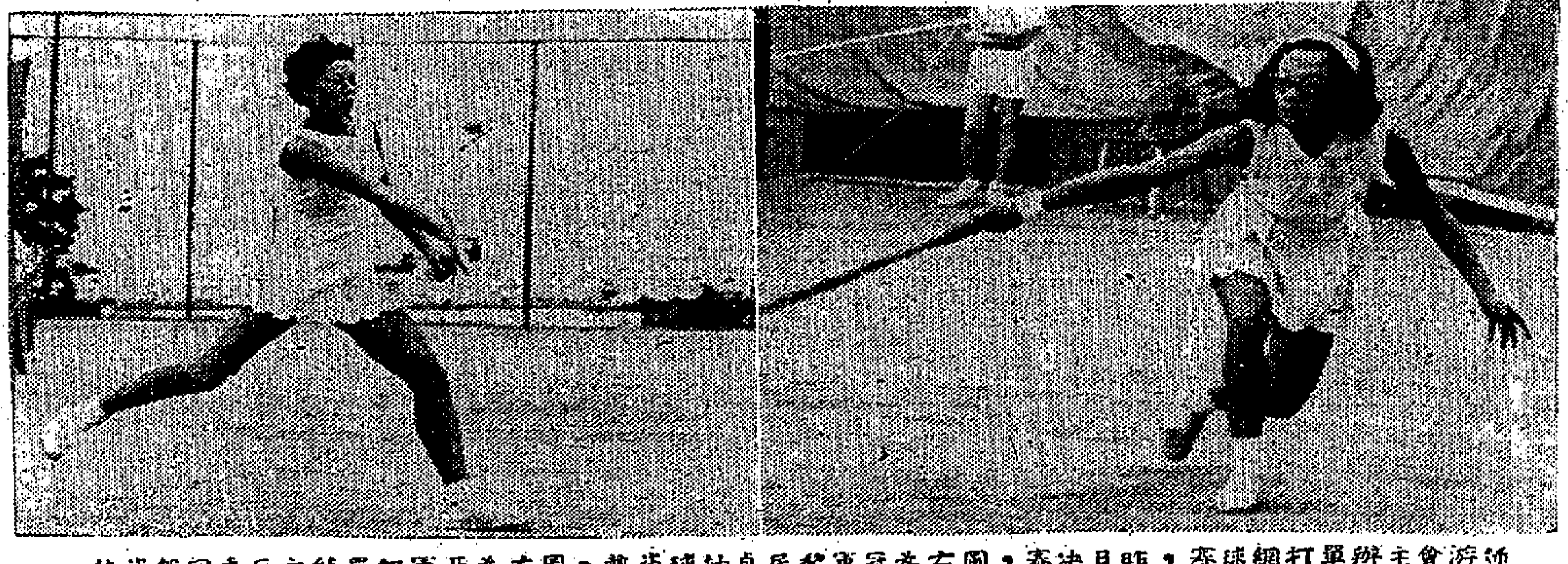
她過往的成功，非賴技術有何過人之處，而全賴作戰經驗豐富，更確切的說，是戰略運用得適當，以柔制剛，來消耗何羅綺文的體力，和誘她自生錯誤。全程小心翼翼，絕少抽擊與上網，發球亦但求過網而已。不希望自己一拍即致對方於失球，祇等待對手落網或擊出界外而獲勝，所以她領來比往日稍遜色。

論技術，何羅綺文在發球、上網、短削與抽擊，均佔優勢，應得冠軍，惟何氏乏經驗，由於經驗不足，未能在比賽時改變戰略，而致得不償失，終把錦標拱手與人。

雙打決賽

【本報訊】婦女網球錦標賽，今日後一場女子雙打決賽，下午五時半，在香港山頂道婦女游泳會舉行，由何羅綺文、周肖燮與黎民貞兩組爭奪冠軍，不收門券，歡迎參觀。

何羅綺文與周肖燮組，顯見陣容較強。在準決賽與屈佩英合作擊敗何思文與...


婦游會主辦單打網球賽，昨日決賽，圖右為冠軍黎民貞抽球姿勢。圖左為亞軍何羅綺文反手回擊姿勢。

中華民國出席世運 五名射擊手

世運人物

中華民國出席世運射擊賽的選手，除目前介紹過的旅美華僑吳道源外，另外還有五名國內選手。

馬晴山 現年四十三歲，遼北省四平市人，身高一七〇公分，體重七十公斤，曾當選為第四屆亞運代表。他保持的快射手槍全國紀錄是五八二分（六十發）。

潘光 現年廿五歲，廣東台山縣人，身高一六五公分，體重四八公斤。他曾在本屆世運選拔賽中小型步槍臥姿達五八四分，並打破遠東地區紀錄。他是越南華僑，現就讀國立台灣大學數學系三年級。他的父親潘源，任職泛美航空公司。

戴兆智 現年卅四歲，江蘇省沐陽人，身高一七六公分，體重七八公斤。他曾參加全美射擊比賽獲得銅牌。民國四十二年參加在台北舉行的中日射擊比賽獲冠軍。他此次參加世運選拔賽小型步槍臥姿五八二分，超過了五八〇分的入選標準。但他個人最高成績為五八六分。他在海軍陸戰隊服務，因長期在軍中服務，十一年前開始正式練習射擊運動，平時練習時以軍用步槍為主。

林文秀 現年卅八歲，台灣省台北市人，身高一六三公分，體重六六公斤。他在此次世運選拔賽中，小口徑射擊已有十二年歷史，他在此次世運選拔賽中，自由手槍射擊創下一七九分的全國新紀錄。他在十九歲時即已開始玩射擊，練習時以獵鳥為目的。去年十月十一日在日本舉行的國際運動週射擊比賽，但不幸被選為中國代表，但因當時的中日關係惡化而未能成行，他目前在經濟部任職，為中華民國射擊協會理事。

林鶴鳴 現年卅五歲，台灣省屏東縣人，身高一七五公分，體重六十公斤，他曾擔任海軍陸戰隊射擊隊員三年，在此次世運選拔賽中，與林文秀同列一七九分全國新紀錄。他是在民國三十六年十一月開始練習射擊，但早在民國三十六年，即開始練習飛靶打獵，平時在屏東鄉下，經常在郊外練習射擊。民國五十一年曾赴東京參加中日韓三國射擊大賽。他係屏東中學畢業，現任屏東縣新聞處處長。

馬晴山　潘光　戴兆智　林文秀　林鶴鳴

馬華取銷訪澳

華協歡宴客軍

【本報訊】馬來西亞足球隊，擬在本月八日赴澳門作一場足球賽，但昨日臨時取消。據悉，馬隊因十八日起須赴澳門比賽，但因黃志強擬於十一日赴汕頭，但黃志強有事未能成行，乃改派遣人前往，但已不能成功。據悉，陳桂初國際及國馬隊一般比賽，已不能成功。據悉，華協傾向是決定取消赴澳門之行。

又訊：中華業餘體育協會，昨晚在百利酒家設宴，招待馬華足球隊，到有該會屬會代表，中外體育界人士暨客軍隊員甚衆，席間主客雙方交換錦旗留念，場面十分熱鬧。

季初波演出差 傑志勝東方

三比一雙方均缺氣

【本報訊】足球聯賽傑志與東方，昨日在花墟場舉行，由甲組警察隊伍傑志出賽東方，結果傑志以三比一獲得勝利。東方因未參加預備組聯賽，故頭場雙方預備組賽原定警察先賽，仍未能攻破雙方球門，一個中堅較佳，何保羅有朝氣。雙方均是打出不夠力，比賽時好幾個球員，上半場過程中，傑志也很多，比賽也極佳，加上敵出搶攻。

下半場，東方攻勢、東方各將奮起，上半場開始迄未能得分，守門員卻有好幾次撲救得法，傑志以三比一勝東方。

（傑志）
黃志光　潘志強　何保羅　鄺家駿
（東方）
吳德明　李定標

中游網球賽 今雙打六場

【本報訊】中游會主辦的公開硬地網球錦標賽，昨日男子單打，戰況激烈，英國好手表演賽，定明天在花墟舉行，秩序如下：

南美第三站——秘魯（一）

李惠堂

從阿根廷首都「布宜諾斯艾利斯」乘機向西北飛，中途在智利首都聖地雅哥（一九六二年世界杯主人）降落加油，一共飛了二千四百一十二英里，便抵達秘魯首都「利瑪」。老友陳鑾維兄，及孫邦華大使來迎，陳君曾兩次率秘魯球隊巡港友賽，球迷們想尚能記憶。經過了最簡單的移民局及海關手續，出閘口時，已夜色深沉了。

秘魯原亦受西班牙所統治，一八二六年始得獨立自由，建國於太平洋沿岸，土地肥沃，出產豐富，以棉花、糖、五金礦、煤油、魚粉（用以作飼料者）為最大宗，生活程度和阿根廷相等，略高於巴西，近年政局雖有小動盪，但無大變亂，國民得以安居樂業。金融亦相當穩定，一美元可兌廿七「梭爾」（幣制名稱），不過本地人民習慣也是稍懶成性，無大進取心，很多大企業都操在外國人手上，最壞習慣是不肯守時：任何約會，至少遲慢三幾十分鐘，好幾次我們做客的都比主人先到，但他們卻處之泰然，絕不表露歉意，守慣時的人，就煩厭萬分了。

利瑪城市容不壞，西班牙式的建築物，還保持着古色古香的風味，近港邊一帶的高尚住宅區，環境清幽，風景絕麗，與巴西熱內盧沿海樓宇，互相輝映。獨惜這兒的海灘，不及巴西天然之美，因與中不足，全市汽車很多，但當車輛過處，灰塵飛揚，為其都市中少見之現象。在紐約早就樂如微塵了。

秘魯華僑歷史悠久，全國現有僑胞二萬人，但連土生華裔計算在內，恐怕超過十萬人以上了。最痛心的是這些華裔大部份已與外人同化，已無祖國觀念，華文更一字不識，再過一二代，恐怕連宗祖的姓氏，都完全變易，還沒無聞了。海外僑胞子弟國文教育問題嚴重，已不自今日始，今後如何去挽救個危機，除當地僑團們共同設法外，政府也不能袖手旁觀的。好在僑務委員長高人言兄，一個月前曾考察此地，如何應付這難題，相信他老人家一定胸有成竹，找到對策的。

這裏最高的領導華僑團體，叫做通惠總局，這名稱聽起了好像有點彆耳，但近百年前命名時，卻有深長意義。

通惠總局之下，與華僑胞福利，接辦一座，美奐美輪，基礎鞏固了。除此外還有客屬會館，取同聲共氣之義。這三個機構的總支部來領導僑團，而命名為同陞會館，不叫作崇正總會的，中華會館之中華民國觀念，以自在義狀待，並邀請中外名流作陪。此地僑衆雖無體育突出人材，但對體育殊有興趣，席間紛紛就當國間題密商，如我國參加世運正名案，如十項計分法更改後，有無影響楊傳廣的奪標？如我國足球隊近幾年來動態及戰績，余亦樂為之盡一分析解答。華文報民醒日報，且將余之演詞，全篇登載，以為未及赴會之僑胞告。此間鄉情親切，無怪兄一定要我把利瑪包括在這番旅程了。

盧德權區彭年 申請明日免役

補選衛佛儉及陳強

【本報訊】遊職馬華足球隊的港聯陣容，正選門將盧德權，及右翼區彭年，申請免役，主辦人決定補選衛佛儉及陳強兩人，分別替補。馬華，南人明天決定由港聯上陣對抗天代表華聯，遺缺將由副選德勤、右翼區彭年，經由尤君清莫小森及李國強分別接替，主求人為充實兵源，並加選衛佛儉、陳強為後備。

香港旗幟 世運村升起

【東京五日法新社】香港世運代表團的旗，今晚在世運村中升起，劉氏乃現任游泳教練，香港代表團團長沙利士，於其後播送昇旗儀式，是「十分動人的」。

胡正渠赴日出席 國際籃總會會議

香港籃球總會主席胡正渠氏，今晨赴日本轉往國際籃球總會，出席國際籃總會議，並在日本與各國代表會商，在日本參加世運會籃球賽後，返港。

國際奧會大會 今日舉行

執委會議建議 增設女籃項目

【東京五日法新社電】國際奧林匹克執行委員會，本日繼續在此間努力工作，以籌備於明日開始在期五結束的國際奧林匹克大會。該執委之最後會議，將於明日上午舉行。在本日的會議中，執委會研究了一項保加利亞之建議，即世運會應列入一個女子籃球賽的項目。在作出決定之前，執委會表示其意見謂最好是等看看在今年世運會中，首次舉行的女子排球賽的成就以後再說。執委會已決定向奧林匹克大會建議下一屆兩項：㈠於一九六六年在墨士洛桑舉行的大會中選擇一九七二年世運會地點；㈡承認俄羅斯西班牙語，為大會之一「半官式」語言。因此，在大會中用上兩語言時，須予翻譯。現時大會之正式語言為法語及英語。

十月七、八、九日連續三天，每日上午九時卅分至十二時卅分，下午二時卅分至五時卅分，均在日生國際會議廳舉行大會會。在此會議期間，將分別由日本皇室及東京市長東龍太郎與日本國家奧林匹克委員會，在早宴與晚宴方面，招待出席會與酒會的國際奧會委員們。

【又訊】定三日起在此間舉行的國際奧林匹克委員會議中，據有關人士透露，我國的正名問題，尚未被列入討論範圍內。

九月廿六日自美國東此的國際奧林匹克委員會主席布倫達治表示：中華民國的正名問題，以目前看法，已成通過。但是否能否被列入議程內提出討論。

當國際奧林匹克委員會委員們於三日上午九時在赤阪離宮的王子飯店先行開會時，據透露：我國正名問題，確是未被列入議程。

中華民國奧林匹克委員會若干在國際間稍具聲望的委員，正與各國際奧委會中資深的委員們頻頻接觸中。我國奧林匹克委員會的一位委員說：他相信這一個我們盼望已久，急待正名的問題，將在國際奧林匹克委員會的委員會議中，以一項臨時動議的方式被提出討論。

星期馬經

龍章老去仍有勁

陶樂駿

賽馬研究

南岸步大勁力強 雪蹄運脚法欠活

老溫

馬場三項新博彩 外間有誤會傳說

前所報導者仍屬正確

本月廿一日開鑼時，馬會將舉辦三項新彩賦，並定於明日舉行說明會，就有關新彩的各項辦法解釋。

旅遊散墨

本報舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽 成績預測有獎遊戲辦法

我國出席世運代表楊傳廣參加十項全能比賽，預料將有優良成績，為國增光。本報茲為增加讀者對體育運動興趣起見，特舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽成績預測有獎遊戲。以能提出楊君所得成績總共分數之正確數字，或最接近之數字，即分別獲得名貴獎品。參加辦法如下：

（一）凡本報讀者均歡迎參加，祇須將本報刊出印有世運標幟之格式，填寫清楚，寄交本報編輯部便可（如不用本報規定格式填寫者無效）。

（二）以能正確猜中楊傳廣君所得成績之總共分數者為第一名。如無全中者，則以最接近之總共分數為第一名（例如楊君之分數為九一二二分，如無全中，則以猜得九一二〇或九一二二分為第一名）。其餘次序為第二、三、四、五名，另設入圍獎五十名。

（三）如有同票之中獎，均以抽籤決定其名次。

（四）本項預測由即日起收件，至十月十日（即本屆世運開幕之日）截止，外埠以當日郵戳為憑（信封寫明「預測有獎」字樣）。

（五）如比賽中，楊君因事未能賽畢全程，則是項預測遊戲作廢。

（六）本報職員及其家屬，不得參加。

TOKYO 1964

楊傳廣君在十八屆世運會內十項全能比賽之總共分數預測

本人預測楊傳廣君在本屆世運會十項全能比賽中，共得（　　　　分）

預測人：

通訊地址：

投票日期：　　月　　日

外圍產區報跌影響 米市反常冷淡落價

昨成四千包實際需求相差甚遠 泰米每担跌數角星方同樣報淡

【本報訊】泰國及大陸新米陸續運到先場，而泰國老米因日價報跌，影響港市行情趨淡。昨日提出開盤落担期略多，但買意閑慢，全日大盤成出僅得四千包左右，距離理想很遠。緣以米行於孔誕日休息，孔誕前因逢風雨，市情冷淡，孔誕後又爲週末及星期日例假，以致米行多日陷於半停頓狀態，故一般認爲週一日交投必然旺盛，是日提沽種類特多，怎料外圍行情報跌而供應又多，影響人心向淡，所以成交較諸實際需求相差很遠，而所成價格，每担滑落三、四角。茲將是日成盤價格錄如下：泰國貨金鐘大米每担成五十二元，青飛燕大米五十五元半，青地圓大米五十一元九，暹羅大米五十一元四，青齋貨大米五十五元，糙元粳大米五十八元八，黃龍泰大米五十七元半，青三寸米條卅七元八，大糯米五十三元半，蘇米卅三元六，紅蝦蘇仔米五十元零五，暹羅魚蝦仔米五十一元八，黃金蝦仔米五十元零八。金邊紅日線粘五十三元八。大陸新齋頂六十一元六，油粘五十六元三，絲苗六十元零三。

星洲方面報來有關國際米糧市情記錄如下：星洲方面泰米市場貿易，仍顯活躍，但脫手行情全面翻落兩角半，因澳洲一〇〇巴仙新花白米，經已新運到，供過於求，物價趨升，消費者需求日見旺盛，故新花白米於市後，每担以卅八元兩角半元成交易。但昨日泰花白米市勢，面對泰谷商暫包落水供盤，每噸全面翻落十先令，加以市買吸力，稍顯疲後，以致輸入商增加號銷興趣，老白米行情，乃下跌兩角半，並且行情報落後，去銷情況，續顯緩慢。

泰谷商包落水商暫之趨報白米，每噸市五十四鎊前五十三鎊十先令，一〇〇巴仙一級稱至五十二鎊，二級五十一鎊，三級五十鎊十先令，五巴仙一級五十鎊，二級四九鎊十先令，三級四十九鎊。

由於當地大米大跌風吹起，泰緬儲米行情，亦各走落斜坡，緬甸消滅退，及受到中國各級大白米行情減價競爭壓力，故形成市勢趨淡。

外圍行情昨日無報 金鈔電均呆

金尾盤二五〇．一二五 期鈔尾盤五．七五二五

【本報訊】日元市疲，上海無現貨交收，一二〇元(十萬兩計)呆，台幣報升(見另易水)：當條一二五)。美電疲穩，期鈔加息得以企住，K金價趨粗不前。

外圍鈔紙及金市報乙式(未有報價)。

大鈔五．七五七五，細鈔五．七五，日元現貨一五二．五，現宋一．四七二五。美電五．七六，通天現五．七五五，加坡現五．三四七五。

期鈔頭盤五．七五二五(與前價乙式)，午市按五．七五二五，加息五角，上牌現貨交收一萬美元，定鈔叢價．〇〇八七五，大鈔加水七．五〇元，期鈔價乃係被炒得高過臘。

K金頭盤二五〇．二五，隨挫二五〇．一二五，午市尾盤二五〇．一二五。平息…元(十萬兩)，澳條一一二〇元(十萬兩計)，英鎊自金井企穩在戶按一五三元。

日製片九九〇元(每司兩)，一千元(每司兩)。

日元期貨按一五二．五，仍加貼息七角六仙(十萬日元計)，上牌寫收現二百萬日元，候交，午市按一五三．二五。

東京及橫濱電滙按一五三元，大阪及神戶按一五三元。

棉紡業外銷平淡 本銷仍保持正常

印尼外進缺乏去銷更黯淡

【本報訊】目前本港棉紡工業尚未見怎樣好轉，雖然本銷棉紗仍然維持正常，但出口外銷頗難拓展，在這樣的環境下，港產棉紗祇好側重於本銷了。

據棉紡業內人士指陳：近來港產棉紗出口外銷，特別是印尼一線，因爲缺乏外滙刺激，本港一般紗廠又不願接受一年付款購貨，因爲印尼現在並非理想的地區。

去銷泰國和印尼都有增加，去銷泰國貨值六百一十萬元，比去年同期去銷的五百六十三萬元增加四十七萬元，去銷印尼貨值五百八十三萬元，比去年同期去銷的一百六十五萬元增加四百一十八萬元，因爲今年上半年有英國包括紗的棉紗運往印尼，故去銷貨值大爲增加。不過去銷英國和紐西蘭的紗減少了，去銷英國貨值九百卅七萬元，比去年同期去銷的九百卅九萬元減少十二萬元，去銷紐西蘭貨值二百九十三萬元，比去年同期去銷的六百二十三萬元減少一百七十萬元。

但值得關視的，現在港紗出口外銷，英國係第一位，祇是港紗去銷英國是有限額規定的，每年六百三十萬磅，故此今年上半年去銷英國的棉紗雖然比去年同期減少，但下半年去銷將告增加，因爲有配額的紗廠，下半年增加去貨。問題是今年上半年去銷紐西蘭減少了，下半年能否增加？是令人懷疑的。還有一點，今年上半年去銷印尼的棉紗，下半年去銷將無疑問了。

港紗的者，減少了，可能，棉紗側重於本銷，估計現在每月生產六萬包，其中約百分之九十是供應本銷，換言之，約有四萬八千包屬棉紗之中，五萬四千包，在這五萬四千包中，約有四萬八千包爲布廠需用，其餘六千包供應針織廠，針織廠生產尚未有顯著好轉，故此港紗仍然生產過剩。

工業原料局部活躍

【本報訊】工業原料，局部活躍，三十力立德粉，荷蘭五十公斤紙包庄貨，每磅升上三角九分半，大陸五十公斤紙包庄貨，比利時五十公斤紙包庄貨，企成三角五分，比利時五十公斤紙包庄貨，揚三角六分半。桃膠珠現貨扯淡，期貨原料尚有補進，蘇丹一號一百公斤庄貨，期貨船邊交成，現貨以一元二角一分，每磅以一元二角分成出，細盤拆價一元三角。

成二八〇元，日本一百公斤庄身貨，同成二八〇元，大陸八十公斤蔴包庄貨爲二三〇元。本地臘鴨輕身貨爲二三〇元。

，但在大陸、日本及台灣等貨相兌孫扯下，價格倘難航升，大陸二百公斤鐵桶庄貨，每噸成五〇〇元，大盤爲四八〇元，日本二百公斤鐵桶庄貨及台灣三百公斤鐵桶庄貨，以五〇〇元拆成。

紅丹，近於現市在貨有限和來途報漲下，在撿家居奇的情勢下，上月貨價又告挾升，澳洲一域半纖桶庄貨，每担拔成一三七元及一四〇元的高價。

銅金粉，因國際銅價報漲，產地來盤在成本增加之情勢下，已告提高，因而本港現貨市價，亦刺激上升，德國一百磅罐庄貨，每磅由三元三角拔上三元八角。

硫化元，美國白蠟，廠家拆價穩定，義大利五十磅紙包庄貨，每磅爲八角四分及八角五分，英國五十磅紙包庄貨，成八角五分及八角六分。膠粒來過於供，市面價不住，每磅爲一元二角到一元三角。

洗衣粉，南韓洛有活，均有補進，一四三——一五〇力五片盒庄貨，每担成六五元及六七元，一六〇——一六五力五片盒庄貨，按九元。

梳打洗粉，本成暢活，行上貨價一片穩定，法國五十公斤紙包庄身貨，每噸成三七〇元，卜內門五十公斤紙包庄身貨批銷，交投頗暢，德國五十公斤蔴包庄貨，每磅以七角八分成，本銷八角先後暢成八角五分及九角。

日菇來存均疏 元肉新貨充塲

【本報訊】雜貨市況漸見甦醒。金邊生紅瓜子市躍，遜庄貨成一百一十元，每担成一百二十元(兩者俱同屬在碼頭交貨)，成價較前稍有四百餘包，頗受本港買家歡迎，普通貨切瓜子於去週成過一百四十五元後，實方擬拔高至一百五十五元始作沽放，其他如大陸之八步新瓜子一級貨每担按二百六十元，二級貨按二百二十元，溢州新瓜子沽二百二十元，石龍瓜子沽二百二十五元。

日本滿來存兩疏，加上今年新秋菇失敗之消息傳出後，市道人心普遍向好，如〇SK上菇每担成至二千一百元(比前漲四十元)。普通貨每担亦能成至一千五百七十元。

廣西元肉已有新貨運到充塲，市道相當搶手，蓋其到量不多，外圍辦莊與本港街客互有吸入，一級生曬元肉每担成四百元，二級成三百六十元，又二級蒸曬元肉成至一百九十元。

蠔南合桃，貨底日漸沽薄，其中撈有靚貨者，每担非出價一百卅五元不易購得。新鳥環甑不久有貨充塲，但在新貨尚未有抵埗之前，舊存貨逐漸疏而撈高，現下之三級烏環每担扱沽。

臘味市未暢 猪價難扳升

今年行情無甚變化

【本報訊】天氣轉冷，臘肉成臘鴨每日銷流已普遍上市也非暢，影響所及，經營臘味的店號，也有不少改營臘味生意，所定各種臘味價格，與去年相差不遠，可是天氣還未轉涼，食糧的臘味貨行銷，還未普遍上市的時候，而一般居民在這個時候，吃臘味者也不多，所以不論臘腸、臘肉成臘鴨每斤銷流猪肉市祇比夏天較爽，本地生猪，其價還難扳升。如大盤價每担企住一百六十元至一百六十五元，臘肉寄售價每斤企住一元八角，上肥肉寄售價每斤企住八角，猪每斤企住三元二，猪潤每斤企住四元八角。

，均與兩週前沒有多大上落。茲將中上臘味市價每斤如下：油鴨十二元、南安臘鴨十一元、臘潤腸十二元、老抽腸十一元、白油腸十二元、鳳腸十二元、街坊腸十一元、十九元、十二元、金錢潤腸十二元、臘肉四元半。

泰標售白砂糖 決定今日開標

【本報訊】本港糖市經過去週跌勢後，市仍穩定，原定去週(即十月一日)標售輸出之泰國白砂糖五千噸，當時由於標售底價過高，致曼谷出口商，未有落標，其後泰延期標售，現據有關消息，泰國白砂糖本身底價，經濟局已降低，預料不能超過六百元。

可能以低價中標，台灣砂糖價淡後轉定，存貨仍係本港客購入包，打現銀交易，每担成價爲四十一元至四十二元，澳洲沙亦流方案價四十元餘成。大陸砂糖亦止跌回定，擬花粗砂存貨現。

日本幼砂現貨曾經活疏，目前本港存貨已告稀薄，其銷力雖不大，但貨方鑑於一般幼砂糖之現貨存量極少爲有限，因此，亦不願以賤價拋沽，每担爲四十五元始允脫手。一度將牌價調低後，目前之市道尚能按幼砂兩者之訂價仍爲每担四十五元，四星紙包庄幼砂四十八元、B嘜猪油白砂五十四元，〇嘜赤砂卅六元。

本港太古糖廠自去週一度將牌價調低，XA粗幼及SG幼砂，每担。

泰香蕉出口多

年達二千餘噸 一年四季均有輸港

【本報訊】在本港市面行銷的香蕉，大部份來自台灣、泰國及大陸等地，每年四季均有供應，昨據曼谷方面報來消息：泰國香蕉的國外市場，在擴大，目前除了經常運銷香港，星加坡、日本外，英國外，都與日方的入口商洽談判香蕉貿易，也已獲致成功。消息說：香蕉未來可成爲一種輸出的重要產品，因其生產期不受季節的限制，一年四季，均有出產。據統計數字，去年度泰國香蕉運銷外國，達二千二百卅噸，但依照估計，今年輸出，將較去年爲多。

糖精 市況 一片 牛皮

【本報訊】西藥市況，普遍呆定。魚肝油丸，七海牌五粒瓶庄，微拔至九十四元五角及九十五元。七海牌一百粒瓶庄，每打成二十九元五角。日本三魚牌五千粒罐庄，每百粒拔成五角六分及五角七分。日本普通牌五千粒罐庄，每百粒成五角四分及五角五分。澳洲一萬粒盒庄，每百粒穩成五角三分及五角三分。海力補糖汁魚肝油，英國愛蘭百利廠十磅瓶庄，每打成廿八元。

二十一元，二公升瓶成五十一元。清魚肝油，七海牌一磅瓶庄，每打瓶成二十四元五角。

精糖市況，日本五十公斤桶庄中粒貨，每磅成三元六角。日本五十公斤桶庄粗粒貨，每磅成三元七角。中國五十公斤桶庄中粒貨，每磅成三元七角五分。德國五十公斤桶庄中粒貨，每磅成三元六角五分。

奶糖，荷蘭一磅罐庄，每磅成七元六角。義大利一百磅罐庄，每磅成九角及九角五分。緬甸五十磅包庄，每磅亦成五角。

蘇化大仙粉，義大利一百公斤桶庄，每磅成十八元。法國五十公斤桶庄，每公斤成五元。

硫化大黃粉，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百一十七元。德國一公斤罐庄，每公斤成一百一十五元。美國一公斤罐庄，每公斤成一百一十五元。

氯黴素B·P粉劑，義大利一公斤罐庄，每公斤成一百一十八元。

雙氧鏈黴素針劑，英國葛蘭素廠一公分支庄，每支成四角四分。義大利一公分支庄，每支成四角四分。

牛皮，美國施貴寶十萬單位，每打成二十五打。

利一百公斤桶庄，每磅成七元五角。法國五十公斤桶庄，每磅成八元。

食用葡萄糖粉，荷蘭二百磅包庄，每磅成七角。

皮利尼酸除，一原料，歐洲二十五公斤鐵罐庄，每公分成五元四角及五元五角。

象牙海岸共和國公佈 下半年補充輸入配額

港製棉布及五金器具受影響

【本報訊】據本港接獲消息：象牙海岸共和國已公佈本年下半年度若干補充輸入配額。該項補充配額內對本港有關係者包括有印花及非印花棉質布，法郎(CFA法郎)，五金器具(非洲財政集團)，每項補充配額分別爲二千五百萬CFA法郎及九十一千萬CFA法郎。

本港製品輸往該國，去年全年共值三百八十萬元，本年一月至七月爲二百二十二萬元。

棉製衣類，入參加尼加共和國之百五十元：棉製衣去年爲一百零九萬五千元，本年一月至七月爲九十三萬元，去年全年爲七十八萬元，本年一月至七月爲一百四十一元。

大部份貨物，須徵消費稅，稅率爲從價百分之十五。

鐵片入口稅 美不會減低

【本報訊】茲據有關方面消息：美國在一次舉行的國務院會議上，曾討論是否將減低鍍錫鐵片入口稅？結果，院會通過不減低上述貨品的入口稅，可能對國內的工業有不良的影響。因爲上述貨品國內已能自製，所以，沒有必要減低入口稅。

消息續稱：在另一次的國務院會議上，還討論應否減低或豁免樹膠出口稅，結果，決定交財政部負責作具體研究。

至上述問題係國內樹膠出口商所提出者，理由是刻下樹膠片的出口稅率，保從估稅百份之八，或每年此項出口的總額爲三千九百萬緬甸計算，此項稅收總額爲一千八百餘萬鉄，假如政府批准在此方面減低稅率，可以加强泰產膠片的外銷，提高泰產膠片在國外市場競銷實力，國務院對此問題認爲有研究之必要，遂決定交由財政部負責研究，然後將結論提呈院會審議云。

樹膠市價 漲後步穩

【本報訊】星洲膠市漲後穩穩，但因未有海外之大宗訂單遞到，市情不易作進一步之伸展，價格穩步，一般商吸入仍甚股切，但價位逐能站立於水平之上，昨日之行情，一號星膠呎價一仙五之高位不動七角，二號星膠企硬七角二仙，三號星膠亦成七角〇．五仙(均與去週尾市相價報平)。

今日股市行情表，因收到過遲，臨時移列第五頁，希讀者注意。

本港金融行情表

民國五十三年十月五日

九四五K金	
開市	250.25
收市	250.125
最高	250.25
最低	250.125

期鈔	
開市	5.75125
收市	5.7525
最高	5.75125
最低	5.75125

現鈔	
大鈔	5.7575
細鈔	5.74875

日本紙	
開市	152.50
收市	152.125
最高	152.50
最低	152.125

宋紙	
開市	1.475
收市	1.475
最高	1.475
最低	1.475

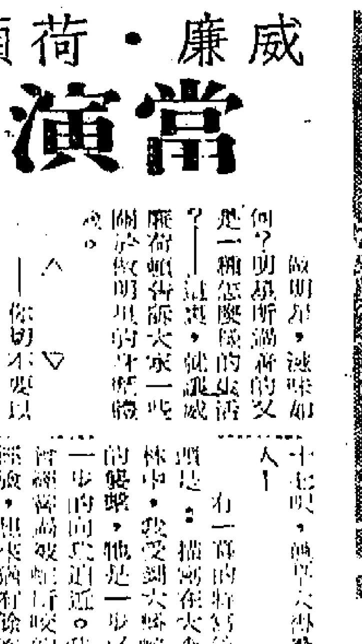
美電	
最高	5.76
最低	5.76

單天通	
最高	5.755
最低	5.755

雜幣	
加拿大(大)	5.3375
加拿大(細)	5.3275
大坡紙	1.854
細坡紙	1.85
新勞幣(百計)	79.00
葡幣(餘元)	.974
人民幣(大)	1.82
人民幣(細)	1.62
正鎊	15.98
滙鎊	12.66
印尼幣(千計)	2.20
台幣(千)	135.00
台滙	128.00
安幣	1.00
泰國紙(百)	27.70
西貢紙(千)	48.00
法郎(百)	117.00
瑞士紙(百)	133.00

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！
就地處理 當地專員
美國銀行

英京 紅粉未了情 尤敏 主演
悍匪生死門
永華 劫後昇平 JUDGMENT AT NUREMBERG



歐洲馬戲團中的跳板飛人

歐洲大馬戲團 賓德跳板飛人

[illegible]

威廉·荷頓說：當演員是活受罪

呂弹芳

做明星，滋味如何？明星所過着的又是一種怎麼樣的生活？——這個，就讓威廉荷頓給大家一些關於做明星的甘苦經驗。

〈你切不要以為〉

拍電影是一件簡單又輕鬆而易舉的事情。雖然當演員可以獲得高薪，可是，二十年來的切身經驗告訴我：做演員的是要冒着無數的風險，肉體與精神上所受到的痛苦是非筆墨所能形容的。記得當我在馬來亞拍攝「第七個黎明」的時候，差不多有一個星期之久，我是生活在瀰漫着的大森林中。也記得使我吃盡苦頭的一幕是：我和一位日本演員拍對手戲打鬥鏡頭。

製片家們只知道怎樣去拍一些緊張的電影，而全不理會到當演員的痛苦。好像拍「第七個黎明」時，我們每天晚上都要工作多個小時。跟着，又是可怕、兇猛的馬來亞所…的日子——我們稱之為「蛇日」。一連好幾天，我們都是和動物…[illegible]

「苦海孤雛」中一個感人肺腑的鏡頭。

清初宮闈秘辛探原

[illegible]

影劇拾雜譜

汪紫擅

[illegible]

靠滾公司又重來 白露明擬向外發展

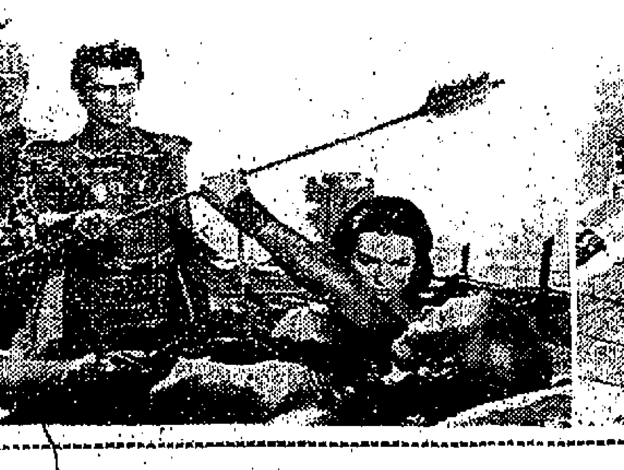
[illegible]

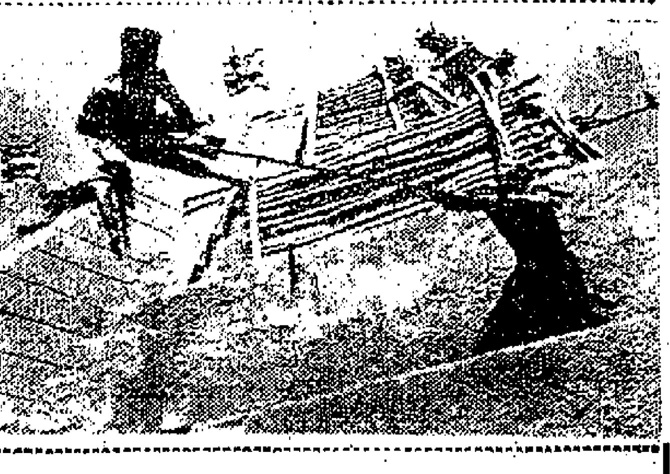
苦海孤雛 百看不厭

根據「塊肉餘生」作者世界大文豪「狄更斯」又一巨著改編的「苦海孤雛」，不但能夠保持原著的精采，而且又有加強的啟示，因此已成為一部銀壇傑作，百看不厭的不朽巨製。

「狄更斯」在書中雖然並未敘明年代，可是根據一般考證所得，故事發生於他落筆這本書的時期，就是一八三〇年，拍片時要把一百多年前的生活翻版，實在費煞功夫，幸而他老人家寫實的一枝生花妙筆，把當年英國人生活描寫得特別詳細，再加上當年畫家大批美術家，繪製不少當時的實況，由此獲得無數寶貴的資料，使本片的[illegible]

龍虎風雲





由於摩爾人的死仇海沙東洋進侵，實行要將馬牙族消滅，那知這時馬牙人已從黑龍處學會利用鋼鐵造武器，同時又得黑龍率領族人相助，一場激戰，殺得對方片甲不留。

黑龍勇戰受重傷，終告不治，彌留時，以箭授巴林，囑彼領導兩族，結成一家，並向愛之暗示，巴林由始至終，是深深地愛着她的。（完）

東城 電七三九
最後今天 雙姝怨
明天獻映 奪魂猛鬼
今十二時卅分 應召女郎

麗斯 風流劍客走天涯
快樂 銀湖奪寶戰
百樂門 荷蘭火海戰
東方 花街神女

明天 情海幽蘭

中央 最後今天 瑞士家庭魯賓孫 全部七彩片上中文 SWISS FAMILY ROBINSON
碧血金釵
血戰羅馬城
明日換映 七彩劍俠西片 俠盜羅賓漢

狂蕭 荒唐四怪俠 下集大結局
明天獻映 改期添丁

最後兩天 女人遇強盜 張仲文 王引 趙雷 領銜主演 伊士曼七彩闊銀幕

無聲死光槍！ 殺人秘密首次揭露銀幕 "The Killers"
新華·豪華 下期緊張驚險巨片 顏芝廸堅遜 財色驚魂 特麗七彩

光藝出品 明天獻映

荔園 新建設 新作風 新節目 交通便利 門票低廉 享受最高 保証滿意
血雁重歸燕未歸 所羅門王與貴妃 海底龍吟劍 多彩多姿 生死之交 孽債
上海 知味觀

大華 今天四場 長谷川一夫 山本富士子 血濺大江山

大華·麗都 鐵金剛勇破間諜網 FROM RUSSIA WITH LOVE
樂聲·新聲 今天獻映 一代妙人 HEAVENS ABOVE!
荷李活 盛況空前 樂蒂 趙雷 玉堂春 THE STORY OF SUI SON
倫敦·百老匯·國賓 今天續映 張仲文 王引 趙雷 新潮派電影 女人遇強盜 下期獻映 深宮怨
皇后·麗聲·皇都 瓊樓飛燕 苦海孤雛 OLIVER TWIS 後天獻映 新三劍俠
利舞台·樂宮 風虎雲龍 KINGS OF THE SUN
新華·豪華 今天繼續獻映 比提戴維絲 豪門情殺案 "DEAD RINGER" 下期盛大獻映 財色驚魂

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

瘋子曾亞伯

李東海

提起吳敬恒先生，恐怕沒有不知道他的，但當年介紹吳敬恒先生參加同盟會的曾亞伯先生，知道的人就不多了。其實曾先生對革命的貢獻是非常大的。

提起吳敬恒先生，恐怕沒有人不知道他的，但當年介紹吳敬恒先生加入同盟會的曾亞伯先生，知道的就不多了。……曾亞伯，湖北武昌興國州（民國成立後改稱陽新縣）人，……

[illegible]

一九〇四年九月，黃克強、劉揆一等謀在湖南起事，……一九〇五年，各省志士聚集日本東京，……組織中國同盟會，……

[illegible]

社東西集

愛·國·心·理

南蠻

我們要鼓舞起國人的愛國精神，加強國人的愛國心理，對於國家政治領導中心的健全和良好表現，比什麼說服力量為大。

愛國心理，是基於一種傳統的觀念，它本身就常有濃厚的宗教性，這觀念和宗教性，無疑是抽象的。……

[illegible]

英國失蹤案日多

為什麼失蹤

[illegible]

滿漢春秋

長篇演義連載 鐵嶺遺民著

第十三回：生死寒盟 疾風勁草 氣循異趣 細故失金城

當大凌河被圍急時，各路將卒皆派兵赴援，……孔有德是遼東人，……

[illegible]

恩怨今宵

姬莉絲汀原著 南汀譯

那些森森在地上的鐵蹄，……

（七）神秘的鄧伯禮夫人

[illegible]

半靜寂地帶

丹尼

香港大學入學試，今後將不考「中文」，可能因為有了中文大學之故。……

[illegible]

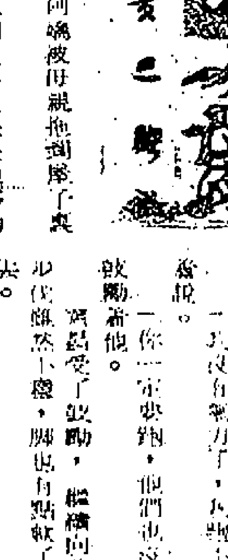
歷史小說

謝阿蠻

南宮搏著

上船

[illegible]



出旋

[illegible]

一春花絮

合子著

[illegible]

今日播音節目

香港電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

中文電視

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

分類廣告

不用春藥醫理殘頹虧損確能令你
重振雄風
主診：黃英奇根治尿病遺洩腰膝氣偏墜

耳鼻喉
岑國良

尿病 小便刺痛 白濁

外皮 雜症 全日初醫 朱辰東醫 瘰癧 腫症 不忌食鹽

久咳哮喘 史達生

伍覺能 哮喘

整容屋 雙眼皮 減肥

櫻井整容院分院

何貞老包醫

一鳴 耳鼻 皮膚 癬

苗樂天 痔 瘺

羅維四婦科

馮普 哮喘

百年老牌大佛 腸胃丸

各地通訊

曾當選倫敦「世姐」第二名
中國小姐李秀英在美充脫衣舞孃

圖爲在美做脫衣舞女的李秀英

【台北航訊】[illegible]「世界小姐」第二名的「中國小姐」李秀英，[illegible]的一篇洛杉磯通訊，對這位「國姐」在美充當脫衣舞女郎的情形有詳盡的報導。該報向通訊說：在這間名稱「妙特」（The Mint）的低級賭場中，許多東方籍的脫衣舞孃每晚只能獲得廿五元美金酬勞；可是，擁有「中國小姐」與「倫敦世界小姐」第二名兩項榮銜的李秀英，身價比她們都高，每晚可獲酬勞美金四十元。

在思想比較守舊的中國人心目中，脫衣舞是一項令人不齒的職業，爲此，美國許多華僑曾爲惋惜李秀英的淪落；可是李秀英對於自己眼前的這項職業卻另具看法，她認爲脫衣舞也算藝術之一，而且這一項職業，可以使她獲得比較豐富的收入。

投身脫衣舞職業的李秀英，已與「妙特劇團」簽訂長期合同，看情形，她不但滿意於此項職業，而且有意準備長期幹下去！

當李秀英充任職業脫衣舞孃的消息尚未證實之前，在洛杉磯華僑社會中，很早就已有了李秀英在美國情況不佳的傳說。可是，傳說儘管傳說，但李秀英確實的行踪卻沒有一個人真正知道——包括與她曾有來往的同鄉、朋友，甚至洛杉磯總領事館在內。因此，這些傳說都像是「謎」，未能獲得證實，直到有人自拉斯維加斯返回洛杉磯，才知道李秀英是在賭城充當職業性的脫衣舞孃！

李秀英在美表演場所 係美賭城第三流賭場

「李秀英爲甚麼要當脫衣舞孃呢？」有些人受了好奇與懷疑的心理驅使，專程趕往賭城去看她表演。九月底的一個週末，記者特別抽空趕去拉斯維加斯，想要了解一個究竟。

位於內華州的拉斯維加斯，正如蒙地卡羅一樣，同是享譽國際的著名賭城；但是，拉斯維加斯也是一個充滿了色情誘惑的城市，單身漢對它趨之若鶩；相反地，閨秀淑女們則不願涉足其境。

拉斯維加斯距洛杉磯二百八十英里，只需一小時空中旅程就可夠了，當晚九時許，記者抵達了城開不夜的拉斯維加斯。

李秀英表演的地方，是在一所名稱「妙特」的賭場內，從外表看，它的規模不大，但據當地的內行人士說：它是拉城三流以下的低級賭場；因爲這裏的第一流賭場，大都是設置在豪華新型的大旅館中，如大明星、紐約客以及百萬富翁等，都在這裏一擲千金；像「妙特」一類賭場，則是比較低級的人們取樂的地方。

「妙特」門前，懸掛着一幅寫着「Hong Kong Scandal」的英文招牌，上面並註明：「這是一種以東方少女爲主角而演出的節目。」在賭場入口處的玻璃櫥窗中，懸掛着三張歌舞女郎的劇照。其中一張，赫然就是第三屆「中國小姐」，並曾當選倫敦「世界小姐」第二名的李秀英！照片中的李秀英，穿着一條緊身短褲，手持短槍，面孔側視外，她的上身則向前傾，臀部突起，人背面而立，從攝影角度論，這張照片在於誇寫她的臀部。

走進「妙特賭場」，並不需要購買門票，由此可見，這裏是以賭博爲主的，表演祇是吸引賭客的一種方式而已。

「世姐」「國姐」榮銜 被賭場利用宣傳

表演舞台，係設在賭客們休憩用的酒吧間內，場內燈光幽暗迷人，但是舞台不大，觀衆也是稀稀落落的，假使記者不是親眼看到李秀英照片的話，真不相信她會在這種場合表演！

在靠近舞台處，記者找到一張椅子坐下，椅子上放有節目表，上面赫然登着李秀英的簡介：格蕾絲·李（李的英文名）倫敦世界選美，接着是英國的「中國小姐」和「選美第二名」。

第一場表演於晚十時半開始，頭一個節目是一排日本人、韓國人及中國人的妙齡少女，她們在動聽的音樂聲中，將身上的衣服緩緩地脫下來。

當脫到只剩乳罩和三角褲時，音樂節奏愈來愈緊急，最後衣服全部脫光，每人除了乳罩上貼着兩朵小花及下體有條兩指寬的細帶遮掩之外，其他地方全是一絲不掛，[illegible]這時場子裏黑沉沉一片，只有燈光集中在每一女郎的三點處照射，而每一女郎則急驟地做着扭擺臀部動作。不過，李秀英沒有參加這一個節目。

烏黑頭髮 染作金黃

第二個節目是以日本女郎爲主角的五人表演，[illegible]

[illegible]站在先出場五位女郎的左邊，祇見她乘披着[illegible]，搖擺臀部的舞姿，看情形，她在這個節目中演出的是個配角角色；回想當年，在台北選美會中，李秀英芳姿婀娜的風采，今昔相比，真令人興不勝唏噓之感！

第三個節目結束後，記者爲了探求一謎底，原擬去到後台訪問李秀英，可是遭到賭場方面人士的拒絕，[illegible]

李秀英拒見記者 電話中敘述近況

電話中傳來李秀英一口仍帶濃厚山東鄉音的聲音，她告訴記者說，她尚未起床，所以不願與記者見面，但是她很樂意與記者在電話中交談。

首先，李秀英將她幾年來在美國的生活情形，向記者作了一番簡述。據她說，她初到美國時，住在洛杉磯，原是打算繼續升學的，因此曾經補習了一段時間的英文。後來因爲經濟困難，就去做模特兒賺錢。

李秀英繼續說：她今年初進了好萊塢哥倫比亞影片公司做臨時演員，然後隨着哥倫比亞[illegible]的外景隊來到拉斯維加斯的；到達拉城不久，經由一位墨西哥朋友介紹，她加入了「妙特劇團」，就一直在拉城，直到目前。

由於李秀英自動提起了「妙特劇團」，所以記者很自然地向她[illegible]她的脫衣舞表演；緊接着，記者並提出了要求，希望她發表一點她個人從事脫衣舞職業後的觀感。

出乎意外之外地，李秀英對於記者所提的要求，既未憤怒，也不驚奇，她只以輕鬆的口吻，答覆了記者的問題。

對脫衣舞職業的觀點 李秀英認爲亦係藝術

李秀英解釋說，她參加演出的節目名稱叫「Hong Kong Scandal」，是一種純東方人的表演；由於東方女孩子的身材，能夠合乎劇團要求的並不多，所以錄用標準十分嚴格。但是，由於劇團方面知道她是「中國小姐」，因此，很輕易地錄用了她，而且給予她較高待遇。

據李秀英說：劇團中其他東方籍女孩子，每晚十時表演至清晨四時的待遇是美金廿五元，而她每天可以得到美金四十元。

李秀英對於脫衣舞這項職業的觀點，是與一般中國人不太相同的，她認爲：脫衣舞也是藝術之一，而且這項職業還可以替她多賺些錢，因此，她就與「妙特劇團」簽訂了演出合同。

李秀英不願肯定表示，她將繼續這種脫衣舞孃職業至何時爲止。她說：「這要看以後的情形來作決定。」接着她又補充告訴記者，最近時間之內，她可能隨同劇團前往舊金山演出。

臨時記者向她提出了另一問題：「聽說韓國總統朴正熙的兒子跟妳非常要好，妳是否願意証實一下這個說法？」

李秀英一口否認了這項傳說，她說「這完全是件無中生有的事」。

最後，記者向她提出了一項頗爲唐突的問題：「聽說妳當選中國小姐來到美國後，僑胞們曾捐了美金一萬多元給妳，作爲幫妳升學之用，請問妳準備將這筆錢作何用途？」

李秀英在電話中，也支吾以對，不作正面答覆。

中共指各地廟會變質 成發展資本主義陣地

【中央社訊】被中共利用作爲「物資交流」、「互通有無」場所的廟會，據中共說，現在已變成發展資本主義勢力的陣地。

據中共在下發的文件中透露，目前在大陸各地，尤其是在華東、華北及東北地區的廟會，已成爲藏汚納垢之所，[illegible]局出現這種現象，主要是由于各地官方部門、文化部門，沒有認真在廟會上[illegible]致給封[illegible]主義和[illegible]了空子[illegible]作祟，因此，[illegible]的組織[illegible]必須從經濟上、政治上、思想上，全面加強對廟會的領導，進一步改革廟會上的文娛活動內容，使得每一個廟會都成爲既是組織物資交流，發展社會主義經濟陣地，又是傳播社會主義政治、文化、道德觀念的陣地。」

中共要求赴大陸華僑 返僑居地從事鬥爭

【中央社訊】中共不斷要求進一步擇取海外華僑的血汗，還利用華僑作第五縱隊進行顛覆活動。

作爲中共「統戰」機構的僑「政協」，最近曾於四日舉行酒會，招待赴北平參加「十一」僑慶的華僑。政協「副主席」郭沫若在會上講話時，曾「號召」港澳及其他地區的華僑，「發揚愛國主義和國際主義精神，支持祖國反對帝國主義、現代修正主義，同情和支持當地人民的正義鬥爭，爲當地的民族文化的建設作出貢獻，爲世界革命事業作出貢獻」。

中共祇顧搜刮農產 對必需品卻不供應

【中央社訊】中共只知搜刮農民們所生產的農產品，但對他們所需要的生活物資，卻不盡其供應。這是北平「大公報」在九月廿三日供認的話。

該報說：「在供應工作中，目前有一個問題需要引起各地重視。不少縣級國營商業部門和供銷社的進貨計劃偏小，庫存商品還沒有適應購買的需要，不積極組織小商品的進貨，農民需要的商品不積極經營[illegible]」

中醫 周達文 四代根治 手脚筋骨 虛弱 一服見效·數服除根 診症時間

遠年久患 手脚筋骨 跌打後 飲酒後 宵病後 風濕痛
手脚·痛腫酸痺無力 胸背·痛醫脹喘痰多 頸頭·痛刺倦怠失眠
外埠遠人來詳細答問病狀可配藥立效

旺舖租售 昌興置業有限公司

德輔道中 德寶置業有限公司

嘉泰大樓 交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價 建至七樓 快期入伙

灣瓜土 售出唐樓舖位急息 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天兩元 每單位不得超過四段 上期收費 不折不扣

永盛大廈 地點旺盛 交通方便 年期長久 建築完成 特價九折

一梯式伙 正式唐樓

萬能角鋼

威信鋁質有限公司 承接各種鋁質工程 精心設計·快捷妥當

會計 翻譯 物品 名目

專改西裝 上海興昌洋服專家

平安搬屋公司 快捷妥當·取價最廉 電話：450799

專染

萬能角鐵

官涌旅店 冷氣調節

電鑄模 膠鋼模 噴油銅模

外國留學事宜 聯邦公司 歡迎詢問 TEL.664470 669064

活頁部等

噴油 透明膠 銅模 盒

美華公司 百葉窗簾

洋服 醫衣 活衣有鋪

萬能角鋼

各國留學 緯安旅行社

新型唐樓出租

旺角二樓 免頂平租 尖沙咀 全層出租 新樓廉租 大客廳房 免頂平租 平樓租售 旺舖出租 新城大廈 廠房廉租 旺地士多 全層二招租 漢口道鋪

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到灣仔芬域街本報領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

聘英文教師 聘請西藥 五金工廠 華僑紗廠 招請男工 性 訓練 半山洋樓 新舖 免頂 美寶大廈 分向 層南 廉唐 租樓 全層平租 旺舖廉租 洋樓招租 工廠招租 旺舖招租 旺舖招租 招請車工

代人補習 遺失聲明 遺失聲明 遺失啓事 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 聘女教師 聘請教員 金門食品製銷有限公司

聲明啓事 謹向九龍中醫師公會 買木屋啓事 聲明 友聯公司 開業啓事 開業啓事 友聯公司 友聯公司 經驗補習 會考生 精改作文

吉地廉讓 大閣招頂 靚樓平讓 木舖出讓 徵求機械 誠徵女友 升中班 日文研究所 美善眞 夜校 東亞日文專修夜校 勤精 數專 尋人 贈尿病丹 全層急讓 友聯公司

婦科 王碧華 邵氏國醫診療院 贈醫施藥 面容 康寧美容所 曲線 疤痕 狐臭 尿病 無效退銀 陳劍秋 皮膚癬 王秀珍 婦科

白蝕 疑癬 陳銳培 男性寶 黃標腫脹丹 尿病 外皮 謝照光 孕閉 郭苑眞 婦科

一服通 謝秀芳 婦科 癬 吳暉 喉 方銘標 龍虎風濕丹 謝仲生 尿病

頭瀝 吳右 潘柏 癬 彭利 朱智卿 婦科 耳鼻喉 蔡德芬

白蝕 尿病 癬 伍青劍 梁鳳鳴 婦科 特效藥 館址 喉 吳景雲 婦科 葉淑儀 婦科 黃金鳳 氣功推拿 氣功 養生療病 周子梁